Tender Document 43.2 招標文件 43.2 號

# TENDER NOTICE CONTAINING TERMS AND CONDITIONS OF THE TENDER SALE OF

載有下述物業招標條款之招標公告

Flat B on G/F - 1/F in Mansion A

Flat B on G/F - 1/F in Mansion B

Flat B on 2/F - 3/F in Mansion B

Flat C on 2/F - 3/F in Mansion C

of OASIS KAI TAK (the "Development")

OASIS KAI TAK (「發展項目」)

低座 A 座地下至 1 樓 B 單位

低座 B 座地下至 1 樓 B 單位

低座B座2樓至3樓B單位

低座 C座 2 樓至 3 樓 C 單位

Note: The tender may be made in respect of at least one of the above specified residential properties. The specified residential property(ies) for which a tenderer makes an offer to purchase will be collectively referred to as the "Property".

註:投標人可以就最少一個上述指明住宅物業作出投標。投標人作出要約購買的指明住宅物業於下文統稱為 「該物業」。

Date 日期: 2 March 2020 2020年3月2日

From: Handy Solution Limited (the "Vendor")

本文件由 Handy Solution Limited (「賣方」) 發出

To: Tenderers of the Property

致:該物業投標人

- (1) To make an offer to purchase the Property, you shall 如欲作出要約購買該物業,閣下須
  - (a) complete and sign the Offer Section of this document below (the "Offer Section") without any amendment to this document;

填妥及簽署本文件下文要約部份(「要約部份」)(不得修改本文件);

(b) complete and execute the enclosed form of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property (the "**PASP**") and without any amendment and **in duplicate**; and

填妥及簽立該物業之臨時買賣合約(「**臨時合約**」)(其格式附夾於本文件,不得修 改),**一式兩份**;

(c) complete and sign the enclosed forms of each of the following without any amendment and **in duplicate**:

填妥及簽署以下各項(其格式附夾於本文件,不得修改),一式兩份:

(i) Warning to Purchasers;

「對買方的警告」;

(ii) Declaration of Relationship with the Vendor;

「與賣方關係的聲明」;

(iii) Personal Data Collection Statement;

「收集個人資料聲明」;

(iv) Declaration in relation to Intermediary;

「有關中介人的聲明」;

(v) Vendor's Information Form;

「賣方資料表格」;

- (vi) Note on Application for Second Mortgage Loan Secured by Property; 「有關物業第二按揭申請須知」;
- (vii) Acknowledgement Letter regarding Occupation before Completion Benefit; 「先住後付優惠確認函」;
- (viii) Acknowledgement Letter regarding "Early Settlement Cash Rebate"; 「提前付清樓價現金回贈確認函」;
- (ix) Acknowledgement Letter regarding Bulkhead and False Ceiling and Exposed Structure; and

「有關假陣及假天花及外露結構確認函」;及

Acknowledgement Letter regarding Furniture Package 「有關傢俱組合的確認函」。

<u>Please do not date the PASP</u>. Please date the documents referred to in (1)(c) above the date on which you sign the same.

**請勿於臨時合約填上日期。**簽署上述第(1)(c)段提及之文件時,請填上簽署日期。

You shall submit the following to the Vendor, together with this document with its Offer Section completed and signed by you as aforesaid, by delivering the same in a sealed plain envelope clearly marked "Tender No. 43.2 of Oasis Kai Tak" to Unit B, G/F-1/F, Mansion A, OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon between 2 p.m. on 5 March 2020 and the closing date and time of the tender being 5 p.m. on 5 March 2020. In case a Typhoon Signal No. 8 or above is hoisted or Black Rainstorm Warning Signal is issued at any time between 2 p.m. and 5 p.m. on the tender closing date, the tender closing date and time will be automatically postponed to 5 p.m. on the next business day in respect of which no Typhoon Signal No. 8 or above is

hoisted or Black Rainstorm Warning Signal is issued at any time between 2 p.m. and 5 p.m. "Business day" means a day that is not a Saturday, Sunday or public holiday. Please note that the Vendor has the absolute right to change the tender closing date and/or time of the tender from time to time by amending the Information on Sales Arrangements relating to the Property.

閣下須於 2020 年 3 月 5 日下午 2 時正至招標截止日期及時間即 2020 年 3 月 5 日下午 5 時正 把下述文件連同本文件(要約部份須如上所述填妥及簽署)放於一個致予賣方的密封的信封 內並在封面清楚列明「投標 Oasis Kai Tak 招標號碼 43.2」,一併交回九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK 低座 A 座地下至 1 樓 B 單位。如於招標截止日期下午 2 時至下午 5 時之間, 懸掛 8 號或以上颱風訊號或發出黑色暴雨警告訊號,招標截止日期及時間自動順延至下一個 緊接該日並在下午 2 時至下午 5 時之間並無懸掛 8 號或以上颱風訊號或發出黑色暴雨警告訊號之辦公日之下午 5 時之間並無懸掛 8 號或以上颱風訊號或發出黑色暴雨警告訊號之辦公日之下午 5 時之間並無懸掛 8 號或以上颱風訊號或發出黑色暴雨警告訊號之辦公日之下午 5 時。「辦公日」指不屬星期六、星期日或公眾假期的日子。請注意:賣方有全權透過修改有關該物業的銷售安排資料不時更改招標截止日期及/或時間。

- (a) your completed and executed documents referred to in (1) above; 經閣下填妥及簽立之上述第(1)段所述的文件;
- (b) one or more Hong Kong Dollar cashier orders issued by a bank duly licenced under Section 16 of the Banking Ordinance (Cap. 155 of the Laws of Hong Kong) ("the Banking Ordinance") in the total amount of 5% of the purchase price you offered and made payable to "Baker & McKenzie", the Vendor's solicitors; and
  - 一張或多張按《銀行業條例》(香港法例第 155 章)(「銀行業條例」)第 16 條的 持牌銀行發出的金額合共等於閣下出價的 5%、而抬頭人為「貝克・麥堅時律師事務 所」(即賣方律師)的港幣銀行本票;及
- (c) copy(ies) of your identification document(s) (note: If the tenderer concerned is a natural person, HKID and where not applicable, other valid identification document such as passport. If the tenderer concerned is a company, certificate of incorporation and certificate of change of name (if any), business registration certificate, the latest register of director and annual return of the tenderer (Form X/D2/AR1))閣下身份證明文件副本(註:若投標人為自然人,指香港身份證(如不適用,則指其他有效身份證明文件(如護照);而若投標人為公司,指公司註冊證書及公司更改名稱註冊證書(如有),商業登記證,最近期之董事名冊及周年申報表(表格X/D2/AR1))
- (3) Your submission of the items above constitutes your agreement to these terms and conditions and a formal offer for the purchase of the Property which shall remain irrevocable and open for acceptance by the Vendor at and before 5 p.m. on the seventh working day after the closing date of the tender (the "Specified Date") and, on acceptance by the Vendor, a contract shall be constituted between you and the Vendor.

閣下提交上述各項即視作同意本文件條款及就購買該物業作出正式要約,且該要約於<u>招標截止日期後的第7個工作天(「指明日期」)下午五時正及之前</u>不能收回及可供賣方接受,而一經賣方接受,閣下與賣方間即有合約存在。

(4) The Vendor may accept your offer by post, telephone, fax or email to the address / numbers / email address specified in the Offer Section or by any other effective means. After acceptance, the Vendor will return to you one duplicate of the PASP executed by the Vendor and dated not later than the Specified Date as soon as practicable.

賣方可以透過郵寄、電話、傳真或電郵至要約部份填上之地址/號碼/電郵地址或其他任何 有效方法接受閣下要約。賣方接受後,將盡快向閣下交回經賣方簽立且日期為不後於指明日 期之臨時合約一份。

(5) If the 90-day Standby Second Mortgage Loan Payment Plan is adopted, the successful tenderer of the Property can apply for Standby Second Mortgage Loan ("Second Mortgage Loan") from the Vendor's designated financing company (the Vendor or Vendor's designated financing company may stop providing the Second Mortgage Loan at any time without further notice) and on the following terms:-

如採用 90 天備用二按貸款付款計劃,該物業的中標人可向賣方指定的財務機構申請備用二 按貸款(「第二按揭貸款」)(賣方或賣方指定的財務機構有權隨時停止提供第二按揭貸款而 無須另行通知),主要條款如下:

(a) The maximum Second Mortgage Loan amount shall be 20% of the purchase price, but the total amount of first mortgage loan and Second Mortgage Loan together shall not exceed 80% of the purchase price.

第二按揭貸款最高金額為售價的 20% , 惟第一按揭貸款及第二按揭貸款總金額不可超過 售價的 80%。

(b) Interest rate of Second Mortgage Loan for the first 12 months shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate (P) quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited minus 3.1% p.a. (P-3.1%), the 13th month to 24th month at Hong Kong Dollar Best Lending Rate (P) minus 2.5% p.a. (P-2.5%), thereafter at Hong Kong Dollar Best Lending Rate (P) plus 2.2% p.a. (P+2.2%), subject to fluctuation. The final interest rate will be subject to final approval by the Vendor's designated financing company.

第二按揭貸款首 12 個月之按揭利率為香港上海匯豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率(P)減 3.1% p.a. (P - 3.1%),第 13 個月至 24 個月之按揭利率為港元最優惠利率(P)減 2.5% p.a. (P - 2.5%),其後之按揭利率為港元最優惠利率(P)加 2.2% p.a. (P+2.2%),利率浮動。最終按揭利率以賣方指定的財務機構最後審批結果為準。

(c) If the successful tenderer shall duly and fully repay the Second Mortgage Loan within 24 months from the date of drawdown of the Second Mortgage Loan, 1% of purchase price will be refunded to the successful tenderer by the Vendor's designated financing company.

如中標人於提款日起計的 24 個月內準時並全數清還第二按揭貸款, 賣方指定的財務機構 將會向中標人退還 1%之售價。

- (d) The successful tenderer shall make a written application to the Vendor for a Second Mortgage Loan not less than 60 days before the date of settlement of the balance of the purchase price. 中標人必須於付清售價餘額之日起計最少 60 日前以書面向賣方申請第二按揭貸款。
- (e) The maximum tenor of Second Mortgage Loan shall be 20 years or the same tenor of first mortgage loan, whichever is shorter.
  - 第二按揭貸款年期最長為20年,或相等於第一按揭貸款之年期,以較短者為準。
- (f) The successful tenderer shall provide sufficient documents to prove his/her repayment ability, including but not limited to providing sufficient documents (for example latest 3 years' Tax Assessment and Demand Note or Profits Tax Assessment and Demand Note and latest 6 months' bank book/statements which show salary deposits or income) to prove that the total amount of monthly installment (being the total installment for repayment of first mortgage, Second Mortgage Loan and any other loan repayment) does not exceed the maximum debt-servicing ratio as stipulated by the Hong Kong Monetary Authority from time to time.

  中標人須提供足夠文件證明其還款能力,包括但不限於提供足夠文件(如:最近三年之稅單或利得稅繳納通知書及最近六個月有顯示薪金存款或收入之銀行存摺/月結單)證明每月還款(即第一按揭貸款及第二按揭貸款及其他借貸的還款)不超過香港金融管理局
- (g) First mortgage bank shall be nominated and referred by the Vendor and the successful tenderer shall obtain a prior written consent from the first mortgagee bank to apply for Second Mortgage Loan.
  - 第一按揭貸款銀行須為賣方所指定及轉介之銀行,中標人並須首先得到該銀行書面同意 辦理第二按揭貸款。
- (h) First mortgage loan and Second Mortgage Loan shall be processed by the relevant mortgagees independently.
  - 第一按揭貸款及第二按揭貸款申請需由有關承按機構獨立審批。

不時訂明的「供款與入息比率」上限。

- (i) All legal documents of the Second Mortgage Loan shall be handled by the Vendor's (or Vendor's designated financing company) designated solicitors and all legal costs and disbursements relating thereto shall be borne by the successful tenderer.

  所有第二按揭貸款之法律文件必須由賣方(或賣方指定的財務機構)的指定律師行辦理,中標人須支付所有第二按揭貸款相關之律師費及雜費。
- (j) The approval or disapproval of the Second Mortgage Loan and terms thereof are subject to the final decision of the Vendor's designated financing company and are not related to the Vendor (which shall under no circumstances be responsible therefor). Irrespective of whether the loan is

granted or not, the successful tenderer shall complete the sale and purchase in accordance with the agreement of sale and purchase and pay the full purchase price.

第二按揭貸款批出與否及其條款,受制於賣方指定的財務機構的絕對最終決定權,與賣方無關,且於任何情況下賣方均無需為此負責。不論貸款獲批與否,中標人仍須按買賣合約完成交易及繳付售價全數。

- (k) The Second Mortgage Loan is subject to other terms and conditions as determined by the Vendor's designated financing company.
  - 第二按揭貸款受賣方指定的財務機構所定的其他條款及細則約束。
- (1) A non-refundable application fee of HK\$5,000 for the Second Mortgage Loan will be payable by the successful tenderer.
  - 中標人需就申請第二按揭貸款繳交港幣\$5,000不可退還的申請手續費。
- (m) Only individual successful tenderer(s) are eligible to apply for the Second Mortgage Loan. 第二按揭貸款只限個人中標人申請。
- (6) If the 1088-Flexi Payment Plan is adopted, the successful tenderer of the Property may opt for obtaining the Occupation before Completion Benefit (the "Benefit"), and the successful tenderer shall, at signing of the Formal Agreement for Sale and Purchase, decide whether to opt for the Benefit. If the successful tenderer decides to opt for obtaining the Benefit, the successful tenderer(s) shall execute a Tenancy Agreement (the "Tenancy Agreement") for occupation of the Property before completion of sale and purchase of the same (in such form and substance as the Vendor may prescribe and the successful tenderer shall not request any amendment thereto), the principal terms of which are as follows:

如採用家倍靈活 1088 付款計劃,該物業的中標人可選擇獲取先住後付優惠(「該優惠」),並 須在簽署正式合約時決定是否選擇獲取該優惠。如中標人決定選擇獲取該優惠,中標人須於 簽署正式合約時同時簽署有關在該物業買賣成交前佔用該物業之租約(「租約」)(格式及內 容由賣方訂明,中標人不得要求任何修改),主要條款如下:

- (a) The term of tenancy shall commence from the 61st day after the date of signing of the PASP to the 720th day after the date of signing of the PASP, and the successful tenderer has an option to renew the tenancy for 368 days from the day after expiration of the aforesaid term of tenancy. If completion takes place earlier, until the date of which completion actually takes place; 租期由簽署臨時合約日期後第 61 天起至簽署臨時合約日期後第 720 天為止,中標人且有權續租,續租期由上述租期完結後起計 368 天;或如提早成交,至實際成交日期為止;
- (b) The total amount of rent for the term of tenancy equals to 10% of the purchase price of the Property, payable in ten (10) instalments (the amount for each instalment equals to 1% of the purchase price), the first instalment being payable on the 60th day after the date of signing of the PASP, and subsequent instalments shall be payable every 60 days thereafter. The total amount of rent for the option term equals to 5% of the purchase price of the Property, payable in five (5)

instalments (the amount for each instalment equals to 1% of the purchase price), the first instalment being payable on the 720th day after the date of signing of the PASP, and subsequent instalments shall be payable every 60 days thereafter. The rental fee deposit is in the amount of HK\$60,000;

租期之租金總金額相等於該物業之售價 10%,分 10 期繳付 (每期之租金相等於售價 1%),第一期於簽署臨時合約日期後第 60 天繳付,之後每 60 天繳付一期。續租期之租金總金額相等於該物業之售價 5%,分 5 期繳付 (每期之租金相等於售價 1%),第一期於簽署臨時合約日期後第 720 天繳付,之後每 60 日繳付一期。租金按金為 HK\$60,000;

(c) The successful tenderer shall be responsible to pay for the legal costs for the preparation and execution of the Tenancy Agreement and the management fees, government rates and rents, utilities charges, utilities deposits and all other outgoings, etc. of the Property during the term of tenancy and option term (if applicable). The Vendor will be responsible to pay for the stamp duty and registration fee on the Tenancy Agreement.

中標人必須負責繳付準備和簽署租約所需之所有律師費及於租用期及續租期(如適用)內 該物業之管理費、差餉、地租、公用事業服務收費、公用事業服務按金及其它開支等。 租約之印花稅及註冊費將由賣方負責繳付。

(d) The Vendor confirms that if the successful tenderer has opted for obtaining the Benefit, if: (i) the purchase price of the Property has been fully settled according to the date(s) stipulated in the Formal Agreement for Sale and Purchase concerned (the date of settlement shall be the actual date on which payment is received by Vendor's solicitors); (ii) the sale and purchase of the Property has been completed pursuant to the Formal Agreement for Sale and Purchase; (iii) each instalment of the rent has been fully paid according to the respective dates stipulated in the Tenancy Agreement during the term of tenancy and option term (if applicable) of the Property and (iv) the terms and conditions of the Tenancy Agreement have been complied with in all respects, the Vendor will apply the total sum of the rent paid during the term of tenancy and option term (if applicable) of the Property towards settlement of part of the balance of purchase price upon completion of the sale and purchase of the Property.

Subject to the terms and conditions of the relevant transaction documents.

賣方確認,若中標人已選擇獲取該優惠,如:(i)該物業的售價依照正式合約訂定的日期付清(以賣方代表律師實際收到款項日期計算);(ii)已依照正式合約完成該物業的買賣;(iii)於該物業租用期及續租期(如適用)中每期租金均依照租約訂定的日期付清及(iv)租約的條款和條件全面均已遵守,則賣方會在該物業買賣完成時將該住宅物業租用期及續租期(如適用)中已支付之租金的總數直接用於支付部份售價餘額。

詳情以相關交易文件條款作準。

(7) If the 1088-Flexi Payment Plan is adopted and the successful tenderer shall settle the balance of the purchase price earlier than due date of payment as specified in the Formal Agreement for Sale and Purchase in full and perform and comply with in all respects the terms and conditions of the PASP and the Formal Agreement for Sale and Purchase (in respect of which time shall be of the essence),

the Vendor will provide an early settlement cash rebate ("Early Settlement Cash Rebate") to the successful tenderer in the amount according to the table below:-

如中標人採用家倍靈活 1088 付款計劃,並提前於正式合約訂明的付款限期日之前付清售價餘額及在所有方面履行和遵守該物業之臨時合約及其後之正式合約內一切的條款及條件(必須嚴格遵行所有時間限制),則賣方可根據以下列表送出提前付清樓價現金回贈(「提前付清樓價現金回贈」)予中標人:-

### Early Settlement Cash Rebate Table:

提前付清樓價現金回贈列表

付清售價餘額日期^	提前付清樓價現金回贈金額
Date of settlement of the balance of the Purchase Price^	Early Settlement Cash Rebate amount
簽署臨時合約日期後 180 日內	售價 4%
Within 180 days after the date of signing of the PASP	4% of the purchase price
簽署臨時合約日期後 181 日至 240 日內	售價 3%
Within 181 days to 240 days after the date of signing of the PASP	3% of the purchase price
簽署臨時合約日期後 241 日至 360 日內	售價 2%
Within 241 days to 360 days after the date of signing of the PASP	2% of the purchase price

<sup>^</sup>以賣方代表律師實際收到款項日期計算。

The date of settlement shall be the actual date on which payment is received by Vendor's solicitors. 詳情以相關交易文件條款作準。

Subject to the terms and conditions of the relevant transaction documents.

(8) The successful tenderer of the Property shall have an option to purchase one Residential Parking Space in the Development (the "Option"). The successful tenderer must decide whether to purchase one Residential Parking Space in the Development and must enter into the relevant sale and purchase agreement(s) within the period as prescribed by the Vendor, failing which that Purchaser will be deemed to have given up the Option. The Option is not transferrable. Price List(s) and sales arrangements details of Residential Parking Spaces in the Development will be determined by the Vendor at its sole and absolute discretion and will be announced later. The decision as to whether and when to sell any Residential Parking Space and the terms of such sale are subject to the sole discretion of the Vendor.

該物業的中標人可獲認購發展項目一個住客車位之權利(「**認購權**」)。中標人需依照賣方 所訂之時限決定是否購買發展項目一個住客車位及簽署相關買賣合約,逾時作棄權論。本認 購權不得轉讓。發展項目住客車位的價單及銷售安排詳情將由賣方全權及絕對酌情決定,並 容後公佈。將住宅停車位出售與否以及何時出售,以及銷售條款,一概由賣方全權酌情決定。

(9) The cashier order(s) and/or cheque(s) (if any) submitted will remain uncashed until the Vendor has decided whether to accept your offer to purchase the Property. If your offer is accepted by the

Vendor, the cashier order(s) and cheque(s) (if any) will be cashed and the amount will be treated as the initial deposit of the Property. If your offer is not accepted by the Vendor, you will be notified and the cashier order(s) and/or cheque(s) will be uncashed and made available for your collection by prior appointment Provided That the Vendor shall be entitled to return the cashier order(s) and/or cheque(s) (if any) to you at your risk by mailing the same by ordinary or register post to your address specified in the Offer Section.

在賣方尚未決定是否接受閣下要約前,閣下所提交之本票及/或支票(如有)將不作兌現。倘 賣方接受閣下要約,本票及/或支票(如有)將作兌現,而金額將視作該物業的臨時訂金。倘 賣方不接受閣下要約,閣下將獲通知,本票及/或支票(如有)將不作兌現,且經預約閣下可 領回本票及/或支票(如有),惟賣方有權將本票及/或支票(如有)以普通或掛號郵遞郵寄 至閣下於要約部份填上之地址(遺失風險由閣下承擔)。

- (10) If the tenderer is a company, there shall not be any change in the directors and/or shareholders of the tenderer prior to the signing of the Formal Agreement for Sale and Purchase. 如投標人為公司,在簽立正式買賣合約之前,投標人公司之董事及/或股東成員不得有任何更改。
- (11) The Vendor does not undertake and is under no obligation to, review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of the Property or any part thereof. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of the Property or any part thereof at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender or the time specified in (3) above. 
  賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購該物業或其中任何部分最高出價之要約或任何要約。賣方有全權於接受任何要約前於任何時間撤回出售該物業或其中任何部分。賣方有全權於截標時間或之前或第(3)段所述時間或之前接受任何要約。
- (12) It is hereby specifically declared by the Vendor that any statement, whether oral or written, made and any action taken by the Vendor or any of its agents or servants in response to any enquiry made by a prospective tenderer or tenderer shall be for guidance and reference purposes only. Any statement shall not be deemed to form part of this Tender Notice and any such statement or action shall not and shall not be deemed to amplify, alter, negate, waive or otherwise vary any of the terms or conditions set out in this Tender Notice or the PASP.

茲聲明賣方任何人員或代理對有意投標者或確實投標者的查詢所作出的任何口頭或書面陳述 及所採取的任何行動,均只供指引及參考之用。有關之陳述或行動不得作為或視作構成本招 標公告、投標表格及臨時合約的一部份。有關之陳述或行動亦不能或視作闡述、更改、否定、 豁免或以任何其他形式修改本招標公告或臨時合約的任何條款或條件。

(13) You are advised to instruct your own solicitors to advise you on these terms and conditions and the terms and conditions of the forms of the documents enclosed herewith.

特此建議閣下就本文件之條款及附夾於本文件內各文件之條款向閣下律師尋求意見。

This document and the enclosed forms are all confidential Provided That you may at your reasonable discretion and on a need-to-know basis, disclose the same to your professional advisor(s) but only for purposes of giving professional advice on the matters in connection with the transactions contemplated in these terms and conditions. This document and the enclosed forms are provided to you in consideration of your agreement to the foregoing.

本文件及所附夾之表格均屬機密,惟閣下可按合理酌情權及只向需要知情者透露需要透露之資料的準則將之透露予閣下專業顧問,惟透露之目的僅限於就本文件條款所預期交易之相關

(15) A person who is not a party to this document shall not have any rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance to enforce, or to enjoy the benefit of, any term and condition of this document.

事宜提供專業意見。本文件及所附夾之表格均以閣下同意上文規定為代價向閣下提供。

並非本文件一方之人士並無任何權利按《合約(第三者權利)條例》強制執行本文件任何條款及條件或享有本文件任何條款及條件之利益。

- In these terms and conditions unless the context requires otherwise words importing the singular number only shall include the plural number and vice versa, words importing a gender (including the neuter gender) only shall include all other genders (including the neuter gender).

  本文件條款中,除非文意另有要求,凡指單數的字詞亦指眾數而指眾數的字詞亦指單數,而凡指某一性別(或不屬於男性或女性)的字詞亦指其他性別及不屬於男性或女性者。
- (17) The Chinese version of this document is for reference only and in case of conflict between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

  本文件之中文譯本僅供參考之用,如與英文文本有歧義,將以英文文本為準。

# **OFFER SECTION**

# 要約部份

To be completed and signed by the tenderer(s):

田投標	黑人填 <i>安及簽署:</i>
I/We he	ereby submit the materials referred to (2) above to the Vendor, namely (please tick " $$ " ):
我/我們	閉特此向賣方提交第(2)段所述之文件如下(請標上"√"):
	completed and executed PASP (IN DUPLICATE)
	已填妥及簽立之臨時合約( <u>一式兩份</u> )
	the signed Warning to Purchasers (IN DUPLICATE)
	已簽署的「對買方的警告」(一式兩份)
	the signed Declaration of Relationship with the Vendor (IN DUPLICATE)
	已簽署的「與賣方關係的聲明」(一式兩份)
	the signed Personal Data Collection Statement (IN DUPLICATE)
	已簽署的「收集個人資料聲明」(一式兩份)
	the signed Declaration in relation to Intermediary (IN DUPLICATE)
	已簽署的「有關中介人的聲明」(一式兩份)
	the signed Vendor's Information Form (IN DUPLICATE)
	已簽署的「賣方資料表格」(一式兩份)
	note on Application for Second Mortgage Loan Secured by Property (IN DUPLICATE, if
	applicable)
	有關物業第二按揭申請須知(一式兩份,如適用)
	the completed and signed Acknowledgement Letter regarding Occupation before Completion
	Benefit (IN DUPLICATE, if applicable)
	已簽署的「先住後付優惠確認函」(一式兩份,如適用)
	the completed and signed Acknowledgement Letter regarding "Early Settlement Cash Rebate" (IN
	<u>DUPLICATE</u> , if applicable)
	已簽署的「提前付清樓價現金回贈確認函」(一式兩份,如適用)
	the completed and signed Acknowledgement Letter regarding Bulkhead and False Ceiling and
	Exposed Structure (IN DUPLICATE)
	已簽署的「有關假陣及假天花及外露結構確認函」(一式兩份)
	Acknowledgement Letter regarding Furniture Package (IN DUPLICATE, if applicable)
	有關傢俱組合的確認函(一式兩份,如適用)
	one or more Hong Kong Dollar cashier orders issued by a bank duly licenced under Section 16 of
	the Banking Ordinance (Cap. 155 of the Laws of Hong Kong) ("the Banking Ordinance") in the total
	amount of 5% of the purchase price you offered and made payable to "Baker & McKenzie", the
	Vendor's solicitors; and
	一張或多張按《銀行業條例》(香港法例第155章)(「銀行業條例」)第16條的持牌銀行
	發出的金額合共等於閣下出價的 5%、而抬頭人為「貝克・麥堅時律師事務所」(即賣方律
	師)的港幣銀行本票;及

	copy(ies) of identification document(s) of all tenderers 所有投標人的身份證明文件之副本
Vendor 我/我們	ereby confirm that I/we agree to and am/are bound by the above terms and conditions, in consideration of the 's payment of HK\$10 to me/us after receiving my/our written demand. 引特此確認我/我們同意上述條款並受上述條款約束(以賣方收到我/我們書面通知後向我/我們支付港幣 時代價)。
Signatu	
Name o	of tenderer(s) 投標人的姓名:
(note: identific registra (請注	of identification documents 身份證明文件之號碼:  If a tenderer is a natural person please state HKID no. and where not applicable, no. of other valid cation document such as passport (please specify). If a tenderer is a company, please state (i) the business attion number and (ii) place of incorporation)  注意:若投標人為自然人, 請填上香港身份證號碼(如不適用則填上其他有效身份證明文件如護照(請;若投標人為公司,請填上(i)商業登記號碼(ii)公司成立地點)
Contact	t information of the tenderer(s) 投標人聯絡資料:
Address	s 地址:
Telepho	one number 電話號碼:
Fax nur	mber 傳真號碼:
Email a	address 電郵地址:

我/我們特此確認(請選擇以下其一): before my/our submission of the said documents, the Vendor has made the Property available for my/our viewing and I/we have viewed the Property. 於我/我們提交上述文件前,賣方已開放該物業供我們參觀,而我/我們已參觀該物業。 before my/our submission of the said documents, the Vendor has made the Property available for my/our viewing but after due consideration and out of my / our own free will and choice I / we decided not to view the Property. 於我/我們提交上述文件前,賣方已開放該物業供我們參觀,但經充份考慮後我/我們自主選 擇決定不參觀該物業。 before my/our submission of the said documents, since it is not reasonably practicable for the Property to be viewed by me/us the Vendor has made a comparable residential property available for viewing by me/us and I/we have viewed the comparable residential property. 於我/我們提交上述文件前,由於開放該物業予本人/我們參觀並非合理地切實可行,賣方已 開放與該物業相若的住宅物業供本人/我們參觀,而我/我們已參觀與該物業相若的住宅物業。 before my/our submission of the said documents, the Vendor has made a comparable residential property available for my/our viewing but after due consideration and out of my / our own free will and choice I / we decided not to view the comparable residential property. 於我/我們提交上述文件前,賣方已開放與該物業相若的住宅物業供我們參觀,但經充份考慮 後我/我們自主選擇決定不參觀與該物業相若的住宅物業。 before my/our submission of the said documents, since it is not reasonably practicable for the Property or a comparable residential property to be viewed by me/us, I/we agree that the Vendor is not required to make the Property or such a comparable residential property available for viewing by me/us before the Property is sold to me/us. 於我/我們提交上述文件前,由於開放該物業或與該物業相若的住宅物業供本人/我們參觀並 非合理地切實可行,本人/我們同意賣方無須在該物業售予本人/我們之前開放該物業或與該 物業相若的住宅物業供本人/我們參觀。

I/We hereby confirm that (please choose one of the following):



# PRELIMINARY AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE ("Preliminary Agreement") 臨時買賣合約 ("臨時合約")

Serial No. 編號: Date 日期:

to be filled in by Vendor(中膏方填上)

						to be filled in by ven	dor(田頁刀項工)
Vendor 賣方 Sales Agent for Ven	ndor 賣方錄	肖售代理	: Handy Solution 人: Wheelock Prop		ong Kong) Limited (會德豐地產(香港)?	有限公司)	
Vendor's solicitors 賣方律師			MCKENZIE 持律師事務所	Quarry	loor, One Taikoo Place, 979 King's Road Bay, Hong Kong 『魚涌英皇道 979 號太古坊一座 14 樓	Tel. No. 電話號碼 Fax No.傳真號碼	2846-2426 2810-1149
Purchaser 買方	買方如	性名	urchaser's Name(s)	)		HKID No./ Passport No./ B.R 香港身份証號碼/護照號碼/	
	(2)						
	(3) Direct	tors' nam	es and HKID Nos	(for corr	porate purchasers only)		
	董事如	性名及身	份証號碼(只適用	於買方	為有限公司)		
	(1)						
	(2)					Tel. No 電話號碼	
Purchaser's Correspondence/							
Registered Address							
買方通訊 / 註冊地	址	d the Dur	ahagar agraag ta n	urahaga	the Property mentioned below on the fo	llowing torms and conditions	and the "Other
Terms and Condition	ons" set out	t hereto.	賣方及買方於此同	incliase  意根據	以下條款及後述的"其他條款及條件"出	出售及購買下述之物業。	and the Other
			Name and A		f the Development 發展項目名稱及地	也址:	
				OA	SIS KAI TAK		
					Kai Tak, Kowloon 九龍啟德沐寧街 1		
		Please			iate box beside the property(ies) sele 出要約購買之物業旁邊方格內填上		ırchase
			Flat B	on G/F	F – 1/F in Mansion A 低座 A座均	也下至 1 樓 B 單位	
The Property 本物業			Flat B	on G/F	F – 1/F in Mansion B 低座 B 座均	也下至 1 樓 B 單位	
平彻未			Flat B	on 2/F	-3/F in Mansion B 低座 B座 2	2樓至3樓B單位	
		-	Flat C	on 2/F	- 3/F in Mansion C 低座 C座 2	2樓至3樓C單位	
		L					
90-day Cash Payn	ment Plan		90 天現金優惠	1付約4	畫[		
The Purchase Pric		HK\$	70 八坑並 後芯	1 1 7/77 [ 1 /6	, which shall be paid by the Purcha	aser to the Vendor in the m	anner as follows
Property is		港幣		元	("Payment Terms"):-		
本物業的售價為 Preliminary Depo	sit in the	HK\$			,並須由買方接以下方式付予賣方 ,which is equal to 5% of the Purch		n signing of this
sum of	Sit iii uic	港幣		元	Preliminary Agreement	iase rrice shall be paid upo	ii signing of this
臨時訂金為數		·			(即售價的 5%)的臨時訂金,須於簽		
Further Deposit		HK\$		元	, which is equal to 5% of the Purch formal Agreement for Sale & Purcha		on signing of the
加付訂金		港幣		76	(即售價的5%)的加付訂金,須於	簽署正式合約時支付	
					, which is equal to 90% of the purch		
Balance of Purcha 售價餘額	ase Price	HK\$ 港幣		元	day after the date on which this Prelim Date").	minary Agreement is signed	the "Completion
日頃飲取		7E ITI		76	(即售價的 90%) 的售價餘額,須於 日或之前(「成交日期」)付清	《本臨時合約的簽署日期之	後的第 90 日當
90-day Standby S	econd Mor	tgage Lo	oan Payment Plan	90 天	借用二按貸款付款計劃		
The Purchase Pric	ee of the	HK\$		_	, which shall be paid by the Purcha	aser to the Vendor in the m	anner as follows
Property is 本物業的售價為		港幣		元	("Payment Terms"):- ,並須由買方接以下方式付予賣方	("付款方式"):-	
Preliminary Depo		HK\$			, which is equal to 5% of the Purch		n signing of this
sum of 臨時訂金為數		港幣		元	Preliminary Agreement (即售價的 5%)的臨時訂金,須於領	8. 要木庭時会約時古付	
		пиф			,which is equal to 5% of the Purch		on signing of the
Further Deposit 加付訂金		HK\$ 港幣		元	formal Agreement for Sale & Purcha	ase	- <del>-</del>
					(即售價的 5%) 的加付訂金,須於, which is equal to 90% of the purch		r before the 90th
Balance of Purcha	ase Price	HK\$			day after the date on which this Prelim		
售價餘額		港幣			Date").		•
					(即售價的 90%) 的售價餘額,須加	《本臨時合約的簽署日期之	後的第 90 日當

日或之前(「成交日期」)付清

1088 Flexi-Payment Plan		家倍靈活 1088 付款計劃	
The Purchase Price of the Property is 本物業的售價為	HK\$ 港幣	元 ("Pa	hich shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows ayment Terms"):- 並須由買方按以下方式付予賣方("付款方式"):-
Preliminary Deposit in the sum of 臨時訂金為數	HK\$ 港幣	元 Prel (即)	hich is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of this liminary Agreement 售價的 5%)的臨時訂金,須於簽署本臨時合約時支付
Further Deposit 加付訂金	HK\$ 港幣	元 (即	nich is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid on or before the 30th day r the day on which this Preliminary Agreement is signed 售價的 5%)的加付訂金,須於簽署本臨時合約的簽署日期之後的第 30日日或之前支付
Part Payment of Purchase Price 部份售價價款	HK\$ 港幣	,wl — 720 元 (即	hich is equal to 5% of the Purchase Price shall be payable on or before the th day after the date on which this Preliminary Agreement is signed 售價的 5%)的部份售價價款,須於本臨時合約的簽署日期之後的第720當日或之前支付
Balance of Purchase Price 售價餘額	HK\$ 港幣	Con (app befo "Oc 元 afte tena (即 720	hich is equal to 85% of the purchase price shall be paid on or before the impletion Date, i.e. (i) the 720th day after the date of signing of the PASP policiable where the Purchaser has not opted for obtaining the "Occupation ore Completion Benefit" or the option to renew the tenancy under the ecupation before Completion Benefit" is not exercised); or (ii) the 1088th day if the date of signing of the PASP (applicable where the option to renew the ency under the "Occupation before Completion Benefit" is exercised). 性價的 85%) 的售價餘額,須於成交日期,即:(i)簽署臨時合約日期後第天當日(適用於買方並無選擇獲取「先住後付優惠」或並無行使「先住才優惠」下租約之續租權之情況)或(ii)簽署臨時合約日期後第 1088 天當(適用於已行使「先住後付優惠」下之續租權之情況),或之前由買方付

Received from the Purchaser the sum of HK\$ 茲收到買方港幣	元	Being the Preliminary Deposit payable Upon signing of this Preliminary Agreement. 作為簽訂本臨時合約同時應付之臨時訂金	Received by 經手收款人
Name of Bank 銀行名稱		Cashier's Order/Cheque No. 本票/支票號碼	
			Signature 簽署

It is hereby agreed and acknowledged by the Purchaser that the foregoing conditions and the provisions under "Other Terms and Conditions" as well as the Appendix shall all form part of this Preliminary Agreement and are incorporated in this Preliminary Agreement.

買方在此同意及明白所有上列條件及"其他條款及條件"下所述之規定以及附錄均構成本臨時合約的部份,並納入本臨時合約。

# OTHER TERMS AND CONDITIONS 其他條款及條件:

1. In this Preliminary Agreement —

在本臨時合約中:

(a) "saleable area" has the meaning given by section 8 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap 621);

"實用面積"具有《一手住宅物業銷售條例》(第621章)第8條給予該詞的涵義;

- (b) "working day" has the meaning given by section 2(1) of that Ordinance;
  - "工作日"具有該條例第2(1)條給予該詞的涵義;
- (c) the floor area of an item under clause 8(a) is calculated in accordance with section 8 (3) of that Ordinance; and 第 8(a) 條所指的項目的樓面面積,按照該條例第 8(3)條計算;及
- (d) the area of an item under clause 8(b) is calculated in accordance with Part 2 of Schedule 2 to that Ordinance. 第 8(b) 條所指的項目的面積,按照該條例附表 2 第 2 部計算。
- 2. The Preliminary Deposit payable by the Purchaser shall be held by the Vendor's solicitors as stakeholder.

買方須支付的臨時訂金,須由賣方律師作為保證金保存人而持有。

3. It is intended that this Preliminary Agreement is to be superseded by an Agreement for Sale and Purchase ("the Agreement") to be executed

按訂約雙方的意向,本臨時合約將會由一份買賣合約("正式合約")取代,正式合約須一

- (a) by the Purchaser on or before \_\_\_\_\_\_\_ (to be filled in by Vendor) (i.e. the fifth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed); and 由買方於 \_\_\_\_\_\_ (由賣方填上) (即本臨時合約的簽署日期之後的第五個工作日)或之前簽立;及
- (b) by the Vendor on or before\_\_\_\_\_\_ (to be filled in by Vendor) (i.e. the eighth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed).

4. The ad valorem stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.

須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的從價印花稅(如有的話),由買方承擔。

- 5. The special stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser. 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的額外印花稅(如有的話),由買方承擔。
- 6. The Purchaser shall, within FIVE (5) working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed, attend the office of the Vendor's solicitors bringing along his Hong Kong Identity Card or passport or (in case the Purchaser is a company) its Business Registration Certificate and the original of this Preliminary Agreement to (a) sign the Agreement in the standard form prepared by the Vendor's solicitors without amendment, (b) make further payment in accordance with the Payment Terms, and (c) pay all stamp duty payable under this Preliminary Agreement and the Agreement.

買方需於本臨時合約之簽署日期之後五個工作天內攜帶香港身份證或護照或商業登記證(如買方為公司)及本臨時合約的正本到上述賣方律師辦公地點辦理下列手續:(a)簽署一份賣方律師訂定的標準正式合約及不得修改其內容,(b)交付根據本臨時合約付款方式所述到期應付之款項,並(c)交付全部有關本臨時合約及正式合約應付的印花稅。

- 7. If the Purchaser fails to execute the Agreement within 5 working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed 如買方沒有在本臨時合約的簽署日期之後的 5 個工作日內簽立正式合約—
  - (a) this Preliminary Agreement is terminated;

本臨時合約即告終止;

- (b) the Preliminary Deposit paid by the Purchaser is forfeited to the Vendor; and 買方支付的臨時訂金,即被沒收歸於賣方;及
- (c) the Vendor does not have any further claim against the Purchaser for the failure. 賣方不得就買方沒有簽立正式合約,而對買方提出進一步申索。

8. The measurements of the Property are as follows — 本物業的量度尺寸如下 —

Please refer to the "Schedule 1" attached to this Preliminary Agreement. The said "Schedule 1" forms part of this Preliminary Agreement.

請參閱隨本臨時合約附上之"附表一"。"附表一"屬本臨時合約一部份。

9. The sale and purchase of the Property includes the fittings, finishes and appliances as follows — fittings, finishes and appliances set out in the Appendix.

本物業買賣所包括的裝置、裝修物料及設備如下— 附錄所列明之裝置、裝修物料及設備。

10. Without prejudice to Sections 13 and 13A of the Conveyancing and Property Ordinance (Cap.219), the Vendor shall not restrict the Purchaser's right under the law to raise requisition or objection in respect of title.

在不損害《物業轉易及財產條例》(第 219 章)第 13 及 13A 條的原則下,賣方不得限制買方根據法律就業權提出要求或反對的權利。

11. The Purchaser has acknowledged receipt of a copy of a bilingual version of the "Warning to Purchasers" set out in clause 12 and fully understands its contents.

買方已確認收到第12條所列出的"對買方的警告"的中英雙語文本,並完全明白其內容。

12. For the purposes of clause 11, the following is the "Warning to Purchasers" —

就第11條而言,"對買方的警告"內容如下一

- a) Before you execute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your purchase you should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly completed.
  - 如你繼續進行購買本物業,你便須簽署正式買賣合約,在你簽立正式買賣合約之前,你應聘用律師,以保障你的權益,和確保妥善完成購買本物業。
- b) You can instruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the Vendor's solicitor to act for you as well as for the Vendor.
  - 你可聘用你自己的獨立律師,以代表你進行購買本物業,你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行事。
- c) YOU ARE RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR, who will be able, at every stage of your purchase, to give you independent advice.
  - 現建議你聘用你自己的律師,你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段,向你提供獨立意見。
- d) If you instruct the solicitor for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the Vendor the solicitor may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor anyway, in which case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have had to pay if you had instructed your own solicitor in the first place.
  - 倘若你聘用賣方的代表律師同時代表你行事,如你與賣方之間出現衝突,該律師未必能保障你的權益,屆時你始終需要聘 用你自己的律師,在此情況下,你須支付的律師費總額,可能高於若你一開始便聘用你自己的律師的話會須支付的費用。
- e) You are free to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct your own independent solicitor, or the Vendor's solicitor, to protect your interests.
  - 你可自由選擇。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前,詳加考慮。
- 13. The Purchaser will have to agree with the Vendor in the Agreement to the effect that (a) the Vendor is entitled to keep the Preliminary Deposit if the Agreement is later cancelled in any way whatsoever, and (b) other than entering into a mortgage or charge, the Purchaser shall not nominate any person to take up the Assignment of the Property, sub-sell the Property or transfer the benefit of the Agreement of the Property in any manner whatsoever or enter into any agreement so to do before completion of the sale and purchase and execution of the Assignment of the Property. The Assignment of the Property must be made in favour of the Purchaser who signed the Agreement of the Property.

買方須於正式合約中與賣方協議大概內容如下 (a)如正式合約於任何情況取消,賣方有權保留臨時訂金,及 (b)本物業之買方除可將本物業用作按揭或押記外,買方不可在完成買賣交易及簽署本物業之轉讓契之前以任何方式或協議提名任何人接受本物業之轉讓契、轉售本物業或轉讓正式合約之利益。本物業的轉讓契必須以簽署本物業之正式合約的買方為受惠人。

14. The Purchaser purchases with full knowledge of the physical condition of the Property and the fittings, finishes and appliances therein and takes them as they stand. The Vendor shall deliver vacant possession of the Property to the Purchaser upon completion. 買方在購買本物業時完全知悉本物業的實際狀況及在本物業內之裝置、裝修物料及設備並接受其現狀。本物業成交時,賣方需

15. The sale and purchase of the Property shall be completed at the offie of the Vendor's Solicitors during office hours on or before the

- 買万在購買本物業時完全知悉本物業的實際狀況及在本物業內之裝置、裝修物料及設備並接受其現狀。本物業成交時,實万需 將本物業交吉予買方。
- 本物業買賣須於成交日期或之前於辦公時間內在賣方律師的辦事處完成。

Completion Date.

the Property.

- 16. Notwithstanding anything to the contrary contained herein, the Purchaser shall be solely responsible for all additional legal costs and disbursements charged by the Vendor's solicitors arising from any sub-sale or nomination by the Purchaser or as a result of the Purchaser requesting the Vendor to execute more than one assignment in respect of the Property.
  - 不論本臨時合約含有何等相反的規定,買方必須獨力承擔所有因買方轉售本物業或提名或指派其他人士或個體作為轉讓契的承讓人或賣方因應買方要求簽署一份以上的轉讓契而產生的額外賣方代表律師費。
- 17. (a) The buyer's stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.
  - 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的買家印花稅(如有的話),由買方承擔。
  - (b) The charges for certified copies of title deeds, all registration fees, plan fees and a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement ("DMC") and any other documents relating to the sale and purchase of the Property shall be solely borne and paid by the Purchaser.
    - 上手契約鑒證本之費用、所有登記費、圖則費及適當比例之大廈公契及管理合約("大廈公契")製作、登記及完成之費用及 其他有關本物業的買賣之文件等費用,蓋由買方單獨承擔及繳付。
  - (c) Each party shall pay its own solicitors costs and disbursements of and incidental to the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment including all legal costs and disbursements of and incidental to the preparation, completion, stamping and registration of the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment.

    賈賈雙方必須自行負擔各自聘用律師於擬定、完成、釐印及登記本臨時合約、正式合約及轉讓契之費用及支出及其他一切
  - 有關本臨時合約、正式合約及轉讓契之法律費用及支出。

    d) The Purchaser shall bear his own solicitors' legal costs and disbursements in respect of the purchase and mortgage (if applicable) of
    - 買方須負責其在有關買入及抵押(如適用)本物業之所有律師費用及代墊付費用。
- 18. All Further Deposit, Part Payment of the Purchase Price, Further Part Payment of the Purchase Price and the Balance of Purchase Price shall be paid by the Purchaser by way of cashier order(s) drawn in favour of the Vendor's solicitors
  - 上述加付訂金、部份售價價款、加付部份售價價款及售價餘額需以抬頭寫上賣方律師之銀行本票支付。
- 19. Upon termination of this Preliminary Agreement in accordance with Clause 7, if this Preliminary Agreement has been registered in the Land Registry by the Purchaser or by any person on his behalf, the Vendor may unilaterally sign and register a Memorandum to vacate or cancel this Preliminary Agreement from the register or record in the Land Registry.
  - 在本臨時合約按第 7 條終止時,如買方或任何人代表買方已將本臨時合約登記於土地註冊處登記冊內,賣方可單方面簽署及於 土地註冊處登記備忘錄將本臨時合約在土地註冊處內之登記或記錄撤銷。
- 20. The Purchaser shall inform the Vendor in writing of any change in the Purchaser's correspondence address or contact telephone number. 買方如有更改通訊地址或聯絡電話,須以書面通知賣方。
- 21. The Property is residential property within the meaning of Section 29A(1) of the Stamp Duty Ordinance. 本物業乃屬印花稅條例第 29A(1)條所註釋之住宅用途物業。
- 22. Time shall in every respect be of the essence of this Preliminary Agreement.

本臨時合約所規定之時限乃合約要素,必須嚴謹遵守。

23. If the Property under this Preliminary Agreement consists of a residential unit as well as any parking space(s), such Property shall be covered by one single formal agreement for sale and purchase and one single subsequent Assignment.

如本臨時合約下的本物業包括住宅單位也同時包括車位,該物業必須由單一份正式買賣合約及其後單一份轉讓契涵蓋。

24. The Vendor reserves the right to rectify any errors or omissions in the Purchase Price and Payment Terms and the calculation of the Purchase Price of the Property.

賣方保留權利修改該付款方式及該售價在計算方面之錯誤或遺漏。

25. The Purchaser shall upon completion of the sale and purchase of the Property pay to the Manager or the Vendor all management fee deposit, special fund, debris removal fee, advance payment of management fees and other deposits and payments which are payable in respect of the Property under the DMC and the Purchaser shall reimburse the Vendor for all payments including without limiting to all utilities deposits already paid by the Vendor in respect of the Property.

買方須在完成本物業買賣交易時繳付管理人或賣方一切管理費按金、特別基金、清理廢料的費用、預繳管理費及其他根據大廈 公契規定可就本物業收取之其他按金及費用,買方並須償還賣方就本物業已支付的所有費用包括但不限於水電煤按金。

26. This Preliminary Agreement is not preceded by an unwritten sale agreement or an agreement for sale, made between the same parties hereto and on the same terms and conditions hereof.

在本臨時合約簽訂前,相同的買賣雙方並無以相同條款及條件訂立非書面買賣協議或買賣協議。

27. A person who is not a party to this Preliminary Agreement shall not have any rights under the Contracts (Rights of Third Parties)

Ordinance to enforce, or to enjoy the benefit of, any term and condition of this Preliminary Agreement.

並非本臨時合約一方之人士並無任何權利按《合約(第三者權利)條例》強制執行本臨時合約任何條款及條件或享有本臨時合約任何條款及條件之利益。

28. Both English and Chinese versions of this Preliminary Agreement have the same binding effect.

本臨時合約之中英文版本,同具法律效力。

The Purchaser has read this Preliminary Agreement and fully understands the contents of this Preliminary Agreement.

買方已細閱此臨時合約,並完全明白其內容。

Purchaser 買方 For and on behalf of the Vendor 賣方代表

Purchaser's Signature 買方簽署 Authorized signature(s) 經授權簽署 for and on behalf of Wheelock Properties (Hong Kong) Limited 會德豐地產(香港)有限公司

# SCHEDULE 1 附件一

In this Schedule, only the measurements of the property(ies) selected to be purchased by the Purchaser under this Preliminary Agreement shall be applicable to this Preliminary Agreement:

於本附件中,只有屬於買方於本臨時合約中選購之物業之量度尺寸方適用於本臨時合約:

# Flat B on G/F – 1/F in Mansion A 低座 A 座地下至 1 樓 B 單位

the saleable area 本物業的實用面	of the Property is ī積為  130.854	1	square metres / 平方米/1,409	_		
4.258	square metres / 平方米/	46	square feet is the floor 平方呎為露台的樓面		e balcony;	
	square metres / 			square feet is the floor area of the utility platform平方呎為工作平台的樓面面積;		
	square metres / 平方米/		square feet is the floor 平方呎為陽台的樓面			
other measureme 其他量度尺寸為						
the area of the ai	r-conditioning plant r	room is	square metres /		square feet;	
空調機房的面積	責為		平方米/		平方呎;	
the area of the ba	ay window is		square metres /		square feet;	
窗台的面積為_			平方米/		平方呎;	
the area of the co	ockloft is		square metres /		square feet;	
閣樓的面積為_			平方米/		平方呎;	
the area of the fla	at roof is		square metres /		square feet;	
平台的面積為_			平方米/		平方呎;	
the area of the ga	arden is	41.578	square metres /	448	square feet;	
花園的面積為_			平方米/	-	平方呎;	
the area of the pa	arking space is		square metres /		square feet;	
停車位的面積為	<b>5</b>		平方米/		平方呎;	
the area of the ro	oof is		square metres /		square feet;	
天台的面積為_			平方米/		平方呎;	
the area of the st	airhood is		square metres /		square feet;	
梯屋的面積為_			平方米/		平方呎;	
the area of the te	rrace is		square metres /		square feet;	
前庭的面積為_			平方米/		平方呎;	
the area of the ya	ard is		square metres /		square feet;	
庭院的面積為_		2.508	平方米/	27	平方呎。	

# Flat B on G/F – 1/F in Mansion B

# 低座 B 座地下至 1 樓 B 單位

	of the Property is 130.854	4	square metres / 平方米/ 1,40	•	e feet of which
本物業的實用面					
4.258	square metres /	46	square feet is the floor		e balcony;
	平方米/		平方呎為露台的樓面		
	square metres /		square feet is the flo		• •
	平方米/				
	square metres /		square feet is the floo		
	平方米/		平方呎為陽台的樓底	面面積;及	
other measureme	ents are —				
其他量度尺寸為	<del>5</del> —				
	r-conditioning plant		square metres /		square feet
空調機房的面積	<b>賃為</b>		平方米/		平方呎;
the area of the ba	ay window is		square metres /		square feet
窗台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the co	ockloft is		square metres /		square feet
閣樓的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the fl	at roof is		square metres /		square feet
平台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the ga	arden is	41.578	square metres /	448	square feet;
花園的面積為_			平方米/	_	平方呎;
the area of the pa	arking space is		square metres /		square feet
停車位的面積為	±y		平方米/		平方呎;
the area of the ro	oof is		square metres /		square feet;
天台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the st	airhood is		square metres /		square feet;
梯屋的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the te	errace is		square metres /		square feet;
前庭的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the ya	ard is		square metres /		square feet;
庭院的面積為_		2.508	平方米/	27	平方呎。

# Flat B on 2/F – 3/F in Mansion B

# 低座B座2樓至3樓B單位

the saleable area 本物業的實用面	of the Property is 126.332	2	square metres / 平方米/1,360	-	re feet of which — 呎,其中—
4.432	square metres / 平方米/	48	square feet is the floo 平方呎為露台的樓面		ne balcony;
	square metres / 平方米/		square feet is the floo 平方呎為工作平台的		• •
	square metres / 平方米/		square feet is the floo 平方呎為陽台的樓面		
other measureme 其他量度尺寸為					
	r-conditioning plant i		square metres /		square feet;
空調機房的面積	<b>ā為</b>		平方米/		平方呎;
the area of the ba	y window is		square metres /		square feet;
窗台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the co	ockloft is		square metres /		square feet;
閣樓的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the fla	at roof is		square metres /		square feet;
平台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the ga	arden is		square metres /		square feet;
花園的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the pa 停車位的面積為	arking space is		square metres / 平方米/		square feet; 平方呎;
the area of the ro 天台的面積為_	of is	57.544		619	square feet; 平方呎;
the area of the st 梯屋的面積為_	airhood is	5.059	square metres / 平方米/	54	square feet; _平方呎;
the area of the te	rrace is		square metres /		square feet;
前庭的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the ya	ard is		square metres / 亚方米 /		square feet; 亚方即。

# Flat C on 2/F – 3/F in Mansion C

# 低座 C 座 2 樓至 3 樓 C 單位

	of the Property is 面積為138.94	5	square metres / 平方米/1,490	-	
4.690	square metres / 平方米/	50	square feet is the floo 平方呎為露台的樓面		he balcony;
	square metres / 平方米/		square feet is the floo 平方呎為工作平台的		• •
	square metres /		square feet is the floor		
	平方米/		平方呎為陽台的樓面	面面積;及	Ż
other measurement 其他量度尺寸為					
the area of the a	ir-conditioning plant	room is	square metres /		square feet;
空調機房的面積	責為		平方米/		平方呎;
the area of the b	ay window is		square metres /		square feet;
窗台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the co	ockloft is		square metres /		square feet;
閣樓的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the fl	at roof is		square metres /		square feet;
平台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the g	arden is		square metres /		square feet;
花園的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the p	arking space is		square metres /		square feet;
			平方米/		平方呎;
the area of the ro	oof is		square metres /		square feet;
天台的面積為_		32.630	平方米/	351	平方呎;
the area of the st	tairhood is		square metres /		square feet;
梯屋的面積為_		4.156	平方米/	45	_平方呎;
the area of the te	errace is		square metres /		square feet;
前庭的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the y	ard is		square metres /		square feet;
<b>庭院的面積為</b>			亚方米 /		平方呎。

# **APPENDIX**

### Fittings, Finishes and Appliances

# Internal wall & ceiling

### **Internal Wall**

Living room, dining room and bedroom finished with emulsion paint (except Unit A of 36/F & Unit B of 28/F of Tower 2, Unit A of G/F & 1/F of Mansion C, Unit B of G/F & 1/F of Mansion C & Unit C of G/F & 1/F, 2/F & 3/F of Mansion C).

#### Tower 2

Unit A of 36/F

Living room and dining room – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats, stainless steel and stainless steel trim.

Master ensuite – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats, vinyl panel, mirror, grey mirror and stainless steel trim.

Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper, fabric panel and stainless steel trim. Bedroom 2 – internal wall finished with wallpaper and stainless steel trim.

Bedroom 3 – internal wall finished with wallpaper, fabric panel and stainless steel trim.

### Tower 2

Unit B of 28/F

Living room and dining room – internal wall finished with wood veneer, stainless steel, vinyl, glazing and resin panel, and a section of glass partition wall between master bedroom and living room

Master bedroom – internal wall finished with wood veneer, stainless steel and fabric panel, and a section of glass partition wall between master bedroom and living room.

Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper, stainless steel and fabric panel.

### Mansion C

Unit A of G/F & 1/F

Living room and dining room – internal wall finished with wallpaper, wood veneer and stainless steel trim.

Master ensuite – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, vinyl and stainless steel trim. Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer and stainless steel trim. Bedroom 2 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer and stainless steel trim. Bedroom 3 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats, fabric panel and stainless steel trim.

# Mansion C

Unit B of G/F & 1/F

Living room and dining room – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, mirror and stainless steel trim.

Master ensuite – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, mirror and stainless steel trim. Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper.

Bedroom 2 – internal wall finished with wallpaper, fabric panel and stainless steel trim. Bedroom 3 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats and stainless steel trim.

#### Mansion C

Unit C of G/F & 1/F

Living room and dining room – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, stainless steel trim and finished with emulsion paint.

Master ensuite – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, fabric panel, stainless steel trim, and a section of glass partition wall.

Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, stainless steel trim.

Bedroom 2 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats, fabric panel and stainless steel trim.

### Mansion C

Unit C of 2/F & 3/F

Living room and dining room – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, stainless steel trim.

Master ensuite – internal wall finished with wallpaper, vinyl headboard, stainless steel trim.

Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats and stainless steel trim.

Bedroom 2 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer and stainless steel trim.

Bedroom 3 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer and stainless steel trim.

# **Ceiling**

Ceiling of living room, dining room and bedroom finished with emulsion paint and gypsum board bulkhead finished with emulsion paint (except Unit A of 36/F & Unit B of 28/F of Tower 2, Unit A of G/F & 1/F of Mansion C, Unit B of G/F & 1/F of Mansion C & Unit C of G/F & 1/F, 2/F & 3/F of Mansion C).

#### Tower 2

Unit A of 36/F

Ceiling of living room, dining room, master ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim.

### Tower 2

Unit B of 28/F

Ceiling of living room, dining room and master bedroom finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim, ceiling of bedroom 1 finished with gypsum board with emulsion paint.

# Mansion C

Unit A of G/F & 1/F

Ceiling of living room, dining room, master ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim.

### Mansion C

Unit B of G/F & 1/F

Ceiling of living room, dining room, master ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim.

### Mansion C

Unit C of G/F & 1/F

Ceiling of living room, dining room, master ensuite, bedroom 1 and bedroom 2 finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim.

# Mansion C

Unit C of 2/F & 3/F

Ceiling of living room, dining room, master ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim.

# Internal floor

Living room, dining room and bedroom finished with engineered timber flooring and paint finish skirting (except Unit A of 36/F & Unit B of 28/F of Tower 2, Unit A of G/F & 1/F of Mansion C, Unit B of G/F & 1/F of Mansion C & Unit C of G/F & 1/F, 2/F & 3/F of Mansion C). Natural stone border along edge of floor adjoining door to balcony and door to flat roof.

#### Tower 2

Unit A of 36/F

Living room, dining room finished with natural stone flooring and stainless steel skirting. Master ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with engineered timber flooring, wooden and stainless steel skirting.

#### Tower 2

Unit B of 28/F

Living room, dining room and bedroom finished with natural stone flooring and stainless steel skirting.

# Mansion C

Unit A of G/F & 1/F

Living room, dining room finished with natural stone flooring and stainless steel skirting. Master Ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with engineered timber flooring and stainless steel skirting.

# Mansion C

Unit B of G/F & 1/F

Living room, dining room finished with natural stone flooring and stainless steel skirting. Master Ensuite, bedroom 2 and bedroom 3 finished with engineered timber flooring, wooden skirting and

stainless steel skirting. Bedroom 1 finished with engineered timber flooring and wooden skirting. Mansion C Unit C of G/F & 1/F Living room, dining room finished with natural stone flooring and stainless steel skirting. Master Ensuite, bedroom 1 and bedroom 2 finished with engineered timber flooring and stainless steel skirting. Mansion C Unit C of 2/F & 3/F Living room, dining room finished with natural stone flooring and stainless steel skirting. Master Ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom3 finished with engineered timber flooring and stainless steel skirting. Bathroom Wall finished with reconstituted stone & glazing (except those areas covered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone (except those areas under bathtub and areas covered by vanity counter). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling, except the following units: Tower 1 Master Bathroom at Unit A of 36/F Master Bathroom at Unit A of 36/F Tower 3 Master Bathroom at Unit A of 35/F Tower 5 Master Bathroom at Unit A of 35/F Mansion A Master Bathroom at Unit A, B & C of 1/F & 3/F Mansion B Master Bathroom at Unit A, B & C of 1/F & 3/F Mansion C Master Bathroom at Unit A, B & C of 1/F & 3/F Mansion D Master Bathroom at Unit A, B, C & D of 1/F & 6/F Mansion D Bathroom at Unit A, B, C & D of 2/F & 3/F Wall finished with natural stone (except those areas covered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone (except those areas under bathtub and areas covered by vanity counter). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling. Wall finished with porcelain tiles (Except those areas covered by kitchen cabinet and above false Kitchen/ Open ceiling level). Floor finished with natural stone (Except those areas covered by kitchen cabinet). Kitchen Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling, except the following units: Tower 1 Unit A of 36/F Tower 2 Unit A of 36/F Tower 3 Unit A of 35/F Tower 5 Unit A of 35/F Mansion A Unit A, B & C of G/F & 2/F

Mansion B

Mansion C

Mansion D

Unit A, B & C of G/F & 2/F

Unit A. B & C of G/F & 2/F

Unit A, B, C & D of G/F & 5/F

Unit A& D of 2/F and 3/F

For the above units:

Wall finished with porcelain tile and glazing (Except those areas covered by kitchen cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone (Except those areas covered by kitchen cabinet). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling, except the following units:

#### Mansion D

Unit B & C of 2/F & 3/F

### For the above units:

Wall finished with glazing (Except those areas covered by kitchen cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone (Except those areas covered by kitchen cabinet). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling.

#### Doors

# **Unit Main Entrance**

Solid core timber fire rated door finished with wood veneer and stainless steel trim, and fitted with lockset, concealed door closer, door guard and eye viewer, except the following units:

# Mansion A

Unit A, B & C of G/F

Mansion B

Unit A. B & C of G/F

Mansion C

Unit A. B & C of G/F

### For the above units:

Aluminium door finished with timber veneer at indoor side, and fitted with lockset, concealed door closer, flush bolt, door guard and eye viewer.

# Inside Living Room (Only applicable to Unit B of 28/F of Tower 2)

Glass sliding door with stainless steel frame.

# Kitchen (All non-open kitchen)

Solid core fire rated timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with fire rated glass vision panel and concealed door closer. (except Unit A of 36/F of Tower 2, Unit B of G/F & 1/F of Mansion C)

# Tower 2

Unit A of 36/F

Solid core fire rated timber door finished with wallpaper and fitted with fire rated glass vision panel and concealed door closer.

### Mansion C

Unit B of G/F & 1/F

Solid core fire rated timber door finished with wallpaper and fitted with fire rated glass vision panel and concealed door closer.

### **Bedroom**

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with lockset (except Unit B of 28/F of Tower 2).

# Tower 2

Unit B of 28/F

Hollow core timber door finished with wood veneer and fitted with lockset.

### **Master Bathroom**

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with lockset.

#### **Bathroom**

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with lockset (except Unit B of 28/F of Tower 2).

# Tower 2

Unit B of 28/F

Hollow core timber door finished with wood veneer and fitted with lockset.

### Store Room & Utility Room

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with lockset (except store room of Unit A of G/F & 1/F, Unit B of G/F & 1/F of Mansion C & Unit C of 2/F & 3/F of Mansion C).

### Mansion C

Unit A of G/F & 1/F, Unit B of G/F & 1/F & Unit C of 2/F & 3/F

Store Room – Wooden panel finished with wood veneer and fitted with magnetic catches.

### **Restroom** (except those inside Utility Room)

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with lockset.

# **Restroom inside Utility Room**

Aluminium framed glass door finished with paint and fitted with lockset.

### **Balcony**

Aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass and lockset.

#### Flat Roof

Except Unit C of 1/F and 6/F of Mansion D, aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass and lockset.

Unit C of 1/F and 6/F of Mansion D: aluminium framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass, and lockset.

#### Garden

Aluminium framed folding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass, pull handle and lockset.

### Bathroom

Wooden mirror cabinet and wooden vanity counter with natural stone countertop.

Fittings and equipment include vitreous china wash basin with chrome-plated basin mixer, vitreous china water closet, chrome-plated towel bar and chrome-plated toilet paper holder.

Copper pipes are used for cold and hot water supply system.

Press steel bathtub (1500mm L X 700mm W X 420mm D) with chrome-plated bath mixer in bathrooms with bathtub.

Tempered glass shower cubicle with chrome-plated shower mixer in bathrooms with shower cubicle.

# Kitchen

Fitted with stainless steel sink with chrome-plated hot and cold water mixer. Kitchen cabinet in plywood board with MDF board door panels finished with high gloss lacquer paint, except the following units:

Tower 1

Unit A of 36/F

Tower 2

Unit A of 36/F

Tower 3

Unit A of 35/F

Tower 5

Unit A of 35/F

Mansion A

Unit A, B, C of G/F & 2/F

Mansion B

Unit A, B, C of G/F & 2/F

Mansion C

Unit A, B, C of G/F & 2/F

Mansion D

Unit A, B, C & D of G/F, 2/F, 3/F & 5/F

For the above units:

Fitted with stainless steel sink with chrome-plated hot and cold water mixer. Kitchen cabinet in wooden fiber board with wooden fiber door panels finished with wood veneer and MDF board door panels finished with high gloss lacquer paint.

Copper pipes for cold and hot water supply system.

All cooking bench countertop is fitted with solid surface material.

Fire service installations and equipment fitted in or near open kitchen (if applicable) – Sprinkler Head and Multi-sensor Detector.

#### Bedroom

No fittings (except Unit A of 36/F & Unit B of 28/F of Tower 2,

Unit A of 1/F, Unit B of 1/F, Unit C of 1/F, Unit B of 3/F of Mansion A,

Unit A of 1/F, Unit B of 1/F, Unit B of 3/F & Unit C of 3/F of Mansion B,

Unit A of 1/F, Unit B of 1/F, Unit C of 1/F, Unit A of 3/F, Unit B of

3/F & Unit C of 3/F of Mansion C).

# Tower 2

Unit A of 36/F

Master ensuite – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, built-in TV cab finished with vinyl and stainless steel trim, vinyl shelving with stainless steel edges, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 1 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door and wooden shelves, stainless steel shelving, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track

Bedroom 2 – fitted with built-in vinyl shelving with stainless steel sides, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 3 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door and wooden shelves, hanging shelving finished with natural stone, wood veneer, and stainless steel, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

## Tower 2

Unit B of 28/F

Bedroom 1 – fitted with built-in wooden wardrobe, wooden shelves, wooden desk and wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, metal curtain sheer track and wooden pelmet.

Master bedroom – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, metal curtain sheer track and wooden pelmet.

#### Mansion C

Unit A of 1/F

Master ensuite – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, wooden side table, natural stone vanity table, TV cabinet finished with natural stone, wood veneer and stainless steel trim, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 1 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door and wooden shelves, wooden side table, natural stone vanity table, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 2 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, wooden shelves finished with stainless steel, built-in natural stone side table, natural stone vanity table, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track

Bedroom3 – fitted with built-in wooden wardrobe, wooden shelves finished with stainless steel, wooden table, natural stone table, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

# Mansion C

Unit B of 1/F

Master ensuite – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track. Bedroom 1 – fitted with built-in wooden bookshelf with stainless steel trim and wood slats door, fabric curtain, fabric sheer,

motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 2 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track. Bedroom3 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, built-in wooden study table with stainless steel trim, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

# Mansion C

Unit C of 1/F

Master ensuite – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, built-in wooden cabinet, natural stone desk, natural stone motorized TV cabinet, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 1 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, wooden shelves, natural stone desk, natural stone side table, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track. Bedroom 2 – fitted with built-in wooden wardrobe, wooden shelves, natural stone desk, wooden desk, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

### Mansion C

Unit C of 3/F

Master Ensuite – fitted with built-in wooden wardrobe with natural stone desk and stainless steel frame glass door, wooden side table, natural stone dressing table, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 1 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, built-in wooden side table, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 2 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, wooden shelves finished with stainless steel, natural stone dressing table, natural stone side table, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 3 – fitted with concealed wooden wardrobe with wallpaper door, wooden shelves finished with stainless steel and wood veneer, natural stone and wood veneer study table, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

### Mansion A

Unit A of 1/F & Unit C of 1/F

Mansion B

Unit A of 1/F & Unit C of 3/F

Mansion C

Unit A of 3/F

For the above units:

Bedroom 2 – fitted with fabric sheer, metal track and wooden pelmet.

Bedroom 3 – fitted with fabric sheer, metal track and wooden pelmet.

Mansion A

Unit B of 1/F & Unit B of 3/F

Mansion B

Unit B of 1/F & Unit B of 3/F

Mansion C

Unit B of 1/F & Unit B of 3/F

For the above units:

Bedroom 3 – fitted with fabric sheer, metal track and wooden pelmet.

# Kitchen Appliances

# For the following Studio and 1-bedroom Units of Towers with open kitchen

Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Microwave Oven with Grill are provided.

provided.		
Tower 1	5/F - 33/F	Unit C
Tower 1	35/F	Unit C
Tower 1	36/F	Unit C
Tower 2	3/F	Unit B
Tower 3	3/F - 33/F	Unit C
Tower 3	35/F	Unit B
Tower 1	5/F - 33/F	Unit E
Tower 1	35/F	Unit E
Tower 1	36/F	Unit E
Tower 3	3/F - 33/F	Unit E, F
Tower 3	35/F	Unit D, E

Tower 5	3/F - 33/F	Unit D, E
Tower 5	35/F	Unit B, C

# For the following 2-bedroom Units of Towers

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Oven with Microwave are provided.

Tower 2	3/F	Unit C
Tower 2	5/F	Unit C
Tower 2	6/F - 33/F	Unit D
Tower 2	35/F	Unit D
Tower 2	36/F	Unit C
Tower 3	3/F - 33/F	Unit A, B, D
Tower 3	35/F	Unit C
Tower 5	3/F - 33/F	Unit A, B, C

# For the following 2-bedroom Units of Towers with open kitchen

Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Oven with Microwave are provided.

Tower 1	5/F - 33/F	Unit D
Tower 1	35/F	Unit D
Tower 1	36/F	Unit D
Tower 2	3/F	Unit A, D
Tower 2	5/F	Unit B, D
Tower 2	6/F - 33/F	Unit A, C, E
Tower 2	35/F	Unit A, C, E
Tower 2	36/F	Unit B

# For the following 2-bedroom Units of Towers with open kitchen

Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Steam Oven are provided.

ſ	T 5	25/E	-	IInia D	
- 1	Tower 5	35/F		Unit D	

# For the following 3-bedroom Units of Towers with open kitchen

Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Oven with Microwave are provided.

Tower 2	5/F	Unit A
Tower 2	6/F - 33/F	Unit B
Tower 2	35/F	Unit B

# For the following 3-bedroom Units of Towers

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer, Oven with Microwave and Steam Oven are provided.

Tower 1	5/F - 33/F	Unit A, B, F
Tower 1	35/F	Unit A, B, F
Tower 1	36/F	Unit B

### For the following 4-bedroom Units of Towers

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Barbecue Grill, Cooker Hood, Washer Dryer, Microwave Combination Oven, Fridge-Freezer, Steam Oven, Wine Conditioning Unit and Coffee Machine are provided.

Tower 1	36/F	Unit A
Tower 2	36/F	Unit A
Tower 3	35/F	Unit A
Tower 5	35/F	Unit A

# For the following 1-bedroom Units of Mansions with open kitchen

Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Microwave Oven are provided.

Mansion D	2/F = 3/F	Unit B. C	
Munision D	2/1 3/1	Cint B, C	

### For the following 3-bedroom Units of Mansions

Gas Hob (Wok Burner), Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer, Microwave

# Combination Oven, Steam Oven and Wine Conditioning Unit are provided.

Mansion D	G/F - 1/F	Unit C	
Mansion D	5/F - 6/F	Unit C	

# For the following 3-bedroom Units of Mansions

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer, Microwave Combination Oven, Steam Oven and Wine Conditioning Unit are provided.

Mansion D	G/F - 1/F	Unit A, B, D
Mansion D	5/F - 6/F	Unit A, B, D

# For the following 3-bedroom Units of Mansions

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer, Microwave Oven, Combination Steam Oven and Wine Conditioning Unit are provided.

Mansion D	2/F - 3/F	Unit A. D

# For the following 4-bedroom Units of Mansions

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Barbecue Grill, Cooker Hood, Washer Dryer, Microwave Combination Oven, Fridge-Freezer, Steam Oven, Wine Conditioning Unit and Coffee Machine are provided.

Mansion A	G/F - 3/F	Unit A, B, C
Mansion B	G/F - 3/F	Unit A, B, C
Mansion C	G/F - 3/F	Unit A. B. C

# Other Provisions

Air-conditioners are provided in all living room/ dining room, master bedroom and bedroom inside residential units.

Portable home automation pad, HA controller, wireless router, infrared transmitter, duct type ventilation fan, water heater, thermo ventilator are provided inside residential units.

Wireless Bluetooth amplifier and speaker are provided in the following units

Tower 1	36/F	Unit A
Tower 2	36/F	Unit A
Tower 3	35/F	Unit A
Tower 5	35/F	Unit A
Mansion A	G/F - 3/F	Unit A, B, C
Mansion B	G/F - 3/F	Unit A, B, C
Mansion C	G/F - 3/F	Unit A, B, C
Mansion D	G/F - 6/F	Unit A, B, C, D

#### Remarks:

There is no 4/F, 13/F, 14/F, 24/F and 34/F at Tower 1, 2, 3&5.

There is no 4/F at Mansion D

# <u>附錄</u> 裝置、裝修物料及設備

### 內牆及天花板

## 內牆

客廳、飯廳及睡房髹上乳膠漆(第2座36樓A單位及28樓B單位、低座C座地下及1樓A單位、低座C座地下及1樓B單位、低座C座地下及1樓、2樓及3樓C單位除外)。

# 第2座

36樓A單位

客廳及飯廳 — 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子、不銹鋼飾面、不銹鋼飾邊鋪砌。 主人套房 — 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子、仿皮板、清鏡、灰鏡及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房1一牆身以牆紙飾面、布飾面板及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房2 一 牆身以牆紙飾面及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房3 一 牆身以牆紙飾面、布飾面板及不銹鋼飾邊鋪砌。

# 第2座

# 28樓B單位

客廳及飯廳 — 牆身以木皮飾面、不銹鋼飾面、仿皮飾面、玻璃飾面及樹脂板飾面鋪砌、另 主人睡房與客廳間有一段玻璃間牆。

主人睡房 — 牆身以木皮飾面、不銹鋼飾面及布飾面板鋪砌、另主人睡房與客廳間有一段玻璃間牆。

睡房 1 一 牆身以牆紙飾面、不銹鋼飾面及布飾面板鋪砌。

# 低座C座

地下及1樓A單位

客廳及飯廳 — 牆身以牆紙飾面、木皮飾面及不銹鋼飾邊鋪砌。

主人套房 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、仿皮飾面及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房 1 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房 2 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面 及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房3一牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子、布飾面板及不銹鋼飾邊鋪砌。

### 低座C座

地下及1樓B單位

客廳及飯廳 - 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、鏡及不銹鋼飾邊鋪砌。主人套房 - 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、鏡及不銹鋼飾邊鋪砌。睡房 1 — 牆身以牆紙飾面鋪砌。

睡房 2 一 牆身以牆紙飾面、布飾面板及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房3一牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子及不銹鋼飾邊鋪砌。

# 低座C座

地下及1樓C單位

客廳及飯廳 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、不銹鋼飾面鋪砌及髹上乳膠漆。

主人套房 — 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、布飾面板及不銹鋼飾面鋪砌、另有一段玻璃間 牆。

睡房 1 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面及不銹鋼飾面鋪砌。

睡房 2 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子、布飾面板及不銹鋼飾面鋪砌。

# 低座C座

2樓及3樓C單位

客廳及飯廳 — 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、不銹鋼飾邊鋪砌。

主人套房 一 牆身以牆紙飾面、仿皮床頭板及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房 1 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房 2 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面 及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房 3 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面 及不銹鋼飾邊鋪砌。

# 天花板

客廳、飯廳及睡房天花髹上乳膠漆,及裝設髹上乳膠漆的石膏板假陣(第2座36樓A單位及

28樓B單位、低座C座地下及1樓A單位、低座C座地下及1樓B單位、低座C座地下及1樓、2樓及3樓C單位除外)。第2座

36樓A單位

客廳、飯廳、主人套房、睡房1、睡房2及睡房3裝設髮上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊。

# 第2座

28樓B單位.

客廳、飯廳及主人睡房假天花裝設髹上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊,睡房 1 天花髹上乳膠漆。

# 低座C座

地下及1樓A單位

客廳、飯廳、主人套房、睡房1、睡房2及睡房3假天花裝設髹上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊。

# 低座C座

地下及1樓B單位

客廳、飯廳、主人套房、睡房1、睡房2及睡房3裝設髹上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊。

# 低座C座

地下及1樓C單位

客廳、飯廳、主人套房、睡房1及睡房2假天花裝設髹上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊。

# 低座C座

2樓及3樓C單位

客廳、飯廳、主人套房、睡房 1、睡房 2 及睡房 3 天花裝設髹上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊。

# 內部地板

客廳、飯廳及睡房內部地板以複合木鋪砌,及配以油漆腳線(第2座36樓A單位及28樓B單位、低座C座地下及1樓A單位、低座C座地下及1樓B單位、低座C座地下及1樓。2樓及3樓C單位除外)。通往露台門及平台門之內部地板圍邊部分以天然石鋪砌。

### 第2座

36樓A單位

客廳及飯廳內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

主人套房、睡房1、睡房2及睡房3內部地板以複合木鋪砌,配以木腳線及不銹鋼腳線。

# 第2座

28 樓 B 單位

客廳、飯廳及睡房內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

### 低座 C 座

地下及1樓A單位

客廳及飯廳內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

主人套房、睡房1、睡房2及睡房3内部地板以複合木鋪砌及配以不銹鋼腳線。

### 低座C座

地下及1樓B單位

客廳及飯廳內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

主人套房、睡房 2 及睡房 3 內部地板以複合木鋪砌,配以木腳線及不銹鋼腳線。睡房 1 內部地板以複合木鋪砌及配以木腳線。

# 低座C座

地下及1樓C單位

客廳及飯廳內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

主人套房、 睡房 1 及睡房 2 内部地板以複合木鋪砌及配以不銹鋼腳線。

低座C座

2樓及3樓C單位

客廳及飯廳內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

主人套房、睡房1、睡房2及睡房3內部地板以複合木鋪砌及配以不銹鋼腳線。

# 浴室

牆身以人造石材及玻璃鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石 材鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。牆身裝修物料鋪砌至 假天花,以下單位除外:

第1座

36樓A單位之主人浴室

第2座

36樓A單位之主人浴室

第3座

35樓A單位之主人浴室

第5座

35樓A單位之主人浴室

低座A座

1樓及3樓A、B及C單位之主人浴室

低座B座

1樓及3樓A、B及C單位之主人浴室

低座C座

1樓及3樓A、B及C單位之主人浴室

低座D座

1樓及6樓A、B、C及D單位之主人浴室

低座D座

2樓、3樓A、B、C及D單位之浴室

牆身以天然石材鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌 (浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹乳膠漆。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

# 厨房/開放式 厨房

牆身以瓷磚鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌(廚櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。牆身裝修物料鋪砌至假天花,以下單位除外:

第1座

36樓A單位

第2座

36樓A單位

第3座

35樓A單位

第5座

35樓A單位

低座A座

地下及2樓A、B及C單位

低座B座

地下及2樓A、B及C單位

低座C座

地下及2樓A、B及C單位

低座D座

地下及5樓A、B、C及D單位

2樓及3樓A及D單位

### 以上單位:

牆身以瓷磚及玻璃鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌(廚櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。牆身裝修物料鋪砌至假天花,以下單位除外:

### 低座D座

2樓及3樓5樓B及C單位

以上單位:

牆身以玻璃鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌(廚櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

# 門

# 單位入口

選用木皮飾面及不銹鋼飾邊實心防火木門,配以門鎖、隱藏式氣鼓、防盜扣及防盜眼,以下單位除外:

# 低座A座

地下A、B及C單位

低座B座

地下A、B及C單位

低座C座

地下A、B及C單位

# 以上單位:

單位入口選用鋁門室內配有木皮飾面,配以門鎖、暗藏式氣鼓、門門、防盜扣及防盜眼。 客廳內(只適用於第2座28樓B單位)

不鏽鋼框玻璃門。

# 厨房(所有非開放式廚房)

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊實心防火木門,裝設防火玻璃小窗及隱藏式氣鼓。(第2座36樓 A單位、低座C座地下及1樓B單位除外)。

# 第2座

36樓A單位

選用牆紙飾面實心防火木門,裝設防火玻璃小窗及隱藏式氣鼓。

# 低座C座

地下及1樓B單位

選用牆紙飾面實心防火木門,裝設防火玻璃小窗及隱藏式氣鼓。

### 睡房

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖(第2座28樓B單位除外)。

### 第2座

28樓B單位選用木皮飾面空心木門,配以門鎖。

### 主人浴室

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。

### 浴室

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖(第2座28樓B單位除外)。

# 第2座

28樓B單位

選用木皮飾面空心木門,配以門鎖。

# 儲物房及工作間

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖(低座 C 座地下及 1 樓 A 單位、低座 C 座地下及 1 樓 B 單位及 2 樓及 3 樓 C 單位儲物房除外)。

### 低座C座

地下及1樓A單位及地下及1樓B單位及2樓及3樓C單位儲物房一選用木皮飾面木板, 配以磁門扣。 洗手間(於工作間內之洗手間除外) 選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。 工作間内之洗手間 選用油漆鋁框玻璃門,配以門鎖。 霞台 選用氟化碳塗層鋁框耥門,配以有色鋼化玻璃及門鎖。 平台 除低座D座1樓及6樓C單位外選用氟化碳塗層鋁框趟門,配以有色鋼化玻璃及門鎖。 低座D座1樓及6樓C單位選用氟化碳塗層鋁框掩門,配以有色鋼化玻璃及門鎖。 花園 選用氟化碳塗層鋁框折疊門,配以有色鋼化玻璃、把手及門鎖。 浴室 裝設木鏡櫃及木面盆櫃連天然石檯面。 裝置及設備包括:搪瓷洗手盆配鍍鉻水龍頭、搪瓷坐廁、鍍鉻毛巾架及鍍鉻廁紙架。 **冷熱水供水系統採用銅喉管。** 設有浴缸之浴室配備鋼板浴缸(1500毫米長X700毫米闊X420毫米深)及鍍鉻浴缸花灑龍 頭。 設有淋浴間之浴室配備強化玻璃淋浴間及鍍鉻淋浴花灑。 裝設不銹鋼洗滌盆連鍍鉻冷熱水水龍頭。廚櫃以木夾板及高光度油漆飾面中級密度纖維門 廚房 板組成,以下單位除外: 第1座 36樓A單位 第2座 36樓A單位 第3座 35樓A單位 第5座 35樓A單位 低座A座 地下及2樓A、B及C單位 低座B座 地下及2樓A、B及C單位 低座C座 地下及2樓A、B及C單位 低座D座 地下、2樓、3樓及5樓A、B、C及D單位 以上單位: 裝設不銹鋼洗滌盆連鍍鉻冷熱水水龍頭。廚櫃組合以木纖維板,木皮飾面木纖維門板及高 光度油漆飾面中級密度纖維門板組成。 冷熱水供水系統採用銅喉管。 所有灶台面以實體面料安裝。 安裝在開放式廚房(如適用)內或附近的消防裝置及設備 一 消防花灑頭及多傳感感應器。 睡房 沒有任何裝置(第2座36樓A及第2座28樓B、 低座A座1樓A、1樓B、1樓C及3樓B

低座B座1樓A、1樓B、3樓B及3樓C

低座C座1樓A、1樓B、1樓C、2樓C、3樓A、3樓B及3樓C單位除外)。

# 第2座

# 36樓A單位

主人套房一配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、嵌入式仿皮飾面電視櫃連不銹鋼飾邊、仿皮飾面層板連不銹鋼邊、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房1 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門及木層板、不銹鋼層板、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房2 — 配以嵌入式仿皮層板連不銹鋼側、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房3 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門及木層板、天然石、木皮飾面及不銹鋼吊櫃、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

# 第2座

# 28 樓 B 單位

睡房 1 - 配以嵌入式木衣櫃、木層板、木桌、木床架、布窗簾、布窗紗、窗簾窗紗金屬路 軌及木擋板。

主人睡房 - 配以嵌入式木衣櫃連不锈鋼框玻璃門、木床架、布窗簾、布窗紗、窗簾窗紗金屬路軌及木擋板。

# 低座C座

# 1 樓 A 單位

主人套房 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、木床頭櫃、天然石梳妝台、天然石及木 皮飾面電視機櫃連不銹鋼飾邊、木床架、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬 路軌。

睡房 1 一 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門及木層板、木床頭櫃、天然石梳妝台、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 2 一 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、不銹鋼飾面木層板、嵌入式天然石床頭櫃、天然石梳妝台、木床架、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房3 — 配以嵌入式木衣櫃、不銹鋼飾面木層板、木桌、天然石桌、木床架、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

# 低座C座

### 1 樓 B 單位

主人套房 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 1 一 配以嵌入式木書櫃連不銹鋼飾邊及木條子門、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路 軌及窗紗金屬路軌。

睡房 2 一 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗 紗金屬路軌。

睡房 3 一 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、嵌入式木書桌連不銹鋼飾邊、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

## 低座C座

### 1 樓 C 單位

主人套房 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、嵌入木櫃、天然石桌、天然石電動電視機櫃、木床架、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 1 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、木層板、天然石桌、天然石角几、木床架、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 2 一 配以嵌入式木衣櫃、木層板、天然石桌、木桌、木床架、布窗簾、布窗纱、電動窗簾金屬路軌及窗纱金屬路軌。

### 低座C座

3樓C單位

主人套房 — 配以嵌入式木衣櫃連天然石桌及不銹鋼框玻璃門、木床頭櫃、天然石梳妝台、 布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡 $\beta$ 1 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、嵌入式木床頭櫃、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 2 一 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、不銹鋼飾面木層板、天然石梳妝台、天然石床頭櫃、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 3 一 配以隱藏式木衣櫃連牆紙飾面門、不銹鋼及木皮飾面木層板、天然石及木飾面書桌、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

# 低座A座

1樓A及1樓C單位

低座B座

1樓A及3樓C單位

低座C座

3樓A單位

# 以上單位:

睡房2一配以布窗紗、金屬路軌及木擋板。

睡房3一配以布窗紗、金屬路軌及木擋板。

# 低座A座

1樓B及3樓B單位

低座B座

1樓B及3樓B單位

低座C座

1樓B及3樓B單位

## 以上單位:

睡房3一配以布窗紗、金屬路軌及木擋板。

## 廚房設備

以下大厦的開放式及1房單位之開放式廚房

裝置電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂及微波燒烤爐。

第1座	5 樓至 33 樓	C單位
第1座	35 樓	C 單位
第1座	36 樓	C 單位
第2座	3 樓	B 單位
第3座	3 樓至 33 樓	C 單位
第3座	35 樓	B 單位
第1座	5 樓至 33 樓	E 單位
第1座	35 樓	E 單位
第1座	36 樓	E 單位
第3座	3 樓至 33 樓	E及F單位
第3座	35 樓	D及E單位
第5座	3 樓至 33 樓	D及E單位
第5座	35 樓	B及C單位

## 以下大厦的2房單位

裝置煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂及微 波焗爐。

第2座	3 樓	C單位
第2座	5 樓	C 單位
第2座	6 樓至 33 樓	D 單位
第2座	35 樓	D 單位
第2座	36 樓	C單位

第3座	3 樓至 33 樓	A、B及D單位
第3座	35 樓	C 單位
第5座	3 棲至 33 樓	A、B及C單位

# 以下大厦的2房單位之開放式廚房

裝置電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連水廂及微波焗爐。

第1座	5 樓至 33 樓	D單位
第1座	35 樓	D 單位
第1座	36 樓	D 單位
第2座	3 樓	A及D單位
第2座	5 樓	B及D單位
第2座	6 樓至 33 樓	A、C及E單位
第2座	35 樓	A、C 及 E 單位
第2座	36 樓	B 單位

# 以下大厦的2房單位之開放式廚房

裝置電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂及蒸爐。

第5座	35 樓	D單位

# 以下大厦的3房單位之開放式廚房

裝置電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂及微波焗爐。

第2座	5 樓	A 單位
第2座	6 樓至 33 樓	B單位
第2座	35 樓	B 單位

# 以下大厦的3房單位

裝置煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂、微 波焗爐及蒸爐。

第1座	5 樓至 33 樓	A、B及F單位
第1座	35 樓	A、B及F單位
第1座	36 樓	B單位

# 以下大厦的4房單位

裝置煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、燒烤爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、微波焗爐、雪櫃連冰廂、蒸爐、酒櫃及咖啡機。

第1座	36 樓	A 單位
第2座	36 樓	A 單位
第3座	35 樓	A 單位
第5座	35 樓	A 單位

# 以下低座的1房單位之開放式廚房

裝置電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂及微波爐。

低座D座	2 樓至 3 樓	B及C單位
------	----------	-------

# 以下低座的3房單位

裝置煤氣煮食爐(炒鑊用)、電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂、微波焗爐、蒸爐及酒櫃。

低座D座	地下至1樓	C單位
低座D座	5 樓至 6 樓	C 單位

# 以下低座的3房單位

裝置煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂、微 波焗爐、蒸爐及酒櫃。

	低座D座	地下至1樓	A、B及D單位
	低座D座	5樓至6樓	A、B及D單位
			<del>-</del>
	以下低座的3房罩	<u> </u>	
	裝置煤氣煮食爐	(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、拍	由油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂、微
	波爐、蒸焗爐及	酒櫃。	
	低座D座	2 樓至 3 樓	A、D 單位
	以下低座的4房罩		
			善烤爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、微波焗
		、蒸爐、酒櫃及咖啡機。	
	低座A座	地下至3樓	A、B及C單位
	低座B座	地下至3樓	A、B及C單位
	低座C座	地下至3樓	A、B及C單位
其他配套		客廳/ 飯廳、主人睡房及睡房均配係	
			2:制器、無線路由器、紅外線發射器、風
	喉式抽氣扇、熱	水爐及浴室寶。	
		/ <del>/ - ***   - *     - * *                  </del>	
		線藍牙擴音器及揚聲器	
	第1座	36 樓	A 單位
	第2座	36 樓	A 單位
	第3座	35 樓	A 單位
	第5座	35 樓	A 單位

A、B及C單位

A、B及C單位

A、B及C單位

A、B、C 及 D 單位

地下至3樓

地下至3樓

地下至3樓

地下至6樓

# 備註:

第  $1 \cdot 2 \cdot 3$  及 5 座不設 4 樓、13 樓、14 樓、24 樓及 34 樓

低座A座

低座B座

低座C座

低座D座

低座 D 座不設 4 樓

# WARNING TO PURCHASERS PLEASE READ CAREFULLY

# 對買方的警告 買方請小心閱讀

Name and address of the Development: 發展項目名稱及地址:		OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK
		(the "Property" "該物業")
(N	ote: Please fill in the Property 註:請填上該物業	
Pι	urchaser(s) 買方:	
(a)	Before you execute the formal agreem	ent for sale and purchase which you have to sign if you go on with your
	purchase you should instruct a solicite	or to protect your interests and to ensure that your purchase is properly
	completed.	
	如你繼續進行購買本物業,你便須以保障你的權益,和確保妥善完成	簽署正式買賣合約,在你簽立正式買賣合約之前,你應聘用律師, 購買本物業。
(b)	You can instruct your own independent	nt solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the
	Vendor's solicitor to act for you as we	ll as for the Vendor.
		表你進行購買本物業,你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方
	行事。	
(c)		INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR, who will be able, at every
	stage of your purchase, to give you inc	•
		己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段,向你提供獨立意見。
(d)	•	endor to act for you as well and if a conflict arises between you and the
	•	to protect your interests and you will then have to instruct your own
		otal fees you will have to pay may be higher than the fees which you
	• • •	ructed your own solicitor in the first place.
		表你行事,如你與賣方之間出現衝突,該律師未必能保障你的權
		律師,在此情況下,你須支付的律師費總額,可能高於若你一開始
( )	便聘用你自己的律師的話會須支付的	
(e)	-	on you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct
	•	Vendor's solicitor, to protect your interests.
	你可目田選擇。謂任决定聘用你曰[	己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前,詳加考慮。
I/V	We acknowledge receipt of a copy of thi	is warning and fully understand the contents thereof.
我	/我們已收到此警告之副本及完全明日	白此警告之內容。
D	ated this day of	

公曆 年 月 日

買方簽署

Signature of Purchaser(s)

To: Handy Solution Limited ("the Vendor" From: (the "F	
Dear Sirs, 敬啟者	
	on of Relationship with the Vendor 與賣方關係的聲明
Name and address of the Development: 發展項目名稱及地址:	OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK
OL DI GUI I D A A A A A A A A A A A A A A A A A	(the "Property" "該物業")
(Note: Please fill in the Property 註:請填	上該物業)
We/I hereby confirm that we/I [are/am] or	
(d) an associate corporation or holding of	director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder; company of the Vendor;
<ul><li>(e) a director of such an associate corpo</li><li>(f) a manager of such an associate corpo</li></ul>	oration or holding company, or a parent, spouse, child of such a director; or oration or holding company.
Properties Limited, Myers Investments Lin associate corporation (有聯繫法團), in rel subsidiary of a holding company of the cor subsidiary (附屬公司) means a subsidiary manager (經理) has the meaning given by	空權公司) means Spring Colour Limited, Ironhead Holdings Limited, Oasis Heart Limited, Wheelock inted, Wheelock Investments Limited and Wheelock and Company Limited; ation to a corporation or specified body, means a subsidiary of the corporation or specified body; within the meaning of the Companies Ordinance (Cap. 622) section 2(1) of the Companies Ordinance (Cap. 622); and ing given by section 11 of the Companies Ordinance (Cap. 622).
We/I declare that the above information is	accurate and complete.
We/I hereby further undertake to notify y Agreement for Sale and Purchase. *Delete as appropriate	rou in writing on any change of the above information on or prior to our/my signing of the formal
吾等/本人茲確認吾等/本人是/不是*:-	
(a) 賣方的董事,或該董事的父母、酉 (b) 賣方的經理;	
(c) 上述董事、父母、配偶、子女或然(d) 賣方的有聯繫法團或控權公司;	※理屬兵重事 以股果的私人公司 , 事,或該董事的父母、配偶或子女;或
(e) 上述有聯繫法團或控權公司的董事 (f) 上述有聯繫法團或控權公司的經理	
産有限公司、Myers Investments Limited	e Vendor) 指 Spring Colour Limited、Ironhead Holdings Limited、Oasis Heart Limited、會德豐地、Wheelock Investments Limited 及會德豐有限公司; 團或指明團體而言指該法團或指明團體的附屬公司或該法團或指明團體的控權公司的附屬公司
附屬公司 (subsidiary) 指《公司條例》(第經理 (manager) 具有《公司條例》(第62私人公司 (private company) 具有《公司	
吾等/本人謹此聲明上述提供資料正確及	
*删除不適用者	<u>簽立該物業的正式買賣合約或之前</u> 就上述情況有任何改變,吾等/本人將以書面通知 貴公司。 between the Chinese and English versions of this document, the English version shall prevail.
Purchaser(s) / 買方	77.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7
Name of Purchaser 買方姓名: Date 日期:	

# Personal Data Collection Statement 收集個人資料聲明

Name and address of the Development ("the **Development**"): OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 發展項目名稱及地址 (「發展項目」): 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK

Vendor 賣方: Handy Solution Limited	
Purchaser(s) 買方:	

Please read the following notes carefully as they contain important information about how we would like to use your personal data.

敬請閣下細閱下列各項須知,因其載有關於我們希望如何使用閣下的個人資料之重要資訊

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited ("WPHKL") wish to collect your name, identity card number, mailing address, telephone number, email address and fax number (collectively "personal data") for the purposes of:

會德豐地產(香港)有限公司(「會德豐地產代理」)擬收集閣下的姓名、身份證號碼、通訊地址、電話號碼、電郵地址及傳真號碼(統稱「個人資料」)作下列用途:

- (i) dealing with all legal and other necessary administrative matters relating to your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Development by the Vendor, Wheelock Properties Limited ("the **Developer**") and WPHKL, protecting their interests in the Development, and monitoring the work of WPHKL by the Vendor and the Developer ("**Obligatory Purposes**"); and
- (i) 供賣方、會德豐地產有限公司(「發展商」)以及會德豐地產代理處理與閣下購買發展項目的住宅單位及/或車位有關的所有法律及其他必需的行政事宜並保障前述各方在發展項目中的權益,以及供賣方及發展商監督會德豐地產代理的工作(「強制性用途」);及
- (ii) sales and direct marketing to you by WPHKL and/or the Developer regarding investment opportunities in the Development, including but not limited to the direct marketing to you of the residential units and parking spaces in the Development and conducting marketing, sale and statistical analysis ("Voluntary Purposes").
- (ii) 供會德豐地產代理及/或發展商就在發展項目的投資機會向閣下作出銷售及直接促銷,包括但不限於向閣下作出在發展項目的住宅單位及/或車位的直接促銷,以及進行促銷、銷售及統計分析(「自願性用途」)。

Your personal data is required by WPHKL for the Obligatory Purposes. If you do not provide your personal data to WPHKL for these purposes, WPHKL will not be able to carry out the Obligatory Purposes which may adversely affect your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Development and/or administrative matters relating to the same.

會德豐地產代理乃需要閣下的個人資料作強制性用途。如果閣下不提供閣下的個人資料予會德豐地產代理作此等用途, 會德豐地產代理將不能夠作出強制性用途,這可能對閣下購買在發展項目中的的住宅單位及/或車位及/或與此有關的行 政事宜有不利影響。

The Voluntary Purposes are only voluntary purposes and you are not obliged to consent to the use of your personal data for these purposes if you do not wish WPHKL and/or the Developer to use your personal data for direct marketing in relation to the investment opportunities in the Development including but not limited to the residential units and parking spaces in the Development, or marketing, sale and statistical analysis.

自願性用途僅屬自願性質,如果閣下不希望會德豐地產代理及/或發展商使用閣下的個人資料於發展項目中的投資機會 (包括但不限於在發展項目的住宅單位及/或車位)的直接促銷,或者促銷、銷售及統計分析,閣下並無責任同意閣下的個 人資料被用作此等用途。

WPHKL may not so use or provide your personal data for the Voluntary Purposes unless they received your written consent to the intended use and provision.

除非已獲得閣下有關此等使用或提供的書面同意,會德豐地產代理不得使用或提供閣下的個人資料作自願性用途。

WPHKL will take all practicable steps to keep your personal data confidential and (i) <u>will</u> provide and transfer your personal data to the Developer for the Obligatory Purposes, and (ii) <u>if you agree and provide your written consent</u>, will provide and transfer your personal data to the Developer who may then use your personal data for the Voluntary Purposes. WPHKL will not transfer your personal data to any other person without your consent.

會德豐地產代理將會採取所有切實可行的步驟,以保密閣下的個人資料,及 (i) 將會把閣下的個人資料提供及轉移予發展商作強制性用途,及 (ii) 如果閣下同意及提供書面同意,將會把閣下的個人資料提供及轉移予發展商,而前述各方繼而可使用閣下的個人資料作自願性用途。在沒有閣下同意下,會德豐地產代理不會把閣下的個人資料轉移予任何其他人士。

You may withdraw your consent and require WPHKL and/or the Developer at any time to cease using your personal data for the Voluntary Purposes and WPHKL and/or the Developer must so cease, without charge.

閣下可隨時撤回閣下的同意並要求會德豐地產代理及/或發展商停止使用閣下的個人資料作自願性用途,而會德豐地產代理及/或發展商必須在不收費的情況下停止如此使用該等資料。

WPHKL will keep your personal data only for so long as necessary to fulfill the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Purposes. WPHKL will not retain your personal data if you withdraw your consent and request WPHKL to cease to do so. Upon fulfillment of the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Purposes, and withdrawal of your consent or occurrence of other circumstances where your personal data is no longer required, WPHKL will destroy your personal data as soon as practicable after WPHKL are no longer obliged to retain such data by law.

會德豐地產代理將只在為落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性用途所需的期間內,方會保存閣下的個人資料。如果閣下撤回閣下的同意及要求會德豐地產代理停止如此使用閣下的個人資料,會德豐地產代理將不會保留該等資料。在落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性用途後、閣下撤回同意或者出現發生不再需要閣下的個人資料之其他情況時,會德豐地產代理將會在根據法律再無責任保留閣下的個人資料之後,在切實可行的範圍內盡快銷毀該等資料。

You may at any time request access to and/or correct your personal data in WPHKL's records. To exercise these rights, you may contact WPHKL at the addresses below by stating your communication as "Confidential".

閣下可隨時要求查閱及/或改正在會德豐地產代理的紀錄中閣下的個人資料。如要行使此等權利,閣下可按以下地址與會 德豐地產代理聯絡,並在閣下的通訊註明「保密」字樣。

If you would like to (1) request (i) access to data or correction of data and/or (ii) general information regarding WPHKL's policies and practices with respect to personal data and (2) raise general questions and complaints about WPHKL's handling of personal data, please address your communication to the following:

如欲 (1) 要求 (i) 查閱資料或改正資料及/或 (ii) 索取有關會德豐地產代理在個人資料方面的政策及實務的一般資料及 (2) 提出有關會德豐地產代理處理個人資料的一般問題及投訴,應致函予以下人士:

Personal Data Privacy Officer

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited

Address: 23<sup>rd</sup> Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong Kong (Marked "Confidential")

個人資料私隱主任

會德豐地產(香港)有限公司

地址:香港中環畢打街 20 號會德豐大廈 23 樓 (註明「保密」字樣)

\*

I have read this Statement and agree to its terms.

本人已閱讀本聲明並同意其條款。

- By checking this box, I instruct WPHKL NOT to use my personal data for the Voluntary Purposes described above, including transfer of my personal data to the Developer. (If I do not check this box, I understand that WPHKL will use my personal data for its Voluntary Purposes described above and transfer my personal data to the Developer for the Voluntary Purposes described above.)
- □ 本人在此空格加上剔(「✓」)號,即表示本人指示會德豐地產代理不得使用本人的個人資料作上述自願性用途,包括 把本人的個人資料轉移予發展商。(如果本人並不在此空格加上剔(「✓」)號,即表示本人明白,會德豐地產代理將會 使用本人的個人資料作其上述自願性用途並把本人的個人資料轉移予發展商作上述自願性用途。)

Signature of Purchaser(s): 買方簽署:	
Name of Purchaser(s): 買方姓名:	
Date: 日期:	

If there is any inconsistency between the English and Chinese version, the English version shall prevail. 英文版本與中文版本如有任何抵觸,應以英文版本為準。

# Declaration in relation to Intermediary 有關中介人的聲明

OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon Name and address of the Development: 發展項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10號 OASIS KAI TAK (the "Property" "該物業") (Note: Please fill in the Property 註:請填上該物業) Purchaser(s) 買方: Vendor 賣方: Handy Solution Limited 1. 買方確認經由下述人士介紹到賣方簽署臨時買賣合約購買該物業: The Purchaser(s) hereby declare(s) that the following person has introduced the Purchaser to the Vendor for the purchase of the Property under a Preliminary Agreement for Sale and Purchase: 姓名 Name: 地產代理牌照號碼 EAA Licence No.:\_\_\_\_\_ 所屬地產代理公司 Estate Agency: \_\_\_\_ 上述介紹人及其所屬地產代理公司後各稱「中介人」。 The aforesaid person, the estate agency to which he/she belongs will each be referred to as an "Intermediary". 2. 買方確認知悉及確認以下各項: The Purchaser(s) acknowledge(s) and confirm(s) the followings: (a) 任何中介人均沒有代賣方作出、亦没有被賣方授權或批准代賣方作出任何口頭或書面的協議、陳述、承諾或 保證。賣方不須就任何中介人所作出的任何協議、陳述、承諾或保證(如有)向買方或其他人以任何形式負 責,在任何情況下亦不須代任何中介人履行該等協議、陳述、承諾或保證。 Each Intermediary did not make and is not authorized or permitted by the Vendor to make any oral or written agreement, representation, warranty or undertaking on behalf of the Vendor. The Vendor is not and will not be liable in any way whatsoever to the Purchaser or anyone for any such agreement, representation, warranty or undertaking made by any Intermediary and is not and will not in any circumstances be liable to perform the same for any Intermediary. 賣方及其職員並無亦不會直接或間接向買方或任何中介人收取樓價、更改買賣合約及提供資料、副本手續費 (b) 等以外之任何費用或佣金。買方如遇任何人士以賣方僱員或代理之名義,在購買上述該物業時向其索取任何 金錢或其他利益時,買方應向廉政專員公署(I.C.A.C.)舉報。 The Vendor and its staff did not and will not collect directly or indirectly any fees or commissions in addition to the purchase price of the Property and administrative fees for amending the agreement for sale and purchase or provision of information or copies of documents, etc. from the Purchaser or any Intermediary. If there are any person(s) alleging to be the staff or agent of the Vendor demanding any benefits (monetary or otherwise) from the Purchaser in connection with the sale and purchase of the Property, the Purchaser should report the case to the Independent Commission Against Corruption (I.C.A.C.). 賣方並無授權任何中介人向買方收取任何費用或佣金。 (c) The Vendor did not and will not authorize any Intermediary to collect any fees or commissions from the Purchaser. 買方與任何中介人之任何轇轕,一概與賣方無關。該物業之買賣交易一切依據該物業之臨時買賣合約及正式 (d) 買賣合約進行。 The Vendor is not and will not be involved in any dispute between the Purchaser and any Intermediary. The sale and purchase of the Property shall proceed strictly in accordance with the terms and conditions as set out in the Preliminary Agreement for Sale and Purchase and the formal Agreement for Sale and Purchase of the Property. 3. 本聲明中文譯本僅供參考,如與英文文本有異,概以英文文本作準。 The Chinese translation of this declaration is for reference purposes only. In case of any discrepancy, the English version shall prevail. 買方簽署 PURCHASER(S)

Date 日期:

# <u>Vendor's Information Form</u> <u>賣方資料表格</u>

發展」	e and address of the Development: OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK B on G/F – 1/F in Mansion A 低座 A 座地下至 1 樓 B 單位 (with <del>flat roof/roof</del> /garden/yard 連同 <del>平台/天台</del> /花園/庭院)
	Property" "該物業")
Purch Vendo	aser(s) 買方 : or 賣方 : Handy Solution Limited
(a)	The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ $\underline{6.629}$ per month 須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ $\underline{6.629}$ .
(b)	The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (See note 1)
	須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(見註 1)
(c)	The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
(d)	The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
(e)	Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
(f)	Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
(g)	Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil 賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有
amo	e 1: Government rent is currently charged in respect of the entire Development. There is not yet a determination of the unt of Government rent payable for the Property.  :現時地稅就整個發展項目徵收,該物業之地稅暫未釐定。
Date	e of Printing 印製日期:
The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。	
Sign	nature(s) of Purchaser(s) 買方簽署 Date 日期

# Vendor's Information Form

賣方資料表格
Name and address of the Development: OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 發展項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK Flat B on G/F – 1/F in Mansion B 低座 B 座地下至 1 樓 B 單位 (with flat roof/roof/garden/yard 連同平台/天台/花園/庭院) ("the Property" "該物業")
Purchaser(s) 買方: Vendor 賣方 : Handy Solution Limited
(a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ <u>6,629</u> per month 須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ <u>6,629</u> .
(b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (See note 1)
(c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
(d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
(e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
(f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
(g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil 賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有
Note 1: Government rent is currently charged in respect of the entire Development. There is not yet a determination of the amount of Government rent payable for the Property. 註 1:現時地稅就整個發展項目徵收,該物業之地稅暫未釐定。
Date of Printing 印製日期:
The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。

Date 日期

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

# <u>Vendor's Information Form</u> <u>賣方資料表格</u>

發展 <sup>I</sup> Flat B	me and address of the Development: OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, 展項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10號 OASIS KAI TAK t B on 2/F – 3/F in Mansion B 低座 B座 2 樓至 3 樓 B 單位 (with <del>flat roof</del> /roof <del>/garden/y</del>	
("the	he Property" "該物業")	
Purch Vendo	rchaser(s) 買方 : ndor 賣方 : Handy Solution Limited	
(a)	The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ $\underline{6,530}$ per n 須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ $\underline{6,530}$ .	nonth
(b)	The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of per annum (See note 1) 須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之	
(c)	The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有	
(d)	The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limi 發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司	ited
(e)	Any notice received by the Vendor from the Government or management office contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項	-
(f)	Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to o Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份	• •
(g)	Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil 賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有	
amo	ote 1: Government rent is currently charged in respect of the entire Development. The mount of Government rent payable for the Property. E 1:現時地稅就整個發展項目徵收,該物業之地稅暫未釐定。	re is not yet a determination of the
Date	ate of Printing 印製日期:	
sign	he Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Informatio gning of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 國方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。	n Form prior to the Purchaser's(s')
Sign	ignature(s) of Purchaser(s) 買方簽署	Date 日期

# Vendor's Information Form 賣方資料表格

發展 <sup>I</sup> Flat C	項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK C on 2/F – 3/F in Mansion C 低座 C 座 2 樓至 3 樓 C 單位(with <del>flat roof</del> /roof/ <del>garden/yard</del> -連同平台/天台/ <del>花園/庭院</del> ) Property" "該物業")
Purch	aser(s) 買方:
(a)	The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ <u>7,021</u> per month 須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ <u>7,021</u> .
(b)	The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (See note 1) 須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(見註 1)
(c)	The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
(d)	The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
(e)	Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
(f)	Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
(g)	Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil 賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有
amo	e 1: Government rent is currently charged in respect of the entire Development. There is not yet a determination of the unt of Government rent payable for the Property.  :現時地稅就整個發展項目徵收,該物業之地稅暫未釐定。
Date	e of Printing 印製日期:
sign	Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') ing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 可以他認在簽署該物業之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。
Sign	nature(s) of Purchaser(s) 買方簽署 Date 日期

# Acknowledgement Letter regarding Bulkhead and False Ceiling and Exposed Structure 有關假陣及假天花及外露結構確認函

Name and address of the Development: 發展項目名稱及地址:	DASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloor 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK	
	(with flat roof/roof/garden/yard 連同平台/天台/花園/庭院)	
(the "Property" "該物業")		
(Note: Please fill in the Property 註:請填上該物業)		
The Vendor 賣方: Handy Solution Limited The Purchaser 買方:		

I/We, the undersigned, hereby acknowledge and confirm that I/we am/are aware of the following and all its implications prior to my/our signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the Property (the "Preliminary Agreement"): 本人/我們即下述簽署人,僅此確認在本人/我們簽署該物業之臨時買賣合約(「臨時合約」)之前,本人/我們已獲悉以下事項及其所有影響:

Certain part(s) of the Property will have bulkhead(s) and/or false ceiling(s) and/or exposed structure(s) at the ceiling<sup>1</sup>. The locations of such bulkhead(s) and/or false ceiling(s) and/or exposed structure(s) are for identification purpose only shown on the floor plan(s) of the Property annexed hereto.

該物業之若干部分的天花板將設有假陣及/或假天花及/或外露結構<sup>1</sup>。該等假陣及/或假天花及/或外露結構之位置在本函所附之該物業平面圖上顯示,僅供識別。

As a result of the aforesaid bulkhead(s) and/or false ceiling(s) and/or exposed structure(s), the clear headroom of the relevant parts of the Property (i.e. the height between the top surface of the structural slab of the floor and the exposed bottom surface of the bulkhead/ceiling/exposed structure at the ceiling) will approximately be as specified on the floor plan(s) of the Property annexed hereto. The clear headroom specified on the floor plan(s) of the Property annexed hereto is approximate height and is for reference only. The thickness of the finishes of the floor and the finishes of the bulkhead/false ceiling/exposed structure at the ceiling has not been taken into account in the calculation of the aforesaid approximate height. Furthermore, due to the normal construction deviation and variations in the thickness of finishes, it is possible that there will be a difference between the clear headroom of the actual Property obtained by taking measurements inside the actual Property and the clear headroom as specified on the floor plan(s) of the Property annexed hereto.

由於上述假陣及/或假天花及/或外露結構,該物業相關部分之淨空高度(即石屎地台面與天花板假陣/假天花/外露結構之外露底部之高度距離)將大約為在本函所附之該物業平面圖上所標示者。該物業平面圖上所標示之淨空高度為大約高度,僅供參考,上述大約高度並無將該物業地面的裝修物料及天花板假陣/假天花/外露結構的裝修物料的厚度納入計算之中,且因正常施工誤差及裝修物料厚薄不一,實際於該物業內量度得出之淨空高度可能會與該物業平面圖上所標示之淨空高度不同。

I/We acknowledge that I/we do not have any objection and shall not have any claims, demands or remedies whatsoever against the Vendor in relation to the above or in connection with the above, whether before or after completion of the sale and purchase.

本人/我們確認就此及對有關上述無任何反對,並不得因此或就此在買賣成交之前或之後向賣方提出任何形式之申索、要求或補償。

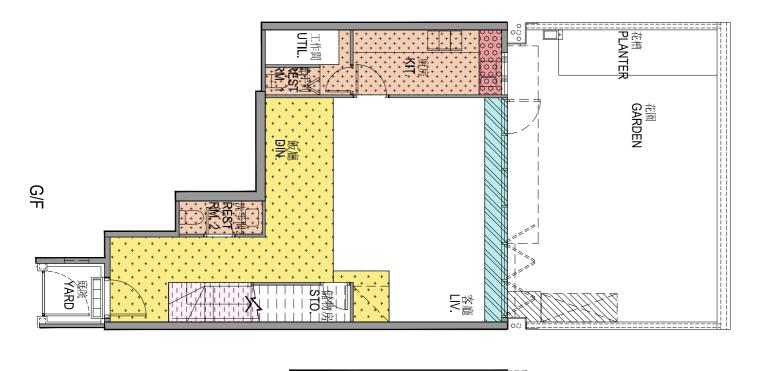
This letter shall not prejudice the Preliminary Agreement nor its subsequent formal sale and purchase agreement, including without limitation to the Vendor's right to alter the building plans and the right to substitute the fittings, finishes and appliances of the Property and the generality of those rights.

本函並不影響臨時合約及其後之正式買賣合約,包括(但不限於)買賣合約項下賣方改動建築圖則的權利及以其他裝置、裝修物料及設備代替該物業裝置、裝修物料及設備的權利及該等權利之概括性。

The Chinese version of this letter is for information only and in case of inconsistency, the English version shall prevail.本函
之中文譯本僅供參考之用,如有歧義,仍以英文本為準。
賣方代表
For and on behalf of the Vendor
Authorized Signature(s) 授權人士簽署
經妥當及謹慎考慮本函之內容後,我/我們同意接受本函及受本函所有條款及條件規限。
After due and careful consideration of the content of this letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms
and conditions herein set out.
買方簽署
Signed by the Purchaser
日期 Date:

Remark 1: (applicable to units of [Flat C on 2/F - 3/F in Mansion C] only) The bulkhead(s) and/or false ceiling(s) and/or exposed structure(s) at the ceiling are now partly or fully covered by the false ceiling.

備註 1:(只適用於〔低座 C 座 2 樓至 3 樓 C 單位〕單位)部分或全部之天花板設有的假陣及/或假天花及/或外露結構現被假天花遮蓋。



M.BATH

# MANSION A G/F - 1/F UNIT B

低座A座 地下至一樓 B單位

Bulkhead (clear headroom: 2450mm) 假陣 (浮空高度: 2450 毫米)



假陣 (淨空高度: 2500 毫米)



假陣 (淨空高度: 2650 毫米)



假陣 (淨空高度: 2700 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2700mm)

BAI sel



Bulkhead (clear headroom: 3000mm)



主人套房 MASTER ENSUITE

睡房1 B.R.1

睡房2 B.R.2

假陣 (淨空高度: 3000 毫米)



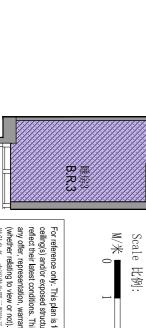
Exposed structure (clear headroom: 2850mm) 外露結構(淨空高度: 2850 毫米)



外露結構(淨空高度: 3000 毫米) Exposed structure (clear headroom: 3000mm)



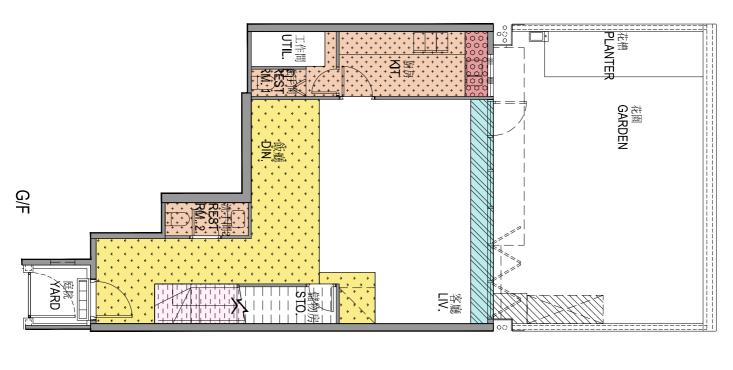
假陣或外露結構(淨空高度: 不少於2000 毫米) (clear headroom: min. 2000mm)



2

For reference only. This plan is for showing the location of the bulkhead(s) and/or false

催供參考。本圖僅作顯示假陣及或假天花及或外霧結構的位置,圖中所示之其他事項 未必能反映其最新狀況。本圖並不構成亦不得詮釋或任何不論明示或隱含之要約、陳述 保證或合約條款(不論是否有關景觀)。 any offer, representation, warranty or contractual term whether expressed or implied reflect their latest conditions. This plan does not and shall not be construed as constituting ceiling(s) and/or exposed structure(s) only. Other matters shown in this plan may not



# MANSION B G/F - 1/F UNIT B

低座B座 地下至一樓 B單位

Bulkhead (clear headroom: 2450mm)

假陣 (浮空高度: 2450 毫米)



假陣 (淨空高度: 2500 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2500mm)



假陣 (淨空高度: 2650 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2650mm)



假陣 (淨空高度: 2700 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2700mm)

BAL 题



Bulkhead (clear headroom: 3000mm)



主人套房 MASTER ENSUITE

睡房1 B.R.1

睡房2 B.R.2

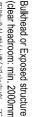
假陣 (淨空高度: 3000 毫米)



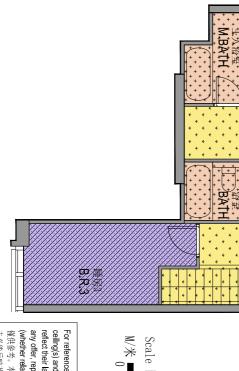
Exposed structure (clear headroom: 2850mm) 外露結構(淨空高度: 2850 毫米)



外露結構(淨空高度: 3000 毫米) Exposed structure (clear headroom: 3000mm)



假陣或外露結構(淨空高度: 不少於2000 毫米) (clear headroom: min. 2000mm)





催供參考。本圖僅作顯示假陣及或假天花及或外霧結構的位置,圖中所示之其他事項 未必能反映其最新狀況。本圖並不構成亦不得詮釋或任何不論明示或隱含之要約、陳述 (whether relating to view or not). any offer, representation, warranty or contractual term whether expressed or implied reflect their latest conditions. This plan does not and shall not be construed as constituting ceiling(s) and/or exposed structure(s) only. Other matters shown in this plan may not For reference only. This plan is for showing the location of the bulkhead(s) and/or false

保證或合約條款(不論是否有關景觀)。

Bulkhead (clear headroom: 2450mm) 假陣 (浮空高度: 2450 毫米)

低座B座 二樓至三樓 B單位

MANSION B 2/F - 3/F UNIT B

假陣 (淨空高度: 2500 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2500mm)



假陣 (淨空高度: 2550 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2500mm)



BAL 企

※ 本国

主人套房 MASTER ENSUITE

睡房1 B.R.1

睡房2 B.R.2

假陣 (淨空高度: 2650 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2650mm)



假陣 (淨空高度: 2700 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2700mm)









假陣或外露結構(淨空高度: 不少於2000 毫米) (clear headroom: min 2000mm) Bulkhead or Exposed structure

Exposed structure (clear headroom: 2150-2550mm)

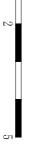
外露結構(浮空高度: 2150-2550 毫米)

工作間

整 配 記 記

M.BATH

樹屋に



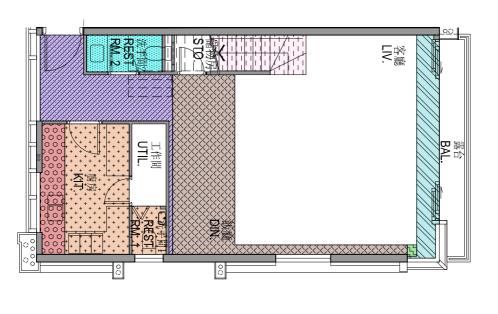


無房3 B.R.3 \*/\ ■ Scale 比例:

催供參考。本圖僅作顯示假陣及或假天花及或外霧結構的位置,圖中所示之其他事項 未必能反映其最新狀況。本圖並不構成亦不得詮釋或任何不論明示或隱含之要約、陳述 (whether relating to view or not). any offer, representation, warranty or contractual term whether expressed or implied reflect their latest conditions. This plan does not and shall not be construed as constituting ceiling(s) and/or exposed structure(s) only. Other matters shown in this plan may not For reference only. This plan is for showing the location of the bulkhead(s) and/or false

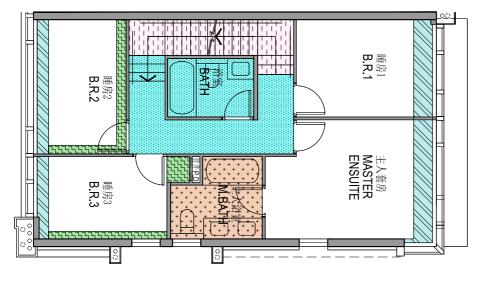
保證或合約條款(不論是否有關景觀)。

2/F



3/F

2/F



# MANSION C 2/F - 3/F UNIT C

低座C座 二樓至三樓 C單位



Bulkhead (clear headroom: 2400mm) 假陣 (浮空高度: 2400 毫米)



假陣 (浮空高度: 2450 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2450mm)



假陣 (淨空高度: 2500 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2500mm)



Bulkhead (clear headroom: 2650mm)



假陣 (淨空高度: 2650 毫米)



Bulkhead (clear headroom: 2760mm) 假陣 (淨空高度: 2760 毫米)



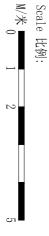
Bulkhead (clear headroom: 2850mm)



外露結構(淨空高度: 2850 毫米) Exposed structure (clear headroom: 2850mm)



假陣或外露結構(淨空高度: 不少於2000 毫米) (clear headroom: min. 2000mm) Bulkhead or Exposed structure





(whether relating to view or not). any offer, representation, warranty or contractual term whether expressed or implied reflect their latest conditions. This plan does not and shall not be construed as constituting ceiling(s) and/or exposed structure(s) only. Other matters shown in this plan may not For reference only. This plan is for showing the location of the bulkhead(s) and/or false

保證或合約條款(不論是否有關景觀)。 催供参考。本圖僅作顯示假陣及或假天花及或外索結構的位置,圖中所示之其他事項 未必能反映其最新狀況。本圖並不構成亦不得詮釋或任何不論明示或隱含之要約、陳述

# 有關物業第二按揭申請須知

# Note on Application for Second Mortgage Loan Secured by Property

Name and address of the Development: OASIS KAI IAK, 10 Muk Ning Street, Kai Iak, Kowloon
發展項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10號 OASIS KAI TAK
Mansion 低座 Floor 樓 Unit 單位 [(with flat roof/roof/garden/yard 連同平台/天台/花園/庭院)]
(the "Property" "該物業")
(Note: Please fill in the Property 註:請填上該物業)
Purchaser(s) 買方:
Vendor 賣方: Handy Solution Limited

1. 買方明白第二按揭貸款批出與否及其條款,受制於賣方指定的二按財務機構(「HARBOUR HORIZON LIMITED」)的絕對最終決定權,與賣方無關,且於任何情況下賣方均無需為此負責。不論貸款獲批與否,買方仍須按買賣合約完成交易及繳付成交金額全數。賣方或賣方指定的二按財務機構亦有權隨時停止提供第二按揭貸款而無須另行通知。

The Purchaser(s) hereby understand the approval or disapproval of the second mortgage loan and terms thereof are subject to the final decision of the Vendor's designated second mortgage financing company ("HARBOUR HORIZON LIMITED") and are not related to the Vendor (which shall under no circumstances be responsible therefor). Irrespective of whether the loan is granted or not, the Purchaser shall complete the sale and purchase in accordance with the agreement of sale and purchase and pay the full transaction price. The Vendor or the Vendor's designated second mortgage financing company may also stop providing the second mortgage loan at any time without further notice.

2. 第一按揭貸款銀行須為賣方所指定及轉介之銀行,買方並須首先得到該銀行書面同意辦理第二按揭貸款。第一 按揭貸款及第二按揭貸款申請需由有關承按機構獨立審批。

First mortgagee bank shall be nominated and referred by the Vendor and the Purchaser(s) shall obtain a prior written consent from the first mortgagee bank to apply for a second mortgage loan. First mortgage loan and second mortgage loan shall be processed by the relevant mortgagees independently.

3. 買方明白第二按揭貨款受賣方指定的二按財務機構所定的其他條款及細則約束,而第二按揭貨款的貨款年期, 按揭成數,按揭利率會根據發展項目已經或將會發出之相關之價單而有所更改。

The Purchaser(s) hereby understand the second mortgage loan is subject to other terms and conditions as determined by the Vendor's designated second mortgage financing company. The second mortgage loan tenor, mortgage percentage and interest rate is / will be subjected to the Price List(s) of the Development issued or to be issued by the Vendor.

4. 所有第二按揭貸款之法律文件必須由賣方(或賣方指定的二按財務機構)的指定律師行辦理,買方須支付所有第二按揭貸款相關之律師費及雜費。

All legal documents of the second mortgage shall be handled by the Vendor's (or Vendor's designated second mortgage financing company) designated solicitors and all legal costs and disbursements relating thereto shall be borne by the Purchaser(s).

- 5. 在申請第二按揭貸款時, 買方及其擔保人(如有)必須提供足夠文件證明其還款能力,包括但不限於提供以下文件:In applying for the second mortgage loan, the Purchaser(s) and the Guarantor(s) (if any) shall provide satisfactory documents to prove his/her/their repayment ability, including but not limited to providing sufficient documents as follows:
- (i) 臨時買賣合約副本 Copy of Preliminary Agreement for Sale and Purchase
- (ii) 香港身份證明文件副本 (押記人/按揭人/借款人及擔保人(如有)) Copies of Hong Kong Identity Cards of the Chargor(s)/Mortgagor(s)/Borrower(s) and Guarantor(s) (if any)
- (iii) 人息證明副本 (押記人/按揭人/借款人及擔保人(如有))
  Copies of Income Proof of the Chargor(s)/Mortgagor(s)/Borrower(s) and Guarantor(s) (if any)
  - (a) <u>如押記人/按揭人/借款人或擔保人(如有)為受僱人士</u> Chargor(s)/Mortgagor(s)/Borrower(s) or Guarantor(s) (if any) are on employment

受僱於本港僱主之固定受薪人士

For regular salary earner from Hong Kong employer

- 最近三個月有顯示薪金存款之銀行存摺/月結單

Bank book/statements which show last 3 months' salary deposits

- 最折期之稅單

Latest tax assessment and demand note

- 以下任何一份文件:

Any one of the following documents:

(i) 最近三個月之糧單

Payroll advices for last 3 months

(ii) 僱主信

Employer's letter

(如受聘現時僱主少於六個月,請附上前一份工作之最後三個月收入證明)

(If length of service with present employer is less than 6 months prior to application, prior employer's salary proof of last 3 months)

# 非固定收入人士或受僱於非本港僱主人士

# For non-regular income earner or with employer outside Hong Kong

- 最近六個月有顯示薪金存款之銀行存摺/月結單

Bank book/statements which show last 6 months' salary deposits

- 最折期之稅單

Latest tax assessment and demand note

- 以下任何一份文件:

Any one of the following documents:

(i) 最近六個月之糧單

Payroll advices for last 6 months

(ii) 僱主信

Employer's letter

(如受聘現時僱主少於六個月,請附上前一份工作之最後三個月收入證明)

(If length of service with present employer is less than 6 months prior to application, prior employer's salary proof of last 3 months)

# (b) 如押記人/按揭人/借款人或擔保人(如有)為自僱人士

Self-employed Chargor(s)/Mortgagor(s)/Borrower(s) or Guarantor(s) (if any)

# 獨資/合夥

# For sole-proprietor/ partnership

- 商業登記証

**Business Registration Certificate** 

- 公司擁有權證明 (須列明擁有權百分比)

Proof of ownership (state ownership percentage)

- 個人及公司最近六個月之銀行月結單

Bank statements for latest 6 months (Personal and Company)

- 以下任何一份文件:

Any one of the following documents:

(i) 利得稅繳納通知書

Profits Tax Assessment and Demand Note

(ii) 最近之財務報表,包括損益表及資產負債表/財務狀況表

Latest Financial Statements, including Profit & Loss Accounts and Balance Sheet

/ Statements of Financial Position

### 有限公司

# For incorporated company

- 商業登記證

**Business Registration Certificate** 

- 公司註冊證書

Certificate of Incorporation

-公司周年申報表及更改董事通知書(如有)(公司註冊處-Form NAR1 and ND2A)

Company's Annual Return and Notice of Change of Director (if any)

(Company Registry - Form NAR1 and ND2A)

- 公司股東名冊(如有更改)

Company's Register of members / shareholders (if there is any change of members/shareholders)

- 個人及公司最近六個月之銀行月結單

Bank statements for latest 6 months (Personal and Company)

- 以下任何一份文件:

Any one of the following documents:

(i) 利得稅繳納通知書

Profits Tax Assessment and Demand Note

(ii) 最近已審核之財務報表及最近之財務報表,包括損益表及資產負債表/財務狀況表 Latest Audited Financial Statements and latest Financial Statements, including Profit & Loss Accounts and Balance Sheet / Statements of Financial Position

# (c) 租金收入人士

# Rental income earner

- 六個月或以上剩餘租賃期的有效租約

Valid lease agreement with a residual term of 6 or more months

- 物業擁有權證明 (如非本港物業)

Proof of ownership (for property located outside Hong Kong)

- 最近三個月之銀行存摺/月結單

Bank book/statements for latest 3 months

# (iv) 銀行按揭批核信副本

(批核信內文需訂明第一按揭銀行同意該樓宇作第二按揭)

Copy of Facility Letter issued by the First Mortgagee Bank

(The Facility Letter should mention that First Mortgagee Bank has consented to the Second Mortgage)

6. 買方需就申請第二按揭貸款繳交港幣\$5,000 不可退還的申請手續費,支票抬頭為「HARBOUR HORIZON LIMITED」。

A non-refundable application fee of HK\$5,000 for the second mortgage loan shall be payable by the Purchaser(s), the cheque shall be made payable to "HARBOUR HORIZON LIMITED".

買方確認知悉及明白以上各項。

The Purchaser(s) acknowledge and understand the above.

買方簽署	
Signed by the Purchaser(s)	
一 押 Detai	

# 先住後付優惠確認函

# Acknowledgement Letter regarding Occupation before Completion Benefit

Name and address of the	OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon	
Development		
發展項目名稱及地址	九龍啟德沐寧街 10號 OASIS KAI TAK	
Mansion 低座 Floor 柞	婁 Unit 單位 [(with flat roof/roof/garden/yard 連同平台/天台/花園/庭院)]	
(the " <b>Property</b> "「該物業」)		
m v 1 ≠→ .	Hand Oddan Linia I	
The Vendor 賣方:	Handy Solution Limited	
The Purchaser 買方:	<u></u>	
Purchase Price 樓價:		

- 1. 賣方確認買方可選擇獲取先住後付優惠(「**該優惠**」),該優惠之提供受制於以下條件及條款:
  The Vendor confirms that the Purchaser may opt for obtaining the Occupation before Completion Benefit (the "**Benefit**") subject to the terms and conditions below:
  - (a) 買方須於簽署該物業之臨時買賣合約(「**臨時合約**」)後的 5 個工作日內按臨時合約之條款及條件簽立 有關該物業的正式買賣合約(「**正式合約**」)。買方須於簽署正式合約時決定是否選擇獲取該優惠。 The Purchaser shall execute the formal Agreement for Sale and Purchase in respect of the Property (the "**Agreement**") within 5 working days after signing the preliminary Agreement for Sale and Purchase of the Property (the "**Preliminary Agreement**") in accordance with the terms and conditions contained in the Preliminary Agreement. The Purchaser shall, at signing of the Agreement, decide whether to opt for the Benefit.
  - (b) 如買方決定選擇獲取該優惠,買方須於簽署正式合約時同時簽署有關在該物業買賣成交前租用該物業之租約(「租約」)(格式及內容由賣方訂明,買方不得要求任何修改)。
    If the Purchaser decides to opt for obtaining the Benefit, the Purchaser shall execute a tenancy agreement of the Property (in such form and substance as the Vendor may prescribe and the Purchaser shall not request any amendment thereto) for the leasing of the Property before completion of sale and purchase of the Property (the "Tenancy Agreement") simultaneously when the Purchaser executes the Agreement.
  - (c) 就上述租約,買方確認知悉並同意以下各項:
    The Purchaser acknowledges and agrees to the following regarding the Tenancy Agreement:
    - (i) 租期由簽署臨時合約日期後第 61 天起至簽署臨時合約日期後第 720 天為止,買方且有權續租,續租期由上述租用期完結後起計 368 天;或如提早進行該物業買賣之成交,至實際成交日期為止; The term of tenancy shall commence from the 61<sup>st</sup> day after the date of signing of the PASP to the 720<sup>th</sup> day after the date of signing of the PASP, and the Purchaser has an option to renew the tenancy for 368 days from the day after expiration of the aforesaid term of tenancy. If completion of sale and purchase of the Property takes place earlier, until the date of which completion actually takes place;
    - (ii) 租期之租金總金額相等於該物業之樓價 10%,分 10 期繳付 (每期之租金相等於樓價 1%),第一期於簽署臨時合約日期後第 60 天繳付,之後每 60 天繳付一期。續租期之租金總金額相等於該物業之樓價 5%,分 5 期繳付(每期之租金相等於樓價 1%),第一期於簽署臨時合約日期後第 720 天繳付,之後每 60 日繳付一期。租金按金為 HK\$60,000;
      - The total amount of rent for the term of tenancy equals to 10% of the Purchase Price of the Property, payable in ten (10) instalments (the amount for each instalment equals to 1% of the Purchase Price), the first instalment being payable on the 60th day after the date of signing of the PASP, and subsequent instalments shall be payable every 60 days thereafter. The total amount of rent for the option term equals to 5% of the Purchase Price of the Property, payable in five (5) instalments (the amount for each instalment equals to 1% of the Purchase Price), the first instalment being payable on the 720th day after the date of signing of the PASP, and subsequent instalments shall be payable every 60 days thereafter. The rental fee deposit is in the amount of HK\$60,000;
    - (iii) 買方必須負責繳付準備和簽署租約所需之所有律師費及於租用期及續租期 (如適用)內該住宅物業之管理費、差餉、地租、公用事業服務收費、公用事業服務按金及其它開支等。租約之印花稅及註冊費將由賣方負責繳付。

The Purchaser shall be responsible to pay for the legal costs for the preparation and execution of the Tenancy Agreement and the management fees, government rates and rents, utilities charges, utilities deposits and all other outgoings, etc. of the Property during the term of tenancy and option term (if

applicable). The Vendor will be responsible to pay for the stamp duty and registration fee on the Tenancy Agreement.

- (d) 買方就租約確認知悉並同意,若買方選擇獲取該優惠,倘買方未能遵守、履行或符合租約內任何條款或條件,將被視為違反正式合約;反之,倘買方未能遵守、履行或符合正式合約內任何條款或條件,將被視為違反租約(且不損害賣方於租約、正式合約及其他適用法律下之其他權利及申索)。
  The Purchaser acknowledges and agrees (regarding the Tenancy Agreement) that if the Purchaser opts for obtaining the Benefit, in the event the Purchaser fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in the Tenancy Agreement, the Purchaser shall be deemed to be in breach of the Agreement; and alternatively, if the Purchaser fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in the Agreement, the Purchaser shall be deemed to be in breach of the Tenancy Agreement (without prejudice to the Vendor's other rights and claims against the Purchaser under the Tenancy Agreement, the Agreement and other applicable laws).
- (e) 賣方確認,若買方已選擇獲取該優惠,如:(i) 該物業的樓價依照正式合約訂定的日期付清(以賣方代表律師實際收到款項日期計算;必須嚴格遵行所有時間限制);(ii) 已依照正式合約完成該物業的買賣;(iii) 於該物業租期及續租期(如適用)中每期租金均依照租約訂定的日期付清及(iv) 租約的條款和條件全面均已遵守,則賣方會在該物業買賣完成時將該物業租期及續租期(如適用)中已支付之租金的總數直接用於支付部份樓價餘款。

The Vendor confirms that if the Purchaser has opted for obtaining the Benefit, if: (i) Purchase Price of the Property has been fully settled according to the date(s) stipulated in the Agreement (the date of settlement shall be the actual date on which payment is received by Vendor's solicitors; time shall be of the essence); (ii) the sale and purchase of the Property has been completed pursuant to the Agreement; (iii) each instalment of the rent has been fully paid according to the respective dates stipulated in the Tenancy Agreement during the term of tenancy and option term (if applicable) of the Property and (iv) the terms and conditions of the Tenancy Agreement have been complied with in all respects, the Vendor will apply the total sum of the rent paid during the term of tenancy and option term (if applicable) of the Property towards settlement of part of the balance of the Purchase Price upon completion of the sale and purchase of the Property.

- 2. 在買方完全遵守、履行及符合買方於本函、租約、臨時合約及正式合約所列的條款及條件的前提下,賣方方會提供該優惠。假如本函、租約、臨時合約或正式合約內任何條款或條件未被買方遵守、履行或符合,賣方有權即時撤銷該優惠,且並不損害賣方於有關本函、租約、臨時合約或正式合約或其他適用法律下之其他權利及申索。
  - The provision of the Benefit is subject to the full observance and performance of and compliance with the terms and conditions as set out in this Letter, the Tenancy Agreement, the Preliminary Agreement and the Agreement on the Purchaser's part. In the event that any of the terms and conditions contained in this Letter, the Tenancy Agreement, Preliminary Agreement or the Agreement has not been observed performed or complied with by the Purchaser, the Vendor shall be entitled to withdraw the Benefit forthwith without prejudice to the Vendor's other rights and claims under this Letter, the Tenancy Agreement, Preliminary Agreement or Agreement or other applicable laws.
- 3. 所有根據本函條款及條件賦予買方之權利及優惠均不能轉讓及轉移,及只能由買方本人行使及享用。 All the rights and benefits conferred on the Purchaser upon the terms and conditions of this Letter are non-assignable and non-transferable and can only be exercised and enjoyed by the Purchaser personally.
- 4. 本函為一獨立於臨時合約及正式合約之協議,其任何內容均不得視作取替或更改臨時合約或正式合約內的任何條款及/或條件。賣方在臨時合約及正式合約下之所有權利及補償均不受本函影響。本函乃由本函各方之間訂立且獨立於買方購買該物業、臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容或本函任何一方未能遵守或履行其於本函下之任何責任均不會被任何方式損害、變更或影響臨時合約或正式合約的運作、有效性或可強制執行性或臨時合約或正式合約各方的權利、義務或責任。為免生疑,若賣方未能履行其於本函內之責任,買方仍須遵守及履行臨時合約及正式合約的所有條款及條件及按臨時合約及正式合約的條款完成購買該物業。所有按或就本承提出的或與本承有關連的而可由買方對賣方提出的申索,只限於為了取得損害賠償的申索。

This Letter is an agreement independent of the Preliminary Agreement and the Agreement and nothing herein shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the Preliminary Agreement or the Agreement. All the rights and remedies of the Vendor under the Preliminary Agreement and the Agreement shall not be affected by this Letter. This Letter constitutes an agreement between the parties hereto independent from the Purchaser's purchase of the Property, the Preliminary Agreement and the Agreement and nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or perform any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the Preliminary Agreement or the Agreement, or the rights, duties or obligations of the parties to the Preliminary Agreement or the Agreement. For the avoidance of doubt, if the Vendor shall fail to discharge its obligations hereunder, the Purchaser shall remain liable to be bound to observe and perform all the terms and conditions in the Preliminary Agreement and the Agreement and to complete the purchase of the Property in accordance with the provisions of the Preliminary Agreement and the Agreement. Any claim that the Purchaser

	may have under or in relation to or in connection with this Letter shall be a claim against the Vendor for damages only.
5.	本函中文譯本僅供參考,如與英文文本有異,概以英文文本作準。 The Chinese translation of this Letter is for reference only. In case of any discrepancy, the English version shall prevail.
6.	不論本函任何其他條款的規定,並非本函一方的人無權根據《合約(第三者權利)條例》強制執行本函的任何條款。 Notwithstanding any other provisions of this Letter, a person who is not a party to this Letter shall not have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce any provisions of this Letter.
賣方位 For an	代表 nd on behalf of the Vendor
Autho	prized Signature(s) 授權人士簽署
	當及謹慎考慮本函之內容後,我/我們同意接受本函及受本函所有條款及條件規限。After due and careful deration of the content of this Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms and conditions herein it.
買方? Signe	簽署 d by the Purchaser(s)

日期 Date:

# 「提前付清樓價現金回贈」確認函 Acknowledgement Letter regarding "Early Settlement Cash Rebate"

Name and address of the Development : OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 發展項目名稱及地址 : 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK  Mansion 低座 Floor 樓 Unit 單位 [(with flat roof/roof/garden/yard 連同平台/天台/花園/庭院)]  (the " <b>Property</b> " 「 <b>該物業</b> 」)
The Vendor 賣方: Handy Solution Limited The Purchaser 買方:
Date of Preliminary Agreement for Sale and Purchase 臨時買賣合約日期:
根據上述之臨時買賣合約(「 <b>臨時合約</b> 」),買方須接以下付款方法支付該物業之樓價(「 <b>樓價</b> 」):- The Purchaser shall pay the Purchase Price of the Property (" <b>Purchase Price</b> ") in accordance with the payment terms as mentioned in the abovementioned Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the Property (" <b>PASP</b> ") as below:-
付款方法 Payment Terms

- 家倍靈活 1088 付款計劃 П 1088 Flexi-Payment Plan
  - (1) 買方須於簽署臨時合約時繳付相等於樓價 5% 作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後 5 個工作 日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。
    - The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Purchase Price upon signing of the PASP. The formal Agreement for Sale and Purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.
  - 買方須於簽署臨時合約後第30天當日或之前再付樓價5%作為加付訂金。 (2) 5% of the Purchase Price being further deposit shall be paid by the Purchaser on or before the 30th day after signing of the PASP.
  - (3) 買方須於簽署臨時合約日期後第720天或之前再付樓價5%作為部份樓價。 5% of the Purchase Price shall be paid by the Purchaser(s) on or before the 720<sup>th</sup> day after the date of signing of the PASP as part payment of the Purchase Price.
  - 樓價 85%即樓價之餘款須於成交日期,即:(i) 簽署臨時合約日期後第720天當日(適用於買方並 **(4)** 無選擇獲取「先住後付優惠」或並無行使「先住後付優惠」下租約之續租權之情況)或(ii)簽署臨 時合約日期後第1088天當日(適用於已行使「先住後付優惠」下之續租權之情況),或之前由買 方付清。

85% of the Purchase Price being balance of the Purchase Price shall be paid by the Purchaser on or before the Completion Date, i.e. (i) the 720th day after the date of signing of the PASP (applicable where the Purchaser has not opted for obtaining the "Occupation before Completion Benefit" or the option to renew the tenancy under the "Occupation before Completion Benefit" is not exercised); or (ii) the 1088<sup>th</sup> day after the date of signing of the PASP (applicable where the option to renew the tenancy under the "Occupation before Completion Benefit" is exercised).

如買方提前於正式合約訂明的付款限期日之前付清物業之樓價餘款及在所有方面履行和遵守該物業之臨時合 約及其後之正式合約內一切的條款及條件(必須嚴格遵行所有時間限制),則賣方將依下列條件及條款送出 提前付清樓價現金回贈予買方(「現金回贈」):-

If the Purchaser shall settle the balance the Purchase Price in full earlier than due date of payment as specified in the ASP and perform and comply with in all respects the terms and conditions of the PASP and the ASP (in respect of which time shall be of the essence), the Vendor will provide a cash rebate ("Cash Rebate") to the Purchaser according to the terms and conditions set out hereunder:-

- 1. 按以下日期提前付清樓價餘款^之現金回贈金額:
  Amount of Cash Rebate according to the date of settlement of the balance of Purchase Price^
  - 在簽署臨時合約的日期後 180 日內付清所有樓價將回贈相等於樓價 4%之金額;或

equivalent to 4% of the Purchase Price if the Purchase Price shall be fully paid within 180 days after the date of signing of the PASP; or

- 在簽署臨時合約的日期後 181 日至 240 日內付清所有樓價將回贈相等於樓價 3%之金額;或

equivalent to 3% of the Purchase Price if the Purchase Price shall be fully paid within 181 days to 240 days after the date of signing of the PASP; or

- 在簽署臨時合約的日期後241日至360日內付清所有樓價將回贈相等於樓價2%之金額。

equivalent to 2% of the Purchase Price if the Purchase Price shall be fully paid within 241 days to 360 days after the date of signing of the PASP.

、以賣方代表律師實際收到款項日期計算。

The date of settlement shall be the actual date on which payment is received by Vendor's solicitors.

2. 賣方會將相關金額之現金回贈直接用於支付部份買方依臨時合約及正式合約應支付之樓價餘款,惟買 方必須於提前付清樓價餘款的日期不少於 30 天前書面通知賣方。上述之現金回贈為買方個人專有, 買方無權轉讓或轉移現金回贈予任何第三方。無論賣方是否支付現金回贈予買方,買方仍必須履行和 遵守臨時合約及正式合約內一切的條款與條件,並依其條款及條件完成該物業之買賣。

The Vendor will apply directly the relevant Cash Rebate for part payment of the balance of Purchase Price payable by the Purchaser pursuant to the PASP and the ASP provided that the Purchaser shall give a written notice to the Vendor not less than 30 days before the date of full payment of Purchase Price. The Cash Rebate is personal and exclusive to the Purchaser who shall have no right to assign or transfer the Cash Rebate to any third party. Whether or not the Vendor pays the Cash Rebate to the Purchaser, the Purchaser shall still be obliged to perform and comply with all the terms and conditions of the PASP and the ASP and to complete the purchase of the Property in accordance with the terms and condition contained therein.

3. 一旦買方未能遵守、履行或遵從本函條款、臨時合約及正式合約內任何條款或條件,賣方有權撤銷現金回贈及/或要求退還現金回贈,且不影響賣方在臨時合約、正式合約或法律上之其他權利與申索。 買方只可就本函向賣方提出損害賠償之申索。

In the event that the Purchaser fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in this letter, the PASP and the ASP, the Vendor shall be entitled to withdraw the payment of the Cash Rebate forthwith and/or ask for refund of the Cash Rebate without prejudice to the Vendor's other rights and claims under the PASP and the ASP or at law. Any claim that the Purchaser may have under or in relation to or in connection with this letter shall be a claim against the Vendor for damages only.

4. 在本函中的時間規定須嚴格遵守。

Time shall be of the essence of this letter.

5. 本函為一獨立於臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容均不得視作取替或更改臨時合約及正式合約內的任何條款及/或條件。賣方在臨時合約及正式合約下之所有權利及補償均不受本函影響。本函乃由本函各方之間訂立且獨立於買方購買該物業、臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容或本函任何一方未能遵守或履行其於本函下之任何責任均不會以任何方式損害、變更或影響臨時合約及正式合約的運作、有效性或可強制執行性或相關臨時合約或相關買賣合約各方的權利、義務或責任。

This letter is an agreement independent of the PASP and the ASP and nothing in the contents herein shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the PASP and the ASP. All the rights and remedies of the Vendor under the PASP and the ASP shall not be affected by this letter. This letter constitutes an agreement between the parties hereto independent from the Purchaser's purchase of the Property, the PASP and the ASP and nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or perform any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the PASP and the ASP or the rights, duties or obligations of the parties to the PASP and the ASP.

6.	本函之中文譯本僅供參考之用,如有歧義,仍以英文本為準。
	The Chinese version of this letter is for reference only and in case of inconsistency, the English version shall prevail.
7.	不論本函任何其他條款的規定,並非本函一方的人無權根據《合約(第三者權利)條例》強制執行本
	函的任何條款。 Notwithstanding any other provisions of this Letter, a person who is not a party to this Letter shall not have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce any provisions of this Letter.
賣方仁 For an	代表 d on behalf of the Vendor
Autho:	rized Signature(s) 授權人士簽署
After o	當及謹慎考慮本函之內容後,我/我們同意接受本函及受本函所有條款及條件規限。 due and careful consideration of the content of this Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms anditions herein set out.
買方領 Signed	資署 I by the Purchaser
 日期 I	Date:

# <u>有關傢俱組合的確認函</u> Acknowledgement Letter regarding Furniture Package

To致	:	(the "Purchaser"「買方」)
From 由	:	Handy Solution Limited (the "Vendor"「賣方」)
Name and ad 發展項目名種		f the Development: Oasis Kai Tak, No.10 Muk Ning Street, Kowloon 址: Oasis Kai Tak, 九龍沐寧街 10 號
Flat C on 2/F	- 3/F i	in Mansion C 低座 C 座 2 樓至 3 樓 C 單位

The Vendor refers to your purchase of the Property under the Preliminary Agreement for Sale and Purchase you entered into on the date hereof (the "Preliminary Agreement"). The Vendor hereby confirms that the Vendor is prepared to provide you with the items of furniture and objects as set out in the Appendix hereto (collectively the "Furniture Package"), subject to your full compliance with the following terms and conditions:-

就閣下於本函日期簽訂臨時買賣合約(「臨時合約」)購買該物業,現特此確認,賣方會準備給予閣下於本函附錄所列的 傢俱和物件(統稱「該傢俱組合」),惟須受以下條款及條件規限:-

1. You shall execute the formal Agreement for Sale and Purchase in respect of the Property (the "Agreement") within 5 working days after the date of signing the Preliminary Agreement in accordance with the terms and conditions contained in the Preliminary Agreement.

閣下須於簽署臨時合約的日期後的 5 個工作日內按臨時合約之條款及條件簽立有關該物業的正式買賣合約(「正式合約」)。

2. You shall make payment of the further deposit, the part payment of purchase price and the balance of purchase price within the time specified in the Preliminary Agreement and the Agreement and shall perform and observe all the terms and conditions in the Preliminary Agreement and the Agreement and shall complete the purchase of the Property in accordance with such terms and conditions.

閣下須於臨時合約及正式合約規定的限期內支付加付訂金、部份樓價及樓價餘款,並須履行及遵守臨時合約和正式合約所有條款與條件,及須根據該等條款與條件完成該物業的買賣。

3. Subject to the full observance and performance of and compliance with the terms and conditions as set out in this Letter, the Preliminary Agreement and the Agreement on your part, the Furniture Package will be provided to you upon completion of the sale and purchase of the Property in such condition as at completion by leaving at the Property or by any other means as the Vendor may decide.

在完全遵守、履行及符合閣下於本函、臨時合約及正式合約所列的條款及條件的前提下,該傢俱組合將於該物業成交日以其成交時之狀況透過放置於該物業或任何其他賣方決定的方式給予閣下。

4. Upon providing you with the Furniture Package in accordance with paragraph 3 above, all obligations and liabilities of the Vendor under this Letter, if any, shall be absolutely discharged.

當該傢俱組合根據上述第3段給予閣下,賣方在本函的所有義務及責任(如有)將完全解除。

5. In the event that you fail to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in this Letter, the Preliminary Agreement or the Agreement, the Vendor shall be entitled to withdraw and/or ask for return of the Furniture Package forthwith without prejudice to the Vendor's other rights and claims under this Letter, the Agreement, the Preliminary Agreement or other applicable laws.

若閣下未能遵守、履行或符合本函、臨時合約或正式合約內任何條款或條件,賣方有權即時撤銷及/或要求退還該傢 俱組合,且並不損害賣方於本函、臨時合約、正式合約或其他適用法律下之其他權利及申索。

6. Time shall be of the essence of this Letter.

在本信件中時間規定須嚴格遵守。

("the Property"「該物業」)

7. This Letter is an agreement independent of the Preliminary Agreement and the Agreement and nothing in the contents of this Letter shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the Preliminary Agreement or the Agreement. All the rights and remedies of the Vendor under the Preliminary Agreement and the Agreement shall not be affected by this Letter. This Letter constitutes an agreement between the parties hereto independent from your purchase of the Property, the Preliminary Agreement and the Agreement and nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or perform any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the Preliminary Agreement or the Agreement, or the rights, duties or obligations of the parties to the Preliminary Agreement or the Agreement. For the avoidance of doubt, if the Vendor shall fail to discharge its obligations hereunder, you shall remain liable to be bound to observe and perform all the terms and conditions in the Preliminary Agreement and the Agreement and to complete the purchase of the Property in accordance with the provisions of the Preliminary Agreement and the Agreement.

本函為一獨立於臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容均不得視作取替或更改臨時合約或正式合約內的任何條款及/或條件。賣方所有臨時合約及正式合約下之權利及補救均不受本函影響。本函乃由本函各方之間訂立且獨立於閣下購買該物業、臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容或本函任何一方未能遵守或履行其於本函下之任何責任均不會以任何方式損害、變更或影響臨時合約或正式合約的運作、有效性或可強制執行性或臨時合約或正式合約各方的權利、義務或責任。為免生疑問,若賣方未能履行其於本函內之責任,閣下仍須遵守及履行臨時合約及正式合約的所有條款及條件及按臨時合約及正式合約的條款完成購買該物業。

8. All the rights and benefits conferred you upon the terms and conditions of this Letter are non-assignable and non-transferable and can only be exercised and enjoyed by you personally.

所有根據本函條款及條件賦予閣下之權利及優惠均不能轉讓及轉移,及只能由閣下行使及享用。

9. No warranty, maintenance or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect regarding the Furniture Package, including the physical condition and state, type, quality or the fitness of the Furniture Package or any of the furniture which the Furniture Package comprises or as to whether the same is or will be in working condition. In case of dispute, the Vendor reserve its rights to make the final decision on all matters arising from this Letter and such decision shall be binding on you.

賣方或其代表不會就該傢俱組合(包括該傢俱組合或其包含的任何傢俱的實質狀況、種類、品質或效能,及其是否在可運作狀態)作任何保證、保養或陳述。如有爭議,賣方有權就本函引起的所有事宜作最後決定,該決定對 閣下 有約束力。

10. Notwithstanding that a term of this Letter purports to confer a benefit on any person who is not a party to this Letter, a person who is not a party to this Letter shall have no rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce or enjoy the benefit of any provision of this Letter.

儘管本函的某條款看來是賦予任何非本函一方的人士一項利益,非本函一方的人士無權根據《合約(第三者權利)條例»(第 623 章)強制執行本函的任何條文或享有本函的任何條文的利益。

11. In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions of this document, the English version shall prevail.

如本文件之中英文文本有任何歧義,一切以英文文本為準。

賣方代表	
Authorized Signature(s) 授權人士簽署	
for and on behalf of	
Wheelock Properties (Hong Kong) Limited	
會德豐地產(香港)有限公司	

For and an habilf of the Wander

After due and careful consideration of the content of this Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms and conditions herein set out.

\_\_\_\_

經妥當及謹慎考慮本函之內容後,我/我們同意接受本函及受本函所有條款及條件規限。

Purchaser 買方	Date 日期

# Appendix 附錄

項目	數量	項目	數量
Item	Quantity	Item	Quantity
3	客/飯廳 Living	Dining Room	
沙發 Sofa	1	扶手椅 Armchair	1
茶几 Coffee Table	1	角几 Side Table	2
掛壁雕塑組合 Wall Sculpture set	2	咕啞 Cushion	7
茶壺 Tea Pot	1	瓷杯連托 Teacup with Saucer	2
書 Book	3	雕塑 Sculpture	1
相架 Photo Frame	1	畫 Painting	2
燈籠 Lantern	2	椅子 Chair	6
餐桌 Dining Table	1	玻璃碟 Glass Plate	6
餐桌墊 Table Mat	6	餐叉 Fork	6
餐刀 Knife	6	香檳杯 Champaign Glass	6
酒杯 Wine Glass	6	凳 Stool	2
尧碟 Ceramics Plate	12	餐匙 Spoon	6
高檯 Console Table	1	托盤 Tray	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	3	香薰 Freshener	1
装飾品 Decorative Object	2	地毯 Rug	1
花瓶 Vase	1	吊燈 Pendant Light	1
坐地燈 Floor Lamp	1	111/22 Tondant Digit	
主义的是 I loof Lamp	<u>                 </u> 廚房 Ki	itchen	
琺瑯鑄鐵鍋 Casserole	5	琺瑯鑄鐵燒烤盤 Grill	1
木板 Wooden Board	2	胡椒碾磨器 Pepper Mill	2
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	紅酒 Red Wine	3
裝飾植物及盆 Decorative Plant Pot Plant	6	攪拌棒 Stir	2
瓷杯 Mug	2	九匙 Wooden Spoon	1
畫 Book	2	水足 Woodell Spooli	1
⊟ DOOK	 客廁 Re	stroom	
規液器 Soup Dispenser	<u> </u>	肥皂碟 Soap Dish	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	廁紙 Toilet Paper	1
肥皂 Soup	1	則和 Tonet Laper	1
//L ← Soup	 露台 Ba	alcony	
裝飾盆栽 Decorative Pot Plant	<b>路口 B</b>	acony	
表即血液 Decorative For Flain	 走廊 Co	rridar	
畫 Painting	4	Triuoi	
画 I amang		ster Fusuite	
床架 Mattress Box	1 1	床褥 Mattress	1
枕頭及枕頭套 Pillow & Pillow Cover	2	床單 Fitted Sheet	1
被及被套 Comforter & Comforter Cover	1	地毯 Rug	1
	3	光盤 Tray	1
瓷杯連托 Teacup with Saucer	2	床邊吊燈 Bedside Pendant Lamp	2
畫 Book	3	儲物盒 Storage Box	8
音 Book 畫 Painting	1	態物 Decorative Object	2
董 Familing 衣架 Hanger	6	接歸物 Decorative Object 掛壁鏡子 Hanging Mirror	1
<u> </u>	1		
珠寶盒 Jewellery Box 咭啞 Cushion	4	香水瓶 Perfume Bottle 相架 Photo Frame	1 1
<u> </u>	2	****	1
凳 Stool	2	茶壺 Tea Pot	3
	6	香薰 Freshener	1
衣服 Clothes	2	坐檯鏡子 Stand Mirror	1
披巾 Scarf		an Dathwa am	
tim 🕁 o	主人浴室 Mast		1
肥皂 Soap	2	廁紙 Toilet Paper	1 2
規液器 Soup Dispenser	1	肥皂盤 Soap Dish	2
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	毛巾 Towel	1

	工作間	Utility	
床墊 Mattress	1	床單 Fitted Sheet	1
γ Γ	睡房1 E	Bedroom1	
床架 Mattress Box	1	床墊 Mattress	1
枕頭及枕頭套 Pillow & Pillow Cover	2	咕啞 Cushion	3
床單 Fitted Sheet	1	被及被套 Comforter & Comforter Cover	1
	1	畫 Painting	1
檯燈 Table Lamp	2	相架 Photo Frame	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	書 Book	2
衣服 Clothes	4	衣架 Hanger	4
地毯 Rug	1	香薰 Freshener	1
儲物盒 Storage Box	4	F 7/11	
	睡房 2 E	Bedroom2	
床架 Mattress Box	1	床墊 Mattress	1
枕頭及枕頭套 Pillow & Pillow Cover	2	咕啞 Cushion	1
被及被套 Comforter & Comforter Cover	1	床單 Fitted Sheet	1
毯 Blanket	1	地毯 Rug	1
角几 Side Table	1	裝飾物 Decorative Object	7
相架 Photo Frame	2	香薰 Freshener	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	書 Book	4
衣服 Clothes	2	衣架 Hanger	3
檯燈 Table Lamp	1	畫 Painting	1
壁燈 Wall Lamp	2	坐檯鏡子 Stand Mirror	1
儲物盒 Storage Box	3	凳 Stool	1
	睡房3 E	Bedroom3	
椅子 Chair	1	地毯 Rug	1
相架 Photo Frame	2	書 Book	18
香薰 Freshener	1	凳 Stool	1
擴音器 Amplifier	1	畫 Painting	1
墊 Mat	1	放大鏡 Magnifying Glass	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	裝飾物 Decorative Object	10
電子吉他 Electrical Guitar	1	檯燈 Table Lamp	1
	浴室 B	athroom	
規液器 Soup Dispenser	1	肥皂盤 Soap Dish	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	毛巾 Towel	1
香薰蠟燭 Fragrance Candle	3	浴巾 Bath Towel	1
肥皂 Soap	1	廁紙 Toilet Paper	1
	天台	Roof	
餐桌 Dining Table	1	燒烤爐 Barbeque Stove	1
尧碟 Plate	12	椅子 Chair	6
玻璃杯 Glass	3	木托盤 Wooden Tray	1
燈籠 Lantern	2	有氣水 Sparkling Water	2
餐墊 Placemat	6	水瓶 Jar	1
裝飾盆栽	4.0	花瓶及裝飾花	
Decorative Pot Plant	10	Vase with Decorative Flower	1



# PRELIMINARY AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE ("Preliminary Agreement") 臨時買賣合約 ("臨時合約")

Serial No. 編號: Date 日期:

to be filled in by Vendor(中膏方填上)

						to be fitted in by ver	11401 (田貝刀吳上)
Vendor 賣方 Sales Agent for Ven	ndor 賣方錄	当售代理.	: Handy Solution 人: Wheelock Prope		ong Kong) Limited (會德豐地產(香港)		
Vendor's solicitors 賣方律師			MCKENZIE 持律師事務所	Quarry	loor, One Taikoo Place, 979 King's Road Bay, Hong Kong   魚涌英皇道 979 號太古坊一座 14 樓	, Tel. No. 電話號碼 Fax No.傳真號碼	2846-2426 2810-1149
Purchaser 買方	買方如	生名	urchaser's Name(s)			HKID No./ Passport No./ B.R 香港身份証號碼/護照號碼/	
	(2)						
	(3) Direct	ors' nam	es and HKID Nos.	for corr	orate purchasers only)		
	董事如	生名及身	份証號碼(只適用	於買方	為有限公司)		
	(1)(2)						
Purchaser's						Tel. No 電話號碼	
Correspondence/	-						
Registered Address 買方通訊 / 註冊地							
The Vendor agrees Terms and Condition	s to sell and ons" set out	the Pur hereto.	chaser agrees to pu 賣方及買方於此同	irchase 意根據J	the Property mentioned below on the fo 以下條款及後述的"其他條款及條件"出	ollowing terms and conditions 出售及購買下述之物業。	s and the "Other
			Name and Ac	ldress o	f the Development 發展項目名稱及地	也址:	
				OA	SIS KAI TAK		
					Kai Tak, Kowloon 九龍啟德沐寧街 1		
		Please	請於	所選作	iate box beside the property(ies) sele E出要約購買之物業旁邊方格內填上	剔號("√"):	urchase
mi p			Flat B	on G/F	了 − 1/F in Mansion A 低座 A座均	也下至 1 樓 B 單位	
The Property 本物業			Flat B	on G/F	F − 1/F in Mansion B 低座 B座均	也下至 1 樓 B 單位	
77.1/3/1			Flat B	on 2/F	- 3/F in Mansion B 低座 B座 2	2樓至3樓B單位	
			Flat C	on 2/F	-3/F in Mansion C 低座 C座 2	2樓至3樓C單位	
		-					
90-day Cash Payn	nent Plan		90 天現金優惠	付款計	畫		
The Purchase Price	e of the	HK\$		_	, which shall be paid by the Purcha	aser to the Vendor in the m	nanner as follows
Property is 本物業的售價為		港幣		兀	("Payment Terms"):- ,並須由買方按以下方式付予賣方	("付款方式"):-	
Preliminary Depo	sit in the	HK\$		_	, which is equal to 5% of the Purch		on signing of this
sum of 臨時訂金為數		港幣		元	Preliminary Agreement (即售價的 5%)的臨時訂金,須於領	§署本臨時合約時支付	
Further Deposit		HK\$		_	, which is equal to 5% of the Purcl	hase Price shall be paid upo	on signing of the
加付訂金		港幣		元	formal Agreement for Sale & Purcha (即售價的 5%)的加付訂金,須於		
					, which is equal to 90% of the purch		
Balance of Purcha 售價餘額	ase Price	HK\$ 港幣		元	day after the date on which this Prelim Date").	minary Agreement is signed	(the "Completion
		70114		74	(即售價的 90%) 的售價餘額,須防日或之前(「成交日期」)付清	《本臨時合約的簽署日期之	後的第 90 日當
90-day Standby S	econd Mor	toane I a	aan Payment Dlan	90 <del>=</del>	備用二按貸款付款計劃		
The Purchase Pric		HK\$	om i uyinont i iali	<i>70</i> /	,which shall be paid by the Purcha	aser to the Vendor in the m	nanner as follows
Property is 本物業的售價為		港幣		元	("Payment Terms"):- ,並須由買方按以下方式付予賣方		
Preliminary Depo		HK\$			, which is equal to 5% of the Purch		on signing of this
sum of 臨時訂金為數		港幣		元	Preliminary Agreement (即售價的 5%)的臨時訂金,須於領	\$ <b>罗</b> 本臨時合約時支付	
Further Deposit		HK\$			, which is equal to 5% of the Purcl	hase Price shall be paid upo	on signing of the
加付訂金		港幣		元	formal Agreement for Sale & Purcha (即售價的 5%) 的加付訂金,須於		
					, which is equal to 90% of the purch	nase price shall be paid on o	
Balance of Purcha 售價餘額	ase Price	HK\$ 法敝			day after the date on which this Prelin Date").	minary Agreement is signed	(the "Completion
百貝邸鉙		港幣			(即售價的 90%) 的售價餘額,須防	《本臨時合約的簽署日期之	送的第 90 日當

日或之前(「成交日期」)付清

1088 Flexi-Payment Plan		家倍靈活 1088 付款計劃	
The Purchase Price of the Property is 本物業的售價為	HK\$ 港幣	元 ("Payme	shall be paid by the Purchaser to the Vendor in the manner as follows nt Terms"):- h買方按以下方式付予賣方("付款方式"):-
Preliminary Deposit in the sum of 臨時訂金為數	HK\$ 港幣	元 Prelimin (即售價	is equal to 5% of the Purchase Price shall be paid upon signing of this ary Agreement 的 5%)的臨時訂金,須於簽署本臨時合約時支付
Further Deposit 加付訂金	HK\$ 港幣	after the 元 (即售價	s equal to 5% of the Purchase Price shall be paid on or before the 30th day day on which this Preliminary Agreement is signed 的 5%)的加付訂金,須於簽署本臨時合約的簽署日期之後的第 30 日之前支付
Part Payment of Purchase Price 部份售價價款	HK\$ 港幣	,which 720th da 元 (即售價	is equal to 5% of the Purchase Price shall be payable on or before the y after the date on which this Preliminary Agreement is signed 的 5%) 的部份售價價款,須於本臨時合約的簽署日期之後的第720以之前支付
Balance of Purchase Price 售價餘額	HK\$ 港幣	Complet (applical before ( "Occupa after the tenancy (即售價 720 天賞	is equal to 85% of the purchase price shall be paid on or before the ion Date, i.e. (i) the 720th day after the date of signing of the PASP ble where the Purchaser has not opted for obtaining the "Occupation Completion Benefit" or the option to renew the tenancy under the tion before Completion Benefit" is not exercised); or (ii) the 1088th day date of signing of the PASP (applicable where the option to renew the under the "Occupation before Completion Benefit" is exercised). (b) 85%) 的售價餘額,須於成交日期,即:(i)簽署臨時合約日期後第6日(適用於買方並無選擇獲取「先住後付優惠」或並無行使「先住惠」下租約之續租權之情況)或(ii)簽署臨時合約日期後第 1088 天當用於已行使「先住後付優惠」下之續租權之情況),或之前由買方付

Received from the Purchaser the sum of HK\$ 茲收到買方港幣	元	Being the Preliminary Deposit payable Upon signing of this Preliminary Agreement. 作為簽訂本臨時合約同時應付之臨時訂金	Received by 經手收款人
Name of Bank 銀行名稱		Cashier's Order/Cheque No. 本票/支票號碼	
			Signature 簽署

It is hereby agreed and acknowledged by the Purchaser that the foregoing conditions and the provisions under "Other Terms and Conditions" as well as the Appendix shall all form part of this Preliminary Agreement and are incorporated in this Preliminary Agreement.

買方在此同意及明白所有上列條件及"其他條款及條件"下所述之規定以及附錄均構成本臨時合約的部份,並納入本臨時合約。

# OTHER TERMS AND CONDITIONS 其他條款及條件:

1. In this Preliminary Agreement —

在本臨時合約中:

(a) "saleable area" has the meaning given by section 8 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap 621);

"實用面積"具有《一手住宅物業銷售條例》(第621章)第8條給予該詞的涵義;

- (b) "working day" has the meaning given by section 2(1) of that Ordinance;
  - "工作日"具有該條例第2(1)條給予該詞的涵義;
- (c) the floor area of an item under clause 8(a) is calculated in accordance with section 8 (3) of that Ordinance; and 第 8(a) 條所指的項目的樓面面積,按照該條例第 8(3)條計算;及
- (d) the area of an item under clause 8(b) is calculated in accordance with Part 2 of Schedule 2 to that Ordinance. 第 8(b) 條所指的項目的面積,按照該條例附表 2 第 2 部計算。
- 2. The Preliminary Deposit payable by the Purchaser shall be held by the Vendor's solicitors as stakeholder.

買方須支付的臨時訂金,須由賣方律師作為保證金保存人而持有。

3. It is intended that this Preliminary Agreement is to be superseded by an Agreement for Sale and Purchase ("the Agreement") to be executed

按訂約雙方的意向,本臨時合約將會由一份買賣合約("正式合約")取代,正式合約須一

- (a) by the Purchaser on or before \_\_\_\_\_\_\_ (to be filled in by Vendor) (i.e. the fifth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed); and 由買方於 \_\_\_\_\_\_ (由賣方填上) (即本臨時合約的簽署日期之後的第五個工作日)或之前簽立;及
- (b) by the Vendor on or before\_\_\_\_\_\_ (to be filled in by Vendor) (i.e. the eighth working day after the date on which this Preliminary Agreement is signed).

4. The ad valorem stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.

須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的從價印花稅(如有的話),由買方承擔。

- 5. The special stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser. 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的額外印花稅(如有的話),由買方承擔。
- 6. The Purchaser shall, within FIVE (5) working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed, attend the office of the Vendor's solicitors bringing along his Hong Kong Identity Card or passport or (in case the Purchaser is a company) its Business Registration Certificate and the original of this Preliminary Agreement to (a) sign the Agreement in <a href="the standard form prepared by the Vendor's solicitors">the Vendor's solicitors</a> without amendment, (b) make further payment in accordance with the Payment Terms, and (c) pay all stamp duty payable under this Preliminary Agreement and the Agreement.

買方需於本臨時合約之簽署日期之後五個工作天內攜帶香港身份證或護照或商業登記證(如買方為公司)及本臨時合約的正本到上述賣方律師辦公地點辦理下列手續:(a)簽署一份賣方律師訂定的標準正式合約及不得修改其內容,(b)交付根據本臨時合約付款方式所述到期應付之款項,並(c)交付全部有關本臨時合約及正式合約應付的印花稅。

- 7. If the Purchaser fails to execute the Agreement within 5 working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed 如買方沒有在本臨時合約的簽署日期之後的 5 個工作日內簽立正式合約—
  - (a) this Preliminary Agreement is terminated;

本臨時合約即告終止;

- (b) the Preliminary Deposit paid by the Purchaser is forfeited to the Vendor; and 買方支付的臨時訂金,即被沒收歸於賣方;及
- (c) the Vendor does not have any further claim against the Purchaser for the failure. 賣方不得就買方沒有簽立正式合約,而對買方提出進一步申索。

8. The measurements of the Property are as follows —

本物業的量度尺寸如下 -

Please refer to the "Schedule 1" attached to this Preliminary Agreement. The said "Schedule 1" forms part of this Preliminary Agreement.

請參閱隨本臨時合約附上之"附表一"。"附表一"屬本臨時合約一部份。

9. The sale and purchase of the Property includes the fittings, finishes and appliances as follows — fittings, finishes and appliances set out in the Appendix.

本物業買賣所包括的裝置、裝修物料及設備如下— 附錄所列明之裝置、裝修物料及設備。

10. Without prejudice to Sections 13 and 13A of the Conveyancing and Property Ordinance (Cap.219), the Vendor shall not restrict the Purchaser's right under the law to raise requisition or objection in respect of title.

在不損害《物業轉易及財產條例》(第 219 章)第 13 及 13A 條的原則下,賣方不得限制買方根據法律就業權提出要求或反對的權利。

11. The Purchaser has acknowledged receipt of a copy of a bilingual version of the "Warning to Purchasers" set out in clause 12 and fully understands its contents.

買方已確認收到第12條所列出的"對買方的警告"的中英雙語文本,並完全明白其內容。

12. For the purposes of clause 11, the following is the "Warning to Purchasers" —

就第11條而言,"對買方的警告"內容如下一

- a) Before you execute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your purchase you should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly completed.
  - 如你繼續進行購買本物業,你便須簽署正式買賣合約,在你簽立正式買賣合約之前,你應聘用律師,以保障你的權益,和確保妥善完成購買本物業。
- b) You can instruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the Vendor's solicitor to act for you as well as for the Vendor.
  - 你可聘用你自己的獨立律師,以代表你進行購買本物業,你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行事。
- c) YOU ARE RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR, who will be able, at every stage of your purchase, to give you independent advice.
  - 現建議你聘用你自己的律師,你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段,向你提供獨立意見。
- d) If you instruct the solicitor for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the Vendor the solicitor may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor anyway, in which case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have had to pay if you had instructed your own solicitor in the first place.
  - 倘若你聘用賣方的代表律師同時代表你行事,如你與賣方之間出現衝突,該律師未必能保障你的權益,屆時你始終需要聘 用你自己的律師,在此情況下,你須支付的律師費總額,可能高於若你一開始便聘用你自己的律師的話會須支付的費用。
- e) You are free to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct your own independent solicitor, or the Vendor's solicitor, to protect your interests.
  - 你可自由選擇。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前,詳加考慮。
- 13. The Purchaser will have to agree with the Vendor in the Agreement to the effect that (a) the Vendor is entitled to keep the Preliminary Deposit if the Agreement is later cancelled in any way whatsoever, and (b) other than entering into a mortgage or charge, the Purchaser shall not nominate any person to take up the Assignment of the Property, sub-sell the Property or transfer the benefit of the Agreement of the Property in any manner whatsoever or enter into any agreement so to do before completion of the sale and purchase and execution of the Assignment of the Property. The Assignment of the Property must be made in favour of the Purchaser who signed the Agreement of the Property.

買方須於正式合約中與賣方協議大概內容如下 (a)如正式合約於任何情況取消,賣方有權保留臨時訂金,及 (b)本物業之買方除可將本物業用作按揭或押記外,買方不可在完成買賣交易及簽署本物業之轉讓契之前以任何方式或協議提名任何人接受本物業之轉讓契、轉售本物業或轉讓正式合約之利益。本物業的轉讓契必須以簽署本物業之正式合約的買方為受惠人。

14. The Purchaser purchases with full knowledge of the physical condition of the Property and the fittings, finishes and appliances therein and takes them as they stand. The Vendor shall deliver vacant possession of the Property to the Purchaser upon completion. 買方在購買本物業時完全知悉本物業的實際狀況及在本物業內之裝置、裝修物料及設備並接受其現狀。本物業成交時,賣方需

15. The sale and purchase of the Property shall be completed at the offie of the Vendor's Solicitors during office hours on or before the

- 買万在購買本物業時完全知悉本物業的實際狀況及在本物業內之裝置、裝修物料及設備並接受其現狀。本物業成交時,實万需 將本物業交吉予買方。
- 本物業買賣須於成交日期或之前於辦公時間內在賣方律師的辦事處完成。

Completion Date.

the Property.

- 16. Notwithstanding anything to the contrary contained herein, the Purchaser shall be solely responsible for all additional legal costs and disbursements charged by the Vendor's solicitors arising from any sub-sale or nomination by the Purchaser or as a result of the Purchaser requesting the Vendor to execute more than one assignment in respect of the Property.
  - 不論本臨時合約含有何等相反的規定,買方必須獨力承擔所有因買方轉售本物業或提名或指派其他人士或個體作為轉讓契的承讓人或賣方因應買方要求簽署一份以上的轉讓契而產生的額外賣方代表律師費。
- 17. (a) The buyer's stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by the Purchaser.
  - 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的買家印花稅(如有的話),由買方承擔。
  - (b) The charges for certified copies of title deeds, all registration fees, plan fees and a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement ("DMC") and any other documents relating to the sale and purchase of the Property shall be solely borne and paid by the Purchaser.
    - 上手契約鑒證本之費用、所有登記費、圖則費及適當比例之大廈公契及管理合約("大廈公契")製作、登記及完成之費用及 其他有關本物業的買賣之文件等費用,蓋由買方單獨承擔及繳付。
  - (c) Each party shall pay its own solicitors costs and disbursements of and incidental to the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment including all legal costs and disbursements of and incidental to the preparation, completion, stamping and registration of the Preliminary Agreement, the Agreement and the subsequent Assignment.

    賈賈雙方必須自行負擔各自聘用律師於擬定、完成、釐印及登記本臨時合約、正式合約及轉讓契之費用及支出及其他一切
  - 有關本臨時合約、正式合約及轉讓契之法律費用及支出。

    d) The Purchaser shall bear his own solicitors' legal costs and disbursements in respect of the purchase and mortgage (if applicable) of
    - 買方須負責其在有關買入及抵押(如適用)本物業之所有律師費用及代墊付費用。
- 18. All Further Deposit, Part Payment of the Purchase Price, Further Part Payment of the Purchase Price and the Balance of Purchase Price shall be paid by the Purchaser by way of cashier order(s) drawn in favour of the Vendor's solicitors
  - 上述加付訂金、部份售價價款、加付部份售價價款及售價餘額需以抬頭寫上賣方律師之銀行本票支付。
- 19. Upon termination of this Preliminary Agreement in accordance with Clause 7, if this Preliminary Agreement has been registered in the Land Registry by the Purchaser or by any person on his behalf, the Vendor may unilaterally sign and register a Memorandum to vacate or cancel this Preliminary Agreement from the register or record in the Land Registry.
  - 在本臨時合約按第 7 條終止時,如買方或任何人代表買方已將本臨時合約登記於土地註冊處登記冊內,賣方可單方面簽署及於 土地註冊處登記備忘錄將本臨時合約在土地註冊處內之登記或記錄撤銷。
- 20. The Purchaser shall inform the Vendor in writing of any change in the Purchaser's correspondence address or contact telephone number. 買方如有更改通訊地址或聯絡電話,須以書面通知賣方。
- 21. The Property is residential property within the meaning of Section 29A(1) of the Stamp Duty Ordinance. 本物業乃屬印花稅條例第 29A(1)條所註釋之住宅用途物業。
- 22. Time shall in every respect be of the essence of this Preliminary Agreement.

本臨時合約所規定之時限乃合約要素,必須嚴謹遵守。

23. If the Property under this Preliminary Agreement consists of a residential unit as well as any parking space(s), such Property shall be covered by one single formal agreement for sale and purchase and one single subsequent Assignment.

如本臨時合約下的本物業包括住宅單位也同時包括車位,該物業必須由單一份正式買賣合約及其後單一份轉讓契涵蓋。

24. The Vendor reserves the right to rectify any errors or omissions in the Purchase Price and Payment Terms and the calculation of the Purchase Price of the Property.

賣方保留權利修改該付款方式及該售價在計算方面之錯誤或遺漏。

25. The Purchaser shall upon completion of the sale and purchase of the Property pay to the Manager or the Vendor all management fee deposit, special fund, debris removal fee, advance payment of management fees and other deposits and payments which are payable in respect of the Property under the DMC and the Purchaser shall reimburse the Vendor for all payments including without limiting to all utilities deposits already paid by the Vendor in respect of the Property.

買方須在完成本物業買賣交易時繳付管理人或賣方一切管理費按金、特別基金、清理廢料的費用、預繳管理費及其他根據大廈 公契規定可就本物業收取之其他按金及費用,買方並須償還賣方就本物業已支付的所有費用包括但不限於水電煤按金。

26. This Preliminary Agreement is not preceded by an unwritten sale agreement or an agreement for sale, made between the same parties hereto and on the same terms and conditions hereof.

在本臨時合約簽訂前,相同的買賣雙方並無以相同條款及條件訂立非書面買賣協議或買賣協議。

27. A person who is not a party to this Preliminary Agreement shall not have any rights under the Contracts (Rights of Third Parties)

Ordinance to enforce, or to enjoy the benefit of, any term and condition of this Preliminary Agreement.

並非本臨時合約一方之人士並無任何權利按《合約(第三者權利)條例》強制執行本臨時合約任何條款及條件或享有本臨時合約任何條款及條件之利益。

28. Both English and Chinese versions of this Preliminary Agreement have the same binding effect.

本臨時合約之中英文版本,同具法律效力。

The Purchaser has read this Preliminary Agreement and fully understands the contents of this Preliminary Agreement.

買方已細閱此臨時合約,並完全明白其內容。

Purchaser 買方 For and on behalf of the Vendor 賣方代表

Purchaser's Signature 買方簽署 Authorized signature(s) 經授權簽署 for and on behalf of Wheelock Properties (Hong Kong) Limited 會德豐地產(香港)有限公司

# SCHEDULE 1 附件一

In this Schedule, only the measurements of the property(ies) selected to be purchased by the Purchaser under this Preliminary Agreement shall be applicable to this Preliminary Agreement:

於本附件中,只有屬於買方於本臨時合約中選購之物業之量度尺寸方適用於本臨時合約:

# Flat B on G/F – 1/F in Mansion A 低座 A 座地下至 1 樓 B 單位

the saleable area 本物業的實用面	of the Property is ī積為  130.854	1	square metres / 平方米/1,409	_	
4.258	square metres / 平方米/	46	square feet is the floor 平方呎為露台的樓面		e balcony;
	square metres / 平方米/		square feet is the floo 平方呎為工作平台的		• -
	square metres / 平方米/		square feet is the floor 平方呎為陽台的樓面		
other measureme 其他量度尺寸為					
the area of the ai	r-conditioning plant r	room is	square metres /		square feet;
空調機房的面積	責為		平方米/		平方呎;
the area of the ba	ay window is		square metres /		square feet;
窗台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the co	ockloft is		square metres /		square feet;
閣樓的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the fla	at roof is		square metres /		square feet;
平台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the ga	arden is	41.578	square metres /	448	square feet;
花園的面積為_			平方米/	-	平方呎;
the area of the pa	arking space is		square metres /		square feet;
停車位的面積為	<b>5</b>		平方米/		平方呎;
the area of the ro	oof is		square metres /		square feet;
天台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the st	airhood is		square metres /		square feet;
梯屋的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the te	rrace is		square metres /		square feet;
前庭的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the ya	ard is		square metres /		square feet;
庭院的面積為_		2.508	平方米/	27	平方呎。

#### Flat B on G/F – 1/F in Mansion B

# 低座 B 座地下至 1 樓 B 單位

	of the Property is 130.854	4	square metres / 平方米/ 1,40	•	e feet of which
本物業的實用面					
4.258	square metres /	46	square feet is the floor		e balcony;
	平方米/		平方呎為露台的樓面		
	square metres /		square feet is the flo		• •
	平方米/				
	square metres /		square feet is the floo		
	平方米/		平方呎為陽台的樓底	面面積;及	
other measureme	ents are —				
其他量度尺寸為	<del>5</del> —				
	r-conditioning plant		square metres /		square feet
空調機房的面積	<b>賃為</b>		平方米/		平方呎;
the area of the ba	ay window is		square metres /		square feet
窗台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the co	ockloft is		square metres /		square feet
閣樓的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the fl	at roof is		square metres /		square feet
平台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the ga	arden is	41.578	square metres /	448	square feet;
花園的面積為_			平方米/	_	平方呎;
the area of the pa	arking space is		square metres /		square feet
停車位的面積為	±y		平方米/		平方呎;
the area of the ro	oof is		square metres /		square feet;
天台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the st	airhood is		square metres /		square feet;
梯屋的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the te	errace is		square metres /		square feet;
前庭的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the ya	ard is		square metres /		square feet;
庭院的面積為_		2.508	平方米/	27	平方呎。

## Flat B on 2/F – 3/F in Mansion B

# 低座B座2樓至3樓B單位

the saleable area	of the Property is	2	square metres /	•	e feet of which —
本物業的實用面	面積為126.332		_平方米/1	, <b>360</b> 平方	呎,其中-
4.432	square metres /	48	square feet is the	floor area of th	ne balcony;
	平方米/		平方呎為露台的	樓面面積;	
	square metres /		square feet is the	floor area of the	he utility platforn
	平方米/		平方呎為工作平	台的樓面面積	<b>;</b>
	square metres /		square feet is the	floor area of th	ne verandah; and
	平方米/		平方呎為陽台的	樓面面積;及	Ž
other measurem	ents are —				
其他量度尺寸為	<b>毒</b> —				
	ir-conditioning plant i		square metres	/	square feet;
它調機房的面積	責為		平方米/		平方呎;
he area of the b	ay window is		square metres	/	square feet;
窗台的面積為_			平方米/		平方呎;
he area of the c	ockloft is		square metres	/	square feet;
閣樓的面積為_			平方米/		平方呎;
he area of the fl	at roof is		square metres	/	square feet;
平台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the g	arden is		square metres	/	square feet;
花園的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the p	arking space is		square metres	/	square feet;
亭車位的面積為	<u> </u>		平方米/		平方呎;
the area of the ro	oof is	57.544	square metres	/	square feet;
天台的面積為_		57.544	平方米/	619	平方呎;
the area of the st	tairhood is	- 0-0	square metres		square feet;
弟屋的面積為_		5.059	平方米/	54	_平方呎;
the area of the te	errace is		square metres	/	square feet;
前庭的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the y	ard is		square metres	/	square feet;
庭院的面積為			平方米/		平方呎。

## Flat C on 2/F – 3/F in Mansion C

# 低座 C 座 2 樓至 3 樓 C 單位

	of the Property is 面積為138.94	5	square metres / 平方米/1,490	-	
4.690	square metres / 平方米/	50	square feet is the floo 平方呎為露台的樓面		he balcony;
	square metres / 平方米/		square feet is the floo 平方呎為工作平台的		• •
	square metres /		square feet is the floor		
	平方米/		平方呎為陽台的樓面	面面積;及	Ż
other measurement 其他量度尺寸為					
the area of the a	ir-conditioning plant	room is	square metres /		square feet;
空調機房的面積	責為		平方米/		平方呎;
the area of the b	ay window is		square metres /		square feet;
窗台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the co	ockloft is		square metres /		square feet;
閣樓的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the fl	at roof is		square metres /		square feet;
平台的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the g	arden is		square metres /		square feet;
花園的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the p	arking space is		square metres /		square feet;
			平方米/		平方呎;
the area of the ro	oof is		square metres /		square feet;
天台的面積為_		32.630	平方米/	351	平方呎;
the area of the st	tairhood is		square metres /		square feet;
梯屋的面積為_		4.156	平方米/	45	_平方呎;
the area of the te	errace is		square metres /		square feet;
前庭的面積為_			平方米/		平方呎;
the area of the y	ard is		square metres /		square feet;
<b>庭院的面積為</b>			亚方米 /		平方呎。

#### **APPENDIX**

#### Fittings, Finishes and Appliances

# Internal wall & ceiling

#### **Internal Wall**

Living room, dining room and bedroom finished with emulsion paint (except Unit A of 36/F & Unit B of 28/F of Tower 2, Unit A of G/F & 1/F of Mansion C, Unit B of G/F & 1/F of Mansion C & Unit C of G/F & 1/F, 2/F & 3/F of Mansion C).

#### Tower 2

Unit A of 36/F

Living room and dining room – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats, stainless steel and stainless steel trim.

Master ensuite – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats, vinyl panel, mirror, grey mirror and stainless steel trim.

Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper, fabric panel and stainless steel trim. Bedroom 2 – internal wall finished with wallpaper and stainless steel trim.

Bedroom 3 – internal wall finished with wallpaper, fabric panel and stainless steel trim.

#### Tower 2

Unit B of 28/F

Living room and dining room – internal wall finished with wood veneer, stainless steel, vinyl, glazing and resin panel, and a section of glass partition wall between master bedroom and living room

Master bedroom – internal wall finished with wood veneer, stainless steel and fabric panel, and a section of glass partition wall between master bedroom and living room.

Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper, stainless steel and fabric panel.

#### Mansion C

Unit A of G/F & 1/F

Living room and dining room – internal wall finished with wallpaper, wood veneer and stainless steel trim.

Master ensuite – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, vinyl and stainless steel trim. Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer and stainless steel trim. Bedroom 2 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer and stainless steel trim. Bedroom 3 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats, fabric panel and stainless steel trim.

#### Mansion C

Unit B of G/F & 1/F

Living room and dining room – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, mirror and stainless steel trim.

Master ensuite – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, mirror and stainless steel trim. Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper.

Bedroom 2 – internal wall finished with wallpaper, fabric panel and stainless steel trim. Bedroom 3 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats and stainless steel trim.

#### Mansion C

Unit C of G/F & 1/F

Living room and dining room – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, stainless steel trim and finished with emulsion paint.

Master ensuite – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, fabric panel, stainless steel trim, and a section of glass partition wall.

Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, stainless steel trim.

Bedroom 2 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats, fabric panel and stainless steel trim.

#### Mansion C

Unit C of 2/F & 3/F

Living room and dining room – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, stainless steel trim.

Master ensuite – internal wall finished with wallpaper, vinyl headboard, stainless steel trim.

Bedroom 1 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer, wood slats and stainless steel trim.

Bedroom 2 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer and stainless steel trim.

Bedroom 3 – internal wall finished with wallpaper, wood veneer and stainless steel trim.

#### **Ceiling**

Ceiling of living room, dining room and bedroom finished with emulsion paint and gypsum board bulkhead finished with emulsion paint (except Unit A of 36/F & Unit B of 28/F of Tower 2, Unit A of G/F & 1/F of Mansion C, Unit B of G/F & 1/F of Mansion C & Unit C of G/F & 1/F, 2/F & 3/F of Mansion C).

#### Tower 2

Unit A of 36/F

Ceiling of living room, dining room, master ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim.

#### Tower 2

Unit B of 28/F

Ceiling of living room, dining room and master bedroom finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim, ceiling of bedroom 1 finished with gypsum board with emulsion paint.

#### Mansion C

Unit A of G/F & 1/F

Ceiling of living room, dining room, master ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim.

#### Mansion C

Unit B of G/F & 1/F

Ceiling of living room, dining room, master ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim.

#### Mansion C

Unit C of G/F & 1/F

Ceiling of living room, dining room, master ensuite, bedroom 1 and bedroom 2 finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim.

#### Mansion C

Unit C of 2/F & 3/F

Ceiling of living room, dining room, master ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with gypsum board with emulsion paint and stainless steel trim.

#### Internal floor

Living room, dining room and bedroom finished with engineered timber flooring and paint finish skirting (except Unit A of 36/F & Unit B of 28/F of Tower 2, Unit A of G/F & 1/F of Mansion C, Unit B of G/F & 1/F of Mansion C & Unit C of G/F & 1/F, 2/F & 3/F of Mansion C). Natural stone border along edge of floor adjoining door to balcony and door to flat roof.

#### Tower 2

Unit A of 36/F

Living room, dining room finished with natural stone flooring and stainless steel skirting. Master ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with engineered timber flooring, wooden and stainless steel skirting.

#### Tower 2

Unit B of 28/F

Living room, dining room and bedroom finished with natural stone flooring and stainless steel skirting.

#### Mansion C

Unit A of G/F & 1/F

Living room, dining room finished with natural stone flooring and stainless steel skirting. Master Ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom 3 finished with engineered timber flooring and stainless steel skirting.

#### Mansion C

Unit B of G/F & 1/F

Living room, dining room finished with natural stone flooring and stainless steel skirting. Master Ensuite, bedroom 2 and bedroom 3 finished with engineered timber flooring, wooden skirting and

stainless steel skirting. Bedroom 1 finished with engineered timber flooring and wooden skirting. Mansion C Unit C of G/F & 1/F Living room, dining room finished with natural stone flooring and stainless steel skirting. Master Ensuite, bedroom 1 and bedroom 2 finished with engineered timber flooring and stainless steel skirting. Mansion C Unit C of 2/F & 3/F Living room, dining room finished with natural stone flooring and stainless steel skirting. Master Ensuite, bedroom 1, bedroom 2 and bedroom3 finished with engineered timber flooring and stainless steel skirting. Bathroom Wall finished with reconstituted stone & glazing (except those areas covered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone (except those areas under bathtub and areas covered by vanity counter). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling, except the following units: Tower 1 Master Bathroom at Unit A of 36/F Master Bathroom at Unit A of 36/F Tower 3 Master Bathroom at Unit A of 35/F Tower 5 Master Bathroom at Unit A of 35/F Mansion A Master Bathroom at Unit A, B & C of 1/F & 3/F Mansion B Master Bathroom at Unit A, B & C of 1/F & 3/F Mansion C Master Bathroom at Unit A, B & C of 1/F & 3/F Mansion D Master Bathroom at Unit A, B, C & D of 1/F & 6/F Mansion D Bathroom at Unit A, B, C & D of 2/F & 3/F Wall finished with natural stone (except those areas covered by vanity counter and mirror cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone (except those areas under bathtub and areas covered by vanity counter). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. Wall finishes run up to the false ceiling. Wall finished with porcelain tiles (Except those areas covered by kitchen cabinet and above false Kitchen/ Open ceiling level). Floor finished with natural stone (Except those areas covered by kitchen cabinet). Kitchen Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling, except the following units: Tower 1 Unit A of 36/F Tower 2 Unit A of 36/F Tower 3 Unit A of 35/F Tower 5 Unit A of 35/F Mansion A Unit A, B & C of G/F & 2/F

Mansion B

Mansion C

Mansion D

Unit A, B & C of G/F & 2/F

Unit A. B & C of G/F & 2/F

Unit A, B, C & D of G/F & 5/F

Unit A& D of 2/F and 3/F

For the above units:

Wall finished with porcelain tile and glazing (Except those areas covered by kitchen cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone (Except those areas covered by kitchen cabinet). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling, except the following units:

#### Mansion D

Unit B & C of 2/F & 3/F

#### For the above units:

Wall finished with glazing (Except those areas covered by kitchen cabinet and above false ceiling level). Floor finished with natural stone (Except those areas covered by kitchen cabinet). Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint. All cooking bench countertop is fitted with solid surface material. Wall finishes run up to the false ceiling.

#### Doors

#### **Unit Main Entrance**

Solid core timber fire rated door finished with wood veneer and stainless steel trim, and fitted with lockset, concealed door closer, door guard and eye viewer, except the following units:

#### Mansion A

Unit A, B & C of G/F

Mansion B

Unit A. B & C of G/F

Mansion C

Unit A, B & C of G/F

#### For the above units:

Aluminium door finished with timber veneer at indoor side, and fitted with lockset, concealed door closer, flush bolt, door guard and eye viewer.

#### Inside Living Room (Only applicable to Unit B of 28/F of Tower 2)

Glass sliding door with stainless steel frame.

#### Kitchen (All non-open kitchen)

Solid core fire rated timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with fire rated glass vision panel and concealed door closer. (except Unit A of 36/F of Tower 2, Unit B of G/F & 1/F of Mansion C)

#### Tower 2

Unit A of 36/F

Solid core fire rated timber door finished with wallpaper and fitted with fire rated glass vision panel and concealed door closer.

#### Mansion C

Unit B of G/F & 1/F

Solid core fire rated timber door finished with wallpaper and fitted with fire rated glass vision panel and concealed door closer.

#### **Bedroom**

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with lockset (except Unit B of 28/F of Tower 2).

#### Tower 2

Unit B of 28/F

Hollow core timber door finished with wood veneer and fitted with lockset.

#### **Master Bathroom**

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with lockset.

#### **Bathroom**

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with lockset (except Unit B of 28/F of Tower 2).

#### Tower 2

Unit B of 28/F

Hollow core timber door finished with wood veneer and fitted with lockset.

#### Store Room & Utility Room

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with lockset (except store room of Unit A of G/F & 1/F, Unit B of G/F & 1/F of Mansion C & Unit C of 2/F & 3/F of Mansion C).

#### Mansion C

Unit A of G/F & 1/F, Unit B of G/F & 1/F & Unit C of 2/F & 3/F

Store Room – Wooden panel finished with wood veneer and fitted with magnetic catches.

#### **Restroom** (except those inside Utility Room)

Hollow core timber door finished with paint and stainless steel trim, and fitted with lockset.

#### **Restroom inside Utility Room**

Aluminium framed glass door finished with paint and fitted with lockset.

#### **Balcony**

Aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass and lockset.

#### Flat Roof

Except Unit C of 1/F and 6/F of Mansion D, aluminium framed sliding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass and lockset.

Unit C of 1/F and 6/F of Mansion D: aluminium framed swing door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass, and lockset.

#### Garden

Aluminium framed folding door finished with fluorocarbon coating fitted with tempered tinted glass, pull handle and lockset.

#### Bathroom

Wooden mirror cabinet and wooden vanity counter with natural stone countertop.

Fittings and equipment include vitreous china wash basin with chrome-plated basin mixer, vitreous china water closet, chrome-plated towel bar and chrome-plated toilet paper holder.

Copper pipes are used for cold and hot water supply system.

Press steel bathtub (1500mm L X 700mm W X 420mm D) with chrome-plated bath mixer in bathrooms with bathtub.

Tempered glass shower cubicle with chrome-plated shower mixer in bathrooms with shower cubicle.

#### Kitchen

Fitted with stainless steel sink with chrome-plated hot and cold water mixer. Kitchen cabinet in plywood board with MDF board door panels finished with high gloss lacquer paint, except the following units:

Tower 1

Unit A of 36/F

Tower 2

Unit A of 36/F

Tower 3

Unit A of 35/F

Tower 5

Unit A of 35/F

Mansion A

Unit A, B, C of G/F & 2/F

Mansion B

Unit A, B, C of G/F & 2/F

Mansion C

Unit A, B, C of G/F & 2/F

Mansion D

Unit A, B, C & D of G/F, 2/F, 3/F & 5/F

For the above units:

Fitted with stainless steel sink with chrome-plated hot and cold water mixer. Kitchen cabinet in wooden fiber board with wooden fiber door panels finished with wood veneer and MDF board door panels finished with high gloss lacquer paint.

Copper pipes for cold and hot water supply system.

All cooking bench countertop is fitted with solid surface material.

Fire service installations and equipment fitted in or near open kitchen (if applicable) – Sprinkler Head and Multi-sensor Detector.

#### Bedroom

No fittings (except Unit A of 36/F & Unit B of 28/F of Tower 2,

Unit A of 1/F, Unit B of 1/F, Unit C of 1/F, Unit B of 3/F of Mansion A,

Unit A of 1/F, Unit B of 1/F, Unit B of 3/F & Unit C of 3/F of Mansion B,

Unit A of 1/F, Unit B of 1/F, Unit C of 1/F, Unit A of 3/F, Unit B of

3/F & Unit C of 3/F of Mansion C).

#### Tower 2

Unit A of 36/F

Master ensuite – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, built-in TV cab finished with vinyl and stainless steel trim, vinyl shelving with stainless steel edges, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 1 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door and wooden shelves, stainless steel shelving, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track

Bedroom 2 – fitted with built-in vinyl shelving with stainless steel sides, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 3 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door and wooden shelves, hanging shelving finished with natural stone, wood veneer, and stainless steel, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

#### Tower 2

Unit B of 28/F

Bedroom 1 – fitted with built-in wooden wardrobe, wooden shelves, wooden desk and wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, metal curtain sheer track and wooden pelmet.

Master bedroom – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, metal curtain sheer track and wooden pelmet.

#### Mansion C

Unit A of 1/F

Master ensuite – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, wooden side table, natural stone vanity table, TV cabinet finished with natural stone, wood veneer and stainless steel trim, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 1 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door and wooden shelves, wooden side table, natural stone vanity table, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 2 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, wooden shelves finished with stainless steel, built-in natural stone side table, natural stone vanity table, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track

Bedroom3 – fitted with built-in wooden wardrobe, wooden shelves finished with stainless steel, wooden table, natural stone table, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

#### Mansion C

Unit B of 1/F

Master ensuite – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track. Bedroom 1 – fitted with built-in wooden bookshelf with stainless steel trim and wood slats door, fabric curtain, fabric sheer,

motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 2 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track. Bedroom3 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, built-in wooden study table with stainless steel trim, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

#### Mansion C

Unit C of 1/F

Master ensuite – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, built-in wooden cabinet, natural stone desk, natural stone motorized TV cabinet, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 1 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, wooden shelves, natural stone desk, natural stone side table, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track. Bedroom 2 – fitted with built-in wooden wardrobe, wooden shelves, natural stone desk, wooden desk, wooden mattress box, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

#### Mansion C

Unit C of 3/F

Master Ensuite – fitted with built-in wooden wardrobe with natural stone desk and stainless steel frame glass door, wooden side table, natural stone dressing table, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 1 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, built-in wooden side table, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 2 – fitted with built-in wooden wardrobe with stainless steel frame glass door, wooden shelves finished with stainless steel, natural stone dressing table, natural stone side table, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

Bedroom 3 – fitted with concealed wooden wardrobe with wallpaper door, wooden shelves finished with stainless steel and wood veneer, natural stone and wood veneer study table, fabric curtain, fabric sheer, motorized metal curtain track and metal sheer track.

#### Mansion A

Unit A of 1/F & Unit C of 1/F

Mansion B

Unit A of 1/F & Unit C of 3/F

Mansion C

Unit A of 3/F

For the above units:

Bedroom 2 – fitted with fabric sheer, metal track and wooden pelmet.

Bedroom 3 – fitted with fabric sheer, metal track and wooden pelmet.

Mansion A

Unit B of 1/F & Unit B of 3/F

Mansion B

Unit B of 1/F & Unit B of 3/F

Mansion C

Unit B of 1/F & Unit B of 3/F

For the above units:

Bedroom 3 – fitted with fabric sheer, metal track and wooden pelmet.

#### Kitchen Appliances

#### For the following Studio and 1-bedroom Units of Towers with open kitchen

Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Microwave Oven with Grill are provided.

provided.		
Tower 1	5/F - 33/F	Unit C
Tower 1	35/F	Unit C
Tower 1	36/F	Unit C
Tower 2	3/F	Unit B
Tower 3	3/F - 33/F	Unit C
Tower 3	35/F	Unit B
Tower 1	5/F - 33/F	Unit E
Tower 1	35/F	Unit E
Tower 1	36/F	Unit E
Tower 3	3/F - 33/F	Unit E, F
Tower 3	35/F	Unit D, E

Tower 5	3/F - 33/F	Unit D, E
Tower 5	35/F	Unit B, C

#### For the following 2-bedroom Units of Towers

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Oven with Microwave are provided.

Tower 2	3/F	Unit C
Tower 2	5/F	Unit C
Tower 2	6/F - 33/F	Unit D
Tower 2	35/F	Unit D
Tower 2	36/F	Unit C
Tower 3	3/F - 33/F	Unit A, B, D
Tower 3	35/F	Unit C
Tower 5	3/F - 33/F	Unit A, B, C

#### For the following 2-bedroom Units of Towers with open kitchen

Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Oven with Microwave are provided.

Tower 1	5/F - 33/F	Unit D
Tower 1	35/F	Unit D
Tower 1	36/F	Unit D
Tower 2	3/F	Unit A, D
Tower 2	5/F	Unit B, D
Tower 2	6/F - 33/F	Unit A, C, E
Tower 2	35/F	Unit A, C, E
Tower 2	36/F	Unit B

#### For the following 2-bedroom Units of Towers with open kitchen

Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Steam Oven are provided.

ſ	Точно б	25/E	-	IInia D	
- 1	Tower 5	35/F		Unit D	

#### For the following 3-bedroom Units of Towers with open kitchen

Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Oven with Microwave are provided.

Tower 2	5/F	Unit A
Tower 2	6/F - 33/F	Unit B
Tower 2	35/F	Unit B

#### For the following 3-bedroom Units of Towers

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer, Oven with Microwave and Steam Oven are provided.

Tower 1	5/F - 33/F	Unit A, B, F
Tower 1	35/F	Unit A, B, F
Tower 1	36/F	Unit B

#### For the following 4-bedroom Units of Towers

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Barbecue Grill, Cooker Hood, Washer Dryer, Microwave Combination Oven, Fridge-Freezer, Steam Oven, Wine Conditioning Unit and Coffee Machine are provided.

Tower 1	36/F	Unit A
Tower 2	36/F	Unit A
Tower 3	35/F	Unit A
Tower 5	35/F	Unit A

### For the following 1-bedroom Units of Mansions with open kitchen

Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer and Microwave Oven are provided.

Mansion D	2/F = 3/F	Unit B. C	
Munision D	2/1 3/1	Cint B, C	

#### For the following 3-bedroom Units of Mansions

Gas Hob (Wok Burner), Induction Hob, Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer, Microwave

#### Combination Oven, Steam Oven and Wine Conditioning Unit are provided.

Mansion D	G/F - 1/F	Unit C	
Mansion D	5/F - 6/F	Unit C	

#### For the following 3-bedroom Units of Mansions

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer, Microwave Combination Oven, Steam Oven and Wine Conditioning Unit are provided.

Mansion D	G/F – 1/F	Unit A, B, D
Mansion D	5/F - 6/F	Unit A, B, D

#### For the following 3-bedroom Units of Mansions

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Cooker Hood, Washer Dryer, Fridge-Freezer, Microwave Oven, Combination Steam Oven and Wine Conditioning Unit are provided.

Mansion D	2/F - 3/F	Unit A. D

#### For the following 4-bedroom Units of Mansions

Gas Hob (Wok Burner), Gas Hob (2 Burners), Barbecue Grill, Cooker Hood, Washer Dryer, Microwave Combination Oven, Fridge-Freezer, Steam Oven, Wine Conditioning Unit and Coffee Machine are provided.

Mansion A	G/F - 3/F	Unit A, B, C
Mansion B	G/F - 3/F	Unit A, B, C
Mansion C	G/F - 3/F	Unit A. B. C

# Other Provisions

Air-conditioners are provided in all living room/ dining room, master bedroom and bedroom inside residential units.

Portable home automation pad, HA controller, wireless router, infrared transmitter, duct type ventilation fan, water heater, thermo ventilator are provided inside residential units.

Wireless Bluetooth amplifier and speaker are provided in the following units

Tower 1	36/F	Unit A
Tower 2	36/F	Unit A
Tower 3	35/F	Unit A
Tower 5	35/F	Unit A
Mansion A	G/F - 3/F	Unit A, B, C
Mansion B	G/F - 3/F	Unit A, B, C
Mansion C	G/F - 3/F	Unit A, B, C
Mansion D	G/F - 6/F	Unit A, B, C, D

#### Remarks:

There is no 4/F, 13/F, 14/F, 24/F and 34/F at Tower 1, 2, 3&5.

There is no 4/F at Mansion D

#### <u>附錄</u> 裝置、裝修物料及設備

#### 內牆及天花板

#### 內牆

客廳、飯廳及睡房髹上乳膠漆(第2座36樓A單位及28樓B單位、低座C座地下及1樓A單位、低座C座地下及1樓B單位、低座C座地下及1樓、2樓及3樓C單位除外)。

#### 第2座

36樓A單位

客廳及飯廳 — 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子、不銹鋼飾面、不銹鋼飾邊鋪砌。 主人套房 — 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子、仿皮板、清鏡、灰鏡及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房1一牆身以牆紙飾面、布飾面板及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房2 一 牆身以牆紙飾面及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房3 一 牆身以牆紙飾面、布飾面板及不銹鋼飾邊鋪砌。

#### 第2座

#### 28樓B單位

客廳及飯廳 — 牆身以木皮飾面、不銹鋼飾面、仿皮飾面、玻璃飾面及樹脂板飾面鋪砌、另 主人睡房與客廳間有一段玻璃間牆。

主人睡房 — 牆身以木皮飾面、不銹鋼飾面及布飾面板鋪砌、另主人睡房與客廳間有一段玻璃間牆。

睡房 1 一 牆身以牆紙飾面、不銹鋼飾面及布飾面板鋪砌。

#### 低座C座

地下及1樓A單位

客廳及飯廳 — 牆身以牆紙飾面、木皮飾面及不銹鋼飾邊鋪砌。

主人套房 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、仿皮飾面及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房 1 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房 2 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面 及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房3一牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子、布飾面板及不銹鋼飾邊鋪砌。

#### 低座C座

地下及1樓B單位

客廳及飯廳 - 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、鏡及不銹鋼飾邊鋪砌。主人套房 - 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、鏡及不銹鋼飾邊鋪砌。睡房 1 — 牆身以牆紙飾面鋪砌。

睡房 2 一 牆身以牆紙飾面、布飾面板及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房3一牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子及不銹鋼飾邊鋪砌。

#### 低座C座

地下及1樓C單位

客廳及飯廳 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、不銹鋼飾面鋪砌及髹上乳膠漆。

主人套房 — 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、布飾面板及不銹鋼飾面鋪砌、另有一段玻璃間 牆。

睡房 1 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面及不銹鋼飾面鋪砌。

睡房 2 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子、布飾面板及不銹鋼飾面鋪砌。

#### 低座C座

2樓及3樓C單位

客廳及飯廳 — 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、不銹鋼飾邊鋪砌。

主人套房 一 牆身以牆紙飾面、仿皮床頭板及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房 1 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面、木條子及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房 2 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面 及不銹鋼飾邊鋪砌。

睡房 3 一 牆身以牆紙飾面、木皮飾面 及不銹鋼飾邊鋪砌。

#### 天花板

客廳、飯廳及睡房天花髹上乳膠漆,及裝設髹上乳膠漆的石膏板假陣(第2座36樓A單位及

28樓B單位、低座C座地下及1樓A單位、低座C座地下及1樓B單位、低座C座地下及1樓、2樓及3樓C單位除外)。第2座

36樓A單位

客廳、飯廳、主人套房、睡房1、睡房2及睡房3裝設髮上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊。

#### 第2座

28樓B單位.

客廳、飯廳及主人睡房假天花裝設髹上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊,睡房 1 天花髹上乳膠漆。

#### 低座C座

地下及1樓A單位

客廳、飯廳、主人套房、睡房1、睡房2及睡房3假天花裝設髹上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊。

#### 低座C座

地下及1樓B單位

客廳、飯廳、主人套房、睡房1、睡房2及睡房3裝設髹上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊。

#### 低座C座

地下及1樓C單位

客廳、飯廳、主人套房、睡房1及睡房2假天花裝設髹上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊。

#### 低座C座

2樓及3樓C單位

客廳、飯廳、主人套房、睡房 1、睡房 2 及睡房 3 天花裝設髹上乳膠漆的石膏板及不銹鋼飾邊。

#### 內部地板

客廳、飯廳及睡房內部地板以複合木鋪砌,及配以油漆腳線(第2座36樓A單位及28樓B單位、低座C座地下及1樓A單位、低座C座地下及1樓B單位、低座C座地下及1樓。2樓及3樓C單位除外)。通往露台門及平台門之內部地板圍邊部分以天然石鋪砌。

#### 第2座

36樓A單位

客廳及飯廳內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

主人套房、睡房1、睡房2及睡房3內部地板以複合木鋪砌,配以木腳線及不銹鋼腳線。

#### 第2座

28 樓 B 單位

客廳、飯廳及睡房內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

#### 低座 C 座

地下及1樓A單位

客廳及飯廳內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

主人套房、睡房1、睡房2及睡房3内部地板以複合木鋪砌及配以不銹鋼腳線。

#### 低座C座

地下及1樓B單位

客廳及飯廳內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

主人套房、睡房 2 及睡房 3 內部地板以複合木鋪砌,配以木腳線及不銹鋼腳線。睡房 1 內部地板以複合木鋪砌及配以木腳線。

## 低座C座

地下及1樓C單位

客廳及飯廳內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

主人套房、 睡房 1 及睡房 2 内部地板以複合木鋪砌及配以不銹鋼腳線。

低座C座

2樓及3樓C單位

客廳及飯廳內部地板以天然石鋪砌及配以不銹鋼腳線。

主人套房、睡房1、睡房2及睡房3內部地板以複合木鋪砌及配以不銹鋼腳線。

#### 浴室

牆身以人造石材及玻璃鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石 材鋪砌(浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。牆身裝修物料鋪砌至 假天花,以下單位除外:

第1座

36樓A單位之主人浴室

第2座

36樓A單位之主人浴室

第3座

35樓A單位之主人浴室

第5座

35樓A單位之主人浴室

低座A座

1樓及3樓A、B及C單位之主人浴室

低座B座

1樓及3樓A、B及C單位之主人浴室

低座C座

1樓及3樓A、B及C單位之主人浴室

低座D座

1樓及6樓A、B、C及D單位之主人浴室

低座D座

2樓、3樓A、B、C及D單位之浴室

牆身以天然石材鋪砌(面盆櫃背,鏡櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌 (浴缸底及面盆櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹乳膠漆。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

## 厨房/開放式 厨房

牆身以瓷磚鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌(廚櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。牆身裝修物料鋪砌至假天花,以下單位除外:

第1座

36樓A單位

第2座

36樓A單位

第3座

35樓A單位

第5座

35樓A單位

低座A座

地下及2樓A、B及C單位

低座B座

地下及2樓A、B及C單位

低座C座

地下及2樓A、B及C單位

低座D座

地下及5樓A、B、C及D單位

2樓及3樓A及D單位

#### 以上單位:

牆身以瓷磚及玻璃鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌(廚櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。牆身裝修物料鋪砌至假天花,以下單位除外:

#### 低座D座

2樓及3樓5樓B及C單位

以上單位:

牆身以玻璃鋪砌(廚櫃背牆身及假天花以上除外)。地板以天然石材鋪砌(廚櫃底除外)。裝設石膏板假天花髹上乳膠漆。所有灶台面以實體面料安裝。牆身裝修物料鋪砌至假天花。

#### 門

#### 單位入口

選用木皮飾面及不銹鋼飾邊實心防火木門,配以門鎖、隱藏式氣鼓、防盜扣及防盜眼,以下單位除外:

#### 低座A座

地下A、B及C單位

低座B座

地下A、B及C單位

低座C座

地下A、B及C單位

#### 以上單位:

單位入口選用鋁門室內配有木皮飾面,配以門鎖、暗藏式氣鼓、門門、防盜扣及防盜眼。 客廳內(只適用於第2座28樓B單位)

不鏽鋼框玻璃門。

#### 厨房(所有非開放式廚房)

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊實心防火木門,裝設防火玻璃小窗及隱藏式氣鼓。(第2座36樓 A單位、低座C座地下及1樓B單位除外)。

#### 第2座

36樓A單位

選用牆紙飾面實心防火木門,裝設防火玻璃小窗及隱藏式氣鼓。

#### 低座C座

地下及1樓B單位

選用牆紙飾面實心防火木門,裝設防火玻璃小窗及隱藏式氣鼓。

#### 睡房

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖(第2座28樓B單位除外)。

#### 第2座

28樓B單位選用木皮飾面空心木門,配以門鎖。

#### 主人浴室

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。

#### 浴室

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖(第2座28樓B單位除外)。

#### 第2座

28樓B單位

選用木皮飾面空心木門,配以門鎖。

#### 儲物房及工作間

選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖(低座 C 座地下及 1 樓 A 單位、低座 C 座地下及 1 樓 B 單位及 2 樓及 3 樓 C 單位儲物房除外)。

#### 低座C座

地下及1樓A單位及地下及1樓B單位及2樓及3樓C單位儲物房一選用木皮飾面木板, 配以磁門扣。 洗手間(於工作間內之洗手間除外) 選用油漆飾面及不銹鋼飾邊空心木門,配以門鎖。 工作間内之洗手間 選用油漆鋁框玻璃門,配以門鎖。 霞台 選用氟化碳塗層鋁框耥門,配以有色鋼化玻璃及門鎖。 平台 除低座D座1樓及6樓C單位外選用氟化碳塗層鋁框趟門,配以有色鋼化玻璃及門鎖。 低座D座1樓及6樓C單位選用氟化碳塗層鋁框掩門,配以有色鋼化玻璃及門鎖。 花園 選用氟化碳塗層鋁框折疊門,配以有色鋼化玻璃、把手及門鎖。 浴室 裝設木鏡櫃及木面盆櫃連天然石檯面。 裝置及設備包括:搪瓷洗手盆配鍍鉻水龍頭、搪瓷坐廁、鍍鉻毛巾架及鍍鉻廁紙架。 **冷熱水供水系統採用銅喉管。** 設有浴缸之浴室配備鋼板浴缸(1500毫米長X700毫米闊X420毫米深)及鍍鉻浴缸花灑龍 頭。 設有淋浴間之浴室配備強化玻璃淋浴間及鍍鉻淋浴花灑。 裝設不銹鋼洗滌盆連鍍鉻冷熱水水龍頭。廚櫃以木夾板及高光度油漆飾面中級密度纖維門 廚房 板組成,以下單位除外: 第1座 36樓A單位 第2座 36樓A單位 第3座 35樓A單位 第5座 35樓A單位 低座A座 地下及2樓A、B及C單位 低座B座 地下及2樓A、B及C單位 低座C座 地下及2樓A、B及C單位 低座D座 地下、2樓、3樓及5樓A、B、C及D單位 以上單位: 裝設不銹鋼洗滌盆連鍍鉻冷熱水水龍頭。廚櫃組合以木纖維板,木皮飾面木纖維門板及高 光度油漆飾面中級密度纖維門板組成。 冷熱水供水系統採用銅喉管。 所有灶台面以實體面料安裝。 安裝在開放式廚房(如適用)內或附近的消防裝置及設備 一 消防花灑頭及多傳感感應器。 睡房 沒有任何裝置(第2座36樓A及第2座28樓B、 低座A座1樓A、1樓B、1樓C及3樓B

低座B座1樓A、1樓B、3樓B及3樓C

低座C座1樓A、1樓B、1樓C、2樓C、3樓A、3樓B及3樓C單位除外)。

#### 第2座

#### 36樓A單位

主人套房一配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、嵌入式仿皮飾面電視櫃連不銹鋼飾邊、仿皮飾面層板連不銹鋼邊、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房1 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門及木層板、不銹鋼層板、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房2 — 配以嵌入式仿皮層板連不銹鋼側、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房3 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門及木層板、天然石、木皮飾面及不銹鋼吊櫃、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

#### 第2座

#### 28 樓 B 單位

睡房 1 - 配以嵌入式木衣櫃、木層板、木桌、木床架、布窗簾、布窗紗、窗簾窗紗金屬路 軌及木擋板。

主人睡房 - 配以嵌入式木衣櫃連不锈鋼框玻璃門、木床架、布窗簾、布窗紗、窗簾窗紗金屬路軌及木擋板。

#### 低座C座

#### 1 樓 A 單位

主人套房 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、木床頭櫃、天然石梳妝台、天然石及木 皮飾面電視機櫃連不銹鋼飾邊、木床架、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬 路軌。

睡房 1 一 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門及木層板、木床頭櫃、天然石梳妝台、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 2 一 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、不銹鋼飾面木層板、嵌入式天然石床頭櫃、天然石梳妝台、木床架、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房3 — 配以嵌入式木衣櫃、不銹鋼飾面木層板、木桌、天然石桌、木床架、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

#### 低座C座

#### 1 樓 B 單位

主人套房 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 1 一 配以嵌入式木書櫃連不銹鋼飾邊及木條子門、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路 軌及窗紗金屬路軌。

睡房 2 一 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗 紗金屬路軌。

睡房 3 一 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、嵌入式木書桌連不銹鋼飾邊、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

#### 低座C座

#### 1 樓 C 單位

主人套房 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、嵌入木櫃、天然石桌、天然石電動電視機櫃、木床架、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 1 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、木層板、天然石桌、天然石角几、木床架、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 2 一 配以嵌入式木衣櫃、木層板、天然石桌、木桌、木床架、布窗簾、布窗纱、電動窗簾金屬路軌及窗纱金屬路軌。

#### 低座C座

3樓C單位

主人套房 — 配以嵌入式木衣櫃連天然石桌及不銹鋼框玻璃門、木床頭櫃、天然石梳妝台、 布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡 $\beta$ 1 — 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、嵌入式木床頭櫃、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房 2 一 配以嵌入式木衣櫃連不銹鋼框玻璃門、不銹鋼飾面木層板、天然石梳妝台、天然石床頭櫃、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

睡房3 — 配以隱藏式木衣櫃連牆紙飾面門、不銹鋼及木皮飾面木層板、天然石及木飾面書桌、布窗簾、布窗紗、電動窗簾金屬路軌及窗紗金屬路軌。

#### 低座A座

1樓A及1樓C單位

低座B座

1樓A及3樓C單位

低座C座

3樓A單位

#### 以上單位:

睡房2一配以布窗紗、金屬路軌及木擋板。

睡房3一配以布窗紗、金屬路軌及木擋板。

#### 低座A座

1樓B及3樓B單位

低座B座

1樓B及3樓B單位

低座C座

1樓B及3樓B單位

#### 以上單位:

睡房3一配以布窗紗、金屬路軌及木擋板。

#### 廚房設備

以下大厦的開放式及1房單位之開放式廚房

裝置電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂及微波燒烤爐。

第1座	5 樓至 33 樓	C單位
第1座	35 樓	C 單位
第1座	36 樓	C 單位
第2座	3 樓	B 單位
第3座	3 樓至 33 樓	C 單位
第3座	35 樓	B 單位
第1座	5 樓至 33 樓	E 單位
第1座	35 樓	E 單位
第1座	36 樓	E 單位
第3座	3 樓至 33 樓	E及F單位
第3座	35 樓	D及E單位
第5座	3 樓至 33 樓	D及E單位
第5座	35 樓	B及C單位

#### 以下大厦的2房單位

裝置煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂及微 波焗爐。

第2座	3 樓	C單位
第2座	5 樓	C 單位
第2座	6 樓至 33 樓	D 單位
第2座	35 樓	D 單位
第2座	36 樓	C單位

第3座	3 樓至 33 樓	A、B及D單位
第3座	35 樓	C 單位
第5座	3 棲至 33 樓	A、B及C單位

# 以下大厦的2房單位之開放式廚房

裝置電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連水廂及微波焗爐。

第1座	5 樓至 33 樓	D單位
第1座	35 樓	D 單位
第1座	36 樓	D 單位
第2座	3 樓	A及D單位
第2座	5 樓	B及D單位
第2座	6 樓至 33 樓	A、C及E單位
第2座	35 樓	A、C 及 E 單位
第2座	36 樓	B 單位

#### 以下大厦的2房單位之開放式廚房

裝置電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂及蒸爐。

第5座	35 樓	D單位

#### 以下大厦的3房單位之開放式廚房

裝置電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂及微波焗爐。

第2座	5 樓	A 單位
第2座	6 樓至 33 樓	B單位
第2座	35 樓	B 單位

# 以下大厦的3房單位

裝置煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂、微 波焗爐及蒸爐。

第1座	5 樓至 33 樓	A、B及F單位
第1座	35 樓	A、B及F單位
第1座	36 樓	B單位

#### 以下大厦的4房單位

裝置煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、燒烤爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、微波焗爐、雪櫃連冰廂、蒸爐、酒櫃及咖啡機。

第1座	36 樓	A 單位
第2座	36 樓	A 單位
第3座	35 樓	A 單位
第5座	35 樓	A 單位

#### 以下低座的1房單位之開放式廚房

裝置電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂及微波爐。

低座D座	2 樓至 3 樓	B及C單位
------	----------	-------

#### 以下低座的3房單位

裝置煤氣煮食爐(炒鑊用)、電磁煮食爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂、微波焗爐、蒸爐及酒櫃。

低座D座	地下至1樓	C單位
低座D座	5 樓至 6 樓	C 單位

#### 以下低座的3房單位

裝置煤氣煮食爐(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、抽油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂、微 波焗爐、蒸爐及酒櫃。

	低座D座	地下至1樓	A、B及D單位
	低座D座	5樓至6樓	A、B及D單位
			<del>-</del>
	以下低座的3房罩	<u> </u>	
	裝置煤氣煮食爐	(炒鑊用)、煤氣煮食爐(雙爐頭)、拍	由油煙機、洗衣乾衣機、雪櫃連冰廂、微
	波爐、蒸焗爐及	酒櫃。	
	低座D座	2 樓至 3 樓	A、D 單位
	以下低座的4房罩		
			善烤爐、抽油煙機、洗衣乾衣機、微波焗
		、蒸爐、酒櫃及咖啡機。	
	低座A座	地下至3樓	A、B及C單位
	低座B座	地下至3樓	A、B及C單位
	低座C座	地下至3樓	A、B及C單位
其他配套		客廳/ 飯廳、主人睡房及睡房均配係	
			2:制器、無線路由器、紅外線發射器、風
	喉式抽氣扇、熱	水爐及浴室寶。	
		/ <del>/ - ***   - *     - * *                  </del>	
		線藍牙擴音器及揚聲器	
	第1座	36 樓	A 單位
	第2座	36 樓	A 單位
	第3座	35 樓	A 單位
	第5座	35 樓	A 單位

A、B及C單位

A、B及C單位

A、B及C單位

A、B、C 及 D 單位

地下至3樓

地下至3樓

地下至3樓

地下至6樓

# 備註:

第  $1 \cdot 2 \cdot 3$  及 5 座不設 4 樓、13 樓、14 樓、24 樓及 34 樓

低座A座

低座B座

低座C座

低座D座

低座 D 座不設 4 樓

# WARNING TO PURCHASERS PLEASE READ CAREFULLY

# 對買方的警告 買方請小心閱讀

	ame and address of the Development: 展項目名稱及地址:	OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK
		(the "Property" "該物業")
(N	ote: Please fill in the Property 註:請填上該物業	
Pι	urchaser(s) 買方:	
(a)	Before you execute the formal agreem	ent for sale and purchase which you have to sign if you go on with your
	purchase you should instruct a solicite	or to protect your interests and to ensure that your purchase is properly
	completed.	
	如你繼續進行購買本物業,你便須以保障你的權益,和確保妥善完成	簽署正式買賣合約,在你簽立正式買賣合約之前,你應聘用律師, 購買本物業。
(b)	You can instruct your own independent	nt solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the
	Vendor's solicitor to act for you as we	ll as for the Vendor.
		表你進行購買本物業,你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方
	行事。	
(c)		INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR, who will be able, at every
	stage of your purchase, to give you inc	•
		己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段,向你提供獨立意見。
(d)	•	endor to act for you as well and if a conflict arises between you and the
	•	to protect your interests and you will then have to instruct your own
		otal fees you will have to pay may be higher than the fees which you
	• • •	ructed your own solicitor in the first place.
		表你行事,如你與賣方之間出現衝突,該律師未必能保障你的權
		律師,在此情況下,你須支付的律師費總額,可能高於若你一開始
( )	便聘用你自己的律師的話會須支付的	
(e)	-	on you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct
	•	Vendor's solicitor, to protect your interests.
	你可目田選擇。謂任决定聘用你曰[	己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前,詳加考慮。
I/V	We acknowledge receipt of a copy of thi	is warning and fully understand the contents thereof.
我	/我們已收到此警告之副本及完全明日	白此警告之內容。
D	ated this day of	

公曆 年 月 日

買方簽署

Signature of Purchaser(s)

To: Handy Solution Limited ("the Vendor" From: (the "F	
Dear Sirs, 敬啟者	
	on of Relationship with the Vendor 與賣方關係的聲明
Name and address of the Development: 發展項目名稱及地址:	OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK
OL DI GUI I D A A A A A A A A A A A A A A A A A	(the "Property" "該物業")
(Note: Please fill in the Property 註:請填	上該物業)
We/I hereby confirm that we/I [are/am] or	
(d) an associate corporation or holding of	director, parent, spouse, child or manager is a director or shareholder; company of the Vendor;
<ul><li>(e) a director of such an associate corpo</li><li>(f) a manager of such an associate corpo</li></ul>	oration or holding company, or a parent, spouse, child of such a director; or oration or holding company.
Properties Limited, Myers Investments Lin associate corporation (有聯繫法團), in rel subsidiary of a holding company of the cor subsidiary (附屬公司) means a subsidiary manager (經理) has the meaning given by	空權公司) means Spring Colour Limited, Ironhead Holdings Limited, Oasis Heart Limited, Wheelock inted, Wheelock Investments Limited and Wheelock and Company Limited; ation to a corporation or specified body, means a subsidiary of the corporation or specified body; within the meaning of the Companies Ordinance (Cap. 622) section 2(1) of the Companies Ordinance (Cap. 622); and ing given by section 11 of the Companies Ordinance (Cap. 622).
We/I declare that the above information is	accurate and complete.
We/I hereby further undertake to notify y Agreement for Sale and Purchase. *Delete as appropriate	rou in writing on any change of the above information on or prior to our/my signing of the formal
吾等/本人茲確認吾等/本人是/不是*:-	
(a) 賣方的董事,或該董事的父母、酉 (b) 賣方的經理;	
(c) 上述董事、父母、配偶、子女或然(d) 賣方的有聯繫法團或控權公司;	※理屬兵重事 以股果的私人公司 , 事,或該董事的父母、配偶或子女;或
(e) 上述有聯繫法團或控權公司的董事 (f) 上述有聯繫法團或控權公司的經理	
産有限公司、Myers Investments Limited	e Vendor) 指 Spring Colour Limited、Ironhead Holdings Limited、Oasis Heart Limited、會德豐地、Wheelock Investments Limited 及會德豐有限公司; 團或指明團體而言指該法團或指明團體的附屬公司或該法團或指明團體的控權公司的附屬公司
附屬公司 (subsidiary) 指《公司條例》(第經理 (manager) 具有《公司條例》(第62私人公司 (private company) 具有《公司	
吾等/本人謹此聲明上述提供資料正確及	
*删除不適用者	<u>簽立該物業的正式買賣合約或之前</u> 就上述情況有任何改變,吾等/本人將以書面通知 貴公司。 between the Chinese and English versions of this document, the English version shall prevail.
Purchaser(s) / 買方	77.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7.7
Name of Purchaser 買方姓名: Date 日期:	

#### Personal Data Collection Statement 收集個人資料聲明

Name and address of the Development ("the **Development**"): OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 發展項目名稱及地址 (「發展項目」): 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK

Vendor 賣方: Handy Solution Limited	
Purchaser(s) 買方:	

Please read the following notes carefully as they contain important information about how we would like to use your personal data.

敬請閣下細閱下列各項須知,因其載有關於我們希望如何使用閣下的個人資料之重要資訊

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited ("WPHKL") wish to collect your name, identity card number, mailing address, telephone number, email address and fax number (collectively "personal data") for the purposes of:

會德豐地產(香港)有限公司(「會德豐地產代理」)擬收集閣下的姓名、身份證號碼、通訊地址、電話號碼、電郵地址及傳真號碼(統稱「個人資料」)作下列用途:

- (i) dealing with all legal and other necessary administrative matters relating to your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Development by the Vendor, Wheelock Properties Limited ("the **Developer**") and WPHKL, protecting their interests in the Development, and monitoring the work of WPHKL by the Vendor and the Developer ("**Obligatory Purposes**"); and
- (i) 供賣方、會德豐地產有限公司(「發展商」)以及會德豐地產代理處理與閣下購買發展項目的住宅單位及/或車位有關的所有法律及其他必需的行政事宜並保障前述各方在發展項目中的權益,以及供賣方及發展商監督會德豐地產代理的工作(「強制性用途」);及
- (ii) sales and direct marketing to you by WPHKL and/or the Developer regarding investment opportunities in the Development, including but not limited to the direct marketing to you of the residential units and parking spaces in the Development and conducting marketing, sale and statistical analysis ("Voluntary Purposes").
- (ii) 供會德豐地產代理及/或發展商就在發展項目的投資機會向閣下作出銷售及直接促銷,包括但不限於向閣下作出在發展項目的住宅單位及/或車位的直接促銷,以及進行促銷、銷售及統計分析(「自願性用途」)。

Your personal data is required by WPHKL for the Obligatory Purposes. If you do not provide your personal data to WPHKL for these purposes, WPHKL will not be able to carry out the Obligatory Purposes which may adversely affect your purchase of residential unit(s) and/or parking space(s) in the Development and/or administrative matters relating to the same.

會德豐地產代理乃需要閣下的個人資料作強制性用途。如果閣下不提供閣下的個人資料予會德豐地產代理作此等用途, 會德豐地產代理將不能夠作出強制性用途,這可能對閣下購買在發展項目中的的住宅單位及/或車位及/或與此有關的行 政事宜有不利影響。

The Voluntary Purposes are only voluntary purposes and you are not obliged to consent to the use of your personal data for these purposes if you do not wish WPHKL and/or the Developer to use your personal data for direct marketing in relation to the investment opportunities in the Development including but not limited to the residential units and parking spaces in the Development, or marketing, sale and statistical analysis.

自願性用途僅屬自願性質,如果閣下不希望會德豐地產代理及/或發展商使用閣下的個人資料於發展項目中的投資機會 (包括但不限於在發展項目的住宅單位及/或車位)的直接促銷,或者促銷、銷售及統計分析,閣下並無責任同意閣下的個 人資料被用作此等用途。

WPHKL may not so use or provide your personal data for the Voluntary Purposes unless they received your written consent to the intended use and provision.

除非已獲得閣下有關此等使用或提供的書面同意,會德豐地產代理不得使用或提供閣下的個人資料作自願性用途。

WPHKL will take all practicable steps to keep your personal data confidential and (i) <u>will</u> provide and transfer your personal data to the Developer for the Obligatory Purposes, and (ii) <u>if you agree and provide your written consent</u>, will provide and transfer your personal data to the Developer who may then use your personal data for the Voluntary Purposes. WPHKL will not transfer your personal data to any other person without your consent.

會德豐地產代理將會採取所有切實可行的步驟,以保密閣下的個人資料,及 (i) 將會把閣下的個人資料提供及轉移予發展商作強制性用途,及 (ii) 如果閣下同意及提供書面同意,將會把閣下的個人資料提供及轉移予發展商,而前述各方繼而可使用閣下的個人資料作自願性用途。在沒有閣下同意下,會德豐地產代理不會把閣下的個人資料轉移予任何其他人士。

You may withdraw your consent and require WPHKL and/or the Developer at any time to cease using your personal data for the Voluntary Purposes and WPHKL and/or the Developer must so cease, without charge.

閣下可隨時撤回閣下的同意並要求會德豐地產代理及/或發展商停止使用閣下的個人資料作自願性用途,而會德豐地產代理及/或發展商必須在不收費的情況下停止如此使用該等資料。

WPHKL will keep your personal data only for so long as necessary to fulfill the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Purposes. WPHKL will not retain your personal data if you withdraw your consent and request WPHKL to cease to do so. Upon fulfillment of the Obligatory Purposes and, if you consent, the Voluntary Purposes, and withdrawal of your consent or occurrence of other circumstances where your personal data is no longer required, WPHKL will destroy your personal data as soon as practicable after WPHKL are no longer obliged to retain such data by law.

會德豐地產代理將只在為落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性用途所需的期間內,方會保存閣下的個人資料。如果閣下撤回閣下的同意及要求會德豐地產代理停止如此使用閣下的個人資料,會德豐地產代理將不會保留該等資料。在落實強制性用途及(如果閣下同意)自願性用途後、閣下撤回同意或者出現發生不再需要閣下的個人資料之其他情況時,會德豐地產代理將會在根據法律再無責任保留閣下的個人資料之後,在切實可行的範圍內盡快銷毀該等資料。

You may at any time request access to and/or correct your personal data in WPHKL's records. To exercise these rights, you may contact WPHKL at the addresses below by stating your communication as "Confidential".

閣下可隨時要求查閱及/或改正在會德豐地產代理的紀錄中閣下的個人資料。如要行使此等權利,閣下可按以下地址與會 德豐地產代理聯絡,並在閣下的通訊註明「保密」字樣。

If you would like to (1) request (i) access to data or correction of data and/or (ii) general information regarding WPHKL's policies and practices with respect to personal data and (2) raise general questions and complaints about WPHKL's handling of personal data, please address your communication to the following:

如欲 (1) 要求 (i) 查閱資料或改正資料及/或 (ii) 索取有關會德豐地產代理在個人資料方面的政策及實務的一般資料及 (2) 提出有關會德豐地產代理處理個人資料的一般問題及投訴,應致函予以下人士:

Personal Data Privacy Officer

Wheelock Properties (Hong Kong) Limited

Address: 23<sup>rd</sup> Floor, Wheelock House, 20 Pedder Street, Central, Hong Kong (Marked "Confidential")

個人資料私隱主任

會德豐地產(香港)有限公司

地址:香港中環畢打街 20 號會德豐大廈 23 樓 (註明「保密」字樣)

\*

I have read this Statement and agree to its terms.

本人已閱讀本聲明並同意其條款。

- By checking this box, I instruct WPHKL NOT to use my personal data for the Voluntary Purposes described above, including transfer of my personal data to the Developer. (If I do not check this box, I understand that WPHKL will use my personal data for its Voluntary Purposes described above and transfer my personal data to the Developer for the Voluntary Purposes described above.)
- □ 本人在此空格加上剔(「✓」)號,即表示本人指示會德豐地產代理不得使用本人的個人資料作上述自願性用途,包括 把本人的個人資料轉移予發展商。(如果本人並不在此空格加上剔(「✓」)號,即表示本人明白,會德豐地產代理將會 使用本人的個人資料作其上述自願性用途並把本人的個人資料轉移予發展商作上述自願性用途。)

Signature of Purchaser(s): 買方簽署:	
Name of Purchaser(s): 買方姓名:	
Date: 日期:	

If there is any inconsistency between the English and Chinese version, the English version shall prevail. 英文版本與中文版本如有任何抵觸,應以英文版本為準。

# Declaration in relation to Intermediary 有關中介人的聲明

Name and address of the Development:發展項目名稱及地址:		*	OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 九龍啟德沐寧街 10號 OASIS KAI TAK
			(the "Property" "該物業")
(Note: 1	Please fi	ill in the Property 註:請填上該物	四業)
Purcha	ser(s) 買	買方:	
		Handy Solution Limited	
1.	The		方簽署臨時買賣合約購買該物業: that the following person has introduced the Purchaser to the Vendor for the purchase of preement for Sale and Purchase:
	姓名 地產 所屬	i Name: 代理牌照號碼 EAA Licence N 地產代理公司 Estate Agency:	lo.:
		介紹人及其所屬地產代理公司 aforesaid person, the estate ager	司後各稱「中介人」。 ncy to which he/she belongs will each be referred to as an "Intermediary".
2.		確認知悉及確認以下各項: Purchaser(s) acknowledge(s) an	nd confirm(s) the followings:
	(a)	保證。賣方不須就任何中介 責,在任何情況下亦不須付 Each Intermediary did not agreement, representation, wa any way whatsoever to the P	作出、亦没有被賣方授權或批准代賣方作出任何口頭或書面的協議、陳述、承諾或个人所作出的任何協議、陳述、承諾或保證(如有)向買方或其他人以任何形式負代任何中介人履行該等協議、陳述、承諾或保證。 make and is not authorized or permitted by the Vendor to make any oral or written arranty or undertaking on behalf of the Vendor. The Vendor is not and will not be liable in urchaser or anyone for any such agreement, representation, warranty or undertaking made of and will not in any circumstances be liable to perform the same for any Intermediary.
	(b)	等以外之任何費用或佣金 金錢或其他利益時,買方應 The Vendor and its staff did purchase price of the Propert of information or copies of d to be the staff or agent of	直接或間接向買方或任何中介人收取樓價、更改買賣合約及提供資料、副本手續費。買方如遇任何人士以賣方僱員或代理之名義,在購買上述該物業時向其索取任何應向廉政專員公署(I.C.A.C.)舉報。 not and will not collect directly or indirectly any fees or commissions in addition to the ty and administrative fees for amending the agreement for sale and purchase or provision locuments, etc. from the Purchaser or any Intermediary. If there are any person(s) alleging the Vendor demanding any benefits (monetary or otherwise) from the Purchaser in and purchase of the Property, the Purchaser should report the case to the Independent tion (I.C.A.C.).
	(c)		可買方收取任何費用或佣金。 not authorize any Intermediary to collect any fees or commissions from the Purchaser.
	(d)	買賣合約進行。 The Vendor is not and will n purchase of the Property shal	寥轕,一概與賣方無關。該物業之買賣交易一切依據該物業之臨時買賣合約及正式 not be involved in any dispute between the Purchaser and any Intermediary. The sale and Il proceed strictly in accordance with the terms and conditions as set out in the Preliminary hase and the formal Agreement for Sale and Purchase of the Property.
3.	本聲明中文譯本僅供參考,如與英文文本有異,概以英文文本作準。 The Chinese translation of this declaration is for reference purposes only. In case of any discrepancy, the English version sprevail.		
買方簽	寶 PU	RCHASER(S)	

Date 日期:

# <u>Vendor's Information Form</u> 賣方資料表格

Name and address of the Development: OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon				
發展項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10號 OASIS KAI TAK Flat B on G/F – 1/F in Mansion A 低座 A 座地下至 1 樓 B 單位 (with <del>flat roof/roof</del> /garden/yard 連同 <del>平台/天台</del> /花園/庭院)				
("the Property" "該物業")				
Purchaser(s) 買方:				
Vendor 賣方 : Handy Solution Limited				
(a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ <u>6,629</u> per month 須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ <u>6,629</u> .				
(b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property	y			
per annum (See note 1) 須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(見註 1)				
(c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有				
(d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司				
(e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有	е			
(f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有	e			
(g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil 賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有				
Note 1: Government rent is currently charged in respect of the entire Development. There is not yet a determination of the amount of Government rent payable for the Property. 註 1:現時地稅就整個發展項目徵收,該物業之地稅暫未釐定。	e			
Date of Printing 印製日期:				
The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property.  賈方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。	)			
Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署 Date 日期				

# Vendor's Information Form

賣方資料表格
Name and address of the Development: OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 發展項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK Flat B on G/F – 1/F in Mansion B 低座 B 座地下至 1 樓 B 單位 (with flat roof/roof/garden/yard 連同平台/天台/花園/庭院) ("the Property" "該物業")
Purchaser(s) 買方: Vendor 賣方 : Handy Solution Limited
(a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ <u>6,629</u> per month 須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ <u>6,629</u> .
(b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (See note 1)
(c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有
(d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司
(e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有
(f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有
(g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil 賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有
Note 1: Government rent is currently charged in respect of the entire Development. There is not yet a determination of the amount of Government rent payable for the Property. 註 1:現時地稅就整個發展項目徵收,該物業之地稅暫未釐定。
Date of Printing 印製日期:
The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。

Date 日期

Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署

# <u>Vendor's Information Form</u> <u>賣方資料表格</u>

發展 <sup>3</sup> Flat B	ame and address of the Development: OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 接展項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10號 OASIS KAI TAK lat B on 2/F – 3/F in Mansion B 低座 B座 2 樓至 3 樓 B 單位 (with <del>flat roof</del> /roof <del>/garden/yard</del> 連同平台/天台/布	· <u>園/庭院</u> )	
("the	the Property" "該物業")		
Purch Vendo	urchaser(s) 買方: endor 賣方 : Handy Solution Limited		
(a)	(a) The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ <u>6,530</u> per month 須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ <u>6,530</u> .		
(b)	(b) The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of per annum (See note 1) 須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(見註 1)	the Property	
(c)	(c) The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有		
(d)	(d) The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司		
(e)	(e) Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums recontributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有	quired to be	
(f)	(f) Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate a Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知		
(g)	(g) Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil 賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有		
Note 1: Government rent is currently charged in respect of the entire Development. There is not yet a determination of the amount of Government rent payable for the Property. 註 1:現時地稅就整個發展項目徵收,該物業之地稅暫未釐定。			
Date of Printing 印製日期:			
The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。			
Sign	Signature(s) of Purchaser(s) 買方簽署 Date 日期		

# Vendor's Information Form 賣方資料表格

發展 <sup>I</sup> Flat C	項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK C on 2/F – 3/F in Mansion C 低座 C 座 2 樓至 3 樓 C 單位(with <del>flat roof</del> /roof/ <del>garden/yard</del> -連同平台/天台/ <del>花園/庭院</del> ) Property" "該物業")		
Purch	aser(s) 買方:		
(a)	The amount of the management fee that is payable for the Property: HK\$ <u>7,021</u> per month 須就該物業支付的管理費用的款額: 每月港幣\$ <u>7,021</u> .		
(b)	The amount of the Government rent (if any) that is payable for the Property: 3% of the rateable value of the Property per annum (See note 1) 須就該物業繳付的地稅(如有的話)的款額: 該物業的每年應課差餉租值的百份之三(見註 1)		
(c)	The name of the owners' incorporation (if any): Nil 業主立案法團(如有的話)的名稱: 沒有		
(d)	The name of the manager of the Development: Harriman Property Management Limited 發展項目的管理人的姓名或名稱: 夏利文物業管理有限公司		
(e)	Any notice received by the Vendor from the Government or management office concerning sums required to be contributed by the owners of the residential properties in the Development: Nil 賣方自政府或管理處接獲的關乎發展項目中的住宅物業的擁有人須分擔的款項的任何通知: 沒有		
(f)	Any notice received by the Vendor from the Government or requiring the Vendor to demolish or reinstate any part of the Development: Nil 賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展項目的任何部分或將發展項目的任何部份恢復原狀的任何通知: 沒有		
(g)	Any pending claim affecting the Property that is known to the Vendor: Nil 賣方所知的影響該物業的任何待決的申索: 沒有		
Note 1: Government rent is currently charged in respect of the entire Development. There is not yet a determination of the amount of Government rent payable for the Property. 註 1:現時地稅就整個發展項目徵收,該物業之地稅暫未釐定。			
Date of Printing 印製日期:			
The Purchaser(s) hereby acknowledge(s) the receipt of a copy of this Vendor's Information Form prior to the Purchaser's(s') signing of the Preliminary Agreement for sale and purchase of the Property. 買方現確認在簽署該物業之臨時買賣合約之前,買方已收到此份賣方資料表格。			
Sign	nature(s) of Purchaser(s) 買方簽署 Date 日期		

# Acknowledgement Letter regarding Bulkhead and False Ceiling and Exposed Structure 有關假陣及假天花及外露結構確認函

Name and address of the Development: 發展項目名稱及地址:	DASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK	
	(with flat roof/roof/garden/yard 連同平台/天台/花園/庭院)	
(the "Property" "該物業")		
(Note: Please fill in the Property 註:請填上該物業)		
The Vendor 賣方: Handy Solution Limited The Purchaser 買方:		

I/We, the undersigned, hereby acknowledge and confirm that I/we am/are aware of the following and all its implications prior to my/our signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the Property (the "Preliminary Agreement"): 本人/我們即下述簽署人,僅此確認在本人/我們簽署該物業之臨時買賣合約(「臨時合約」)之前,本人/我們已獲悉以下事項及其所有影響:

Certain part(s) of the Property will have bulkhead(s) and/or false ceiling(s) and/or exposed structure(s) at the ceiling<sup>1</sup>. The locations of such bulkhead(s) and/or false ceiling(s) and/or exposed structure(s) are for identification purpose only shown on the floor plan(s) of the Property annexed hereto.

該物業之若干部分的天花板將設有假陣及/或假天花及/或外露結構<sup>1</sup>。該等假陣及/或假天花及/或外露結構之位置在本函所附之該物業平面圖上顯示,僅供識別。

As a result of the aforesaid bulkhead(s) and/or false ceiling(s) and/or exposed structure(s), the clear headroom of the relevant parts of the Property (i.e. the height between the top surface of the structural slab of the floor and the exposed bottom surface of the bulkhead/ceiling/exposed structure at the ceiling) will approximately be as specified on the floor plan(s) of the Property annexed hereto. The clear headroom specified on the floor plan(s) of the Property annexed hereto is approximate height and is for reference only. The thickness of the finishes of the floor and the finishes of the bulkhead/false ceiling/exposed structure at the ceiling has not been taken into account in the calculation of the aforesaid approximate height. Furthermore, due to the normal construction deviation and variations in the thickness of finishes, it is possible that there will be a difference between the clear headroom of the actual Property obtained by taking measurements inside the actual Property and the clear headroom as specified on the floor plan(s) of the Property annexed hereto.

由於上述假陣及/或假天花及/或外露結構,該物業相關部分之淨空高度(即石屎地台面與天花板假陣/假天花/外露結構之外露底部之高度距離)將大約為在本函所附之該物業平面圖上所標示者。該物業平面圖上所標示之淨空高度為大約高度,僅供參考,上述大約高度並無將該物業地面的裝修物料及天花板假陣/假天花/外露結構的裝修物料的厚度納入計算之中,且因正常施工誤差及裝修物料厚薄不一,實際於該物業內量度得出之淨空高度可能會與該物業平面圖上所標示之淨空高度不同。

I/We acknowledge that I/we do not have any objection and shall not have any claims, demands or remedies whatsoever against the Vendor in relation to the above or in connection with the above, whether before or after completion of the sale and purchase.

本人/我們確認就此及對有關上述無任何反對,並不得因此或就此在買賣成交之前或之後向賣方提出任何形式之申索、要求或補償。

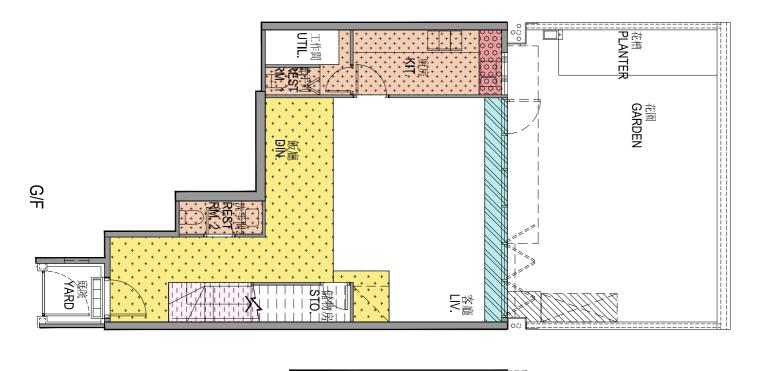
This letter shall not prejudice the Preliminary Agreement nor its subsequent formal sale and purchase agreement, including without limitation to the Vendor's right to alter the building plans and the right to substitute the fittings, finishes and appliances of the Property and the generality of those rights.

本函並不影響臨時合約及其後之正式買賣合約,包括(但不限於)買賣合約項下賣方改動建築圖則的權利及以其他裝置、裝修物料及設備代替該物業裝置、裝修物料及設備的權利及該等權利之概括性。

The Chinese version of this letter is for information only and in case of inconsistency, the English version shall prevail.本函之中文譯本僅供參考之用,如有歧義,仍以英文本為準。
賣方代表
For and on behalf of the Vendor
Authorized Signature(s) 授權人士簽署
經妥當及謹慎考慮本函之內容後,我/我們同意接受本函及受本函所有條款及條件規限。
After due and careful consideration of the content of this letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms and conditions herein set out.
買方簽署
Signed by the Purchaser
日期 Date:

Remark 1: (applicable to units of [Flat C on 2/F - 3/F in Mansion C] only) The bulkhead(s) and/or false ceiling(s) and/or exposed structure(s) at the ceiling are now partly or fully covered by the false ceiling.

備註 1:(只適用於〔低座 C座 2 樓至 3 樓 C 單位〕單位)部分或全部之天花板設有的假陣及/或假天花及/或外露結構現被假天花遮蓋。



M.BATH

# MANSION A G/F - 1/F UNIT B

低座A座 地下至一樓 B單位

Bulkhead (clear headroom: 2450mm) 假陣 (浮空高度: 2450 毫米)



假陣 (淨空高度: 2500 毫米)



假陣 (淨空高度: 2650 毫米)



假陣 (淨空高度: 2700 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2700mm)

BAI sel



Bulkhead (clear headroom: 3000mm)



主人套房 MASTER ENSUITE

睡房1 B.R.1

睡房2 B.R.2

假陣 (淨空高度: 3000 毫米)



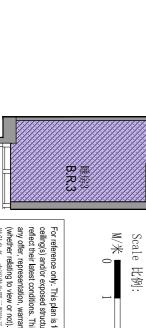
Exposed structure (clear headroom: 2850mm) 外露結構(淨空高度: 2850 毫米)



外露結構(淨空高度: 3000 毫米) Exposed structure (clear headroom: 3000mm)



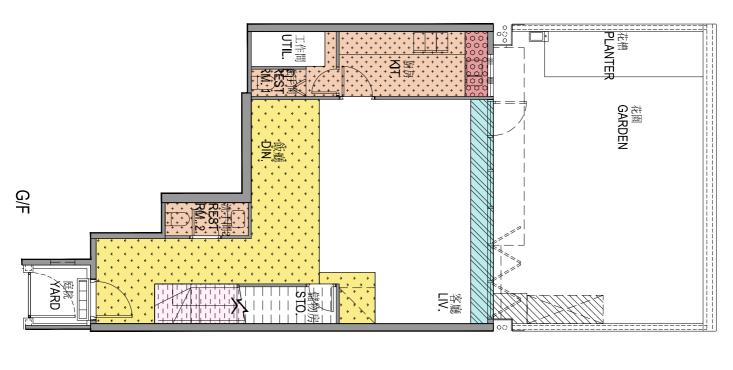
假陣或外露結構(淨空高度: 不少於2000 毫米) (clear headroom: min. 2000mm)



2

For reference only. This plan is for showing the location of the bulkhead(s) and/or false

催供參考。本圖僅作顯示假陣及或假天花及或外霧結構的位置,圖中所示之其他事項 未必能反映其最新狀況。本圖並不構成亦不得詮釋或任何不論明示或隱含之要約、陳述 保證或合約條款(不論是否有關景觀)。 any offer, representation, warranty or contractual term whether expressed or implied reflect their latest conditions. This plan does not and shall not be construed as constituting ceiling(s) and/or exposed structure(s) only. Other matters shown in this plan may not



# MANSION B G/F - 1/F UNIT B

低座B座 地下至一樓 B單位

Bulkhead (clear headroom: 2450mm)

假陣 (浮空高度: 2450 毫米)



假陣 (淨空高度: 2500 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2500mm)



假陣 (淨空高度: 2650 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2650mm)



假陣 (淨空高度: 2700 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2700mm)

BAL 题



Bulkhead (clear headroom: 3000mm)



主人套房 MASTER ENSUITE

睡房1 B.R.1

睡房2 B.R.2

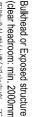
假陣 (淨空高度: 3000 毫米)



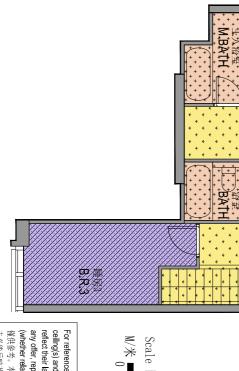
Exposed structure (clear headroom: 2850mm) 外露結構(淨空高度: 2850 毫米)



外露結構(淨空高度: 3000 毫米) Exposed structure (clear headroom: 3000mm)



假陣或外露結構(淨空高度: 不少於2000 毫米) (clear headroom: min. 2000mm)





催供參考。本圖僅作顯示假陣及或假天花及或外霧結構的位置,圖中所示之其他事項 未必能反映其最新狀況。本圖並不構成亦不得詮釋或任何不論明示或隱含之要約、陳述 (whether relating to view or not). any offer, representation, warranty or contractual term whether expressed or implied reflect their latest conditions. This plan does not and shall not be construed as constituting ceiling(s) and/or exposed structure(s) only. Other matters shown in this plan may not For reference only. This plan is for showing the location of the bulkhead(s) and/or false

保證或合約條款(不論是否有關景觀)。

Bulkhead (clear headroom: 2450mm) 假陣 (浮空高度: 2450 毫米)

低座B座 二樓至三樓 B單位

MANSION B 2/F - 3/F UNIT B



假陣 (淨空高度: 2500 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2500mm)



假陣 (淨空高度: 2550 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2500mm)



BAL 企

※ 本国

主人套房 MASTER ENSUITE

睡房1 B.R.1

睡房2 B.R.2

Bulkhead (clear headroom: 2650mm)



假陣 (淨空高度: 2650 毫米)



假陣 (淨空高度: 2700 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2700mm)



Bulkhead (clear headroom: 2850mm)



外露結構(淨空高度: 2850 毫米) Exposed structure (clear headroom: 2850mm)



假陣或外露結構(淨空高度: 不少於2000 毫米) (clear headroom: min 2000mm) Bulkhead or Exposed structure



工作間

整 配 記 記

M.BATH

樹屋に

外露結構(浮空高度: 2150-2550 毫米) (clear headroom: 2150-2550mm)



無房3 B.R.3



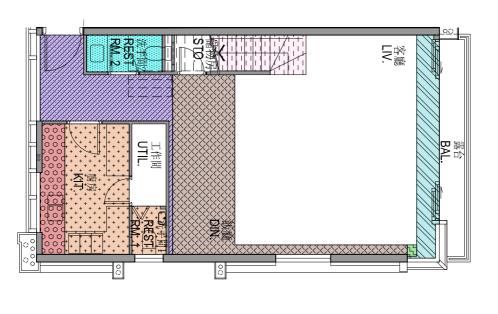
2/F 3/F

保證或合約條款(不論是否有關景觀)。

催供參考。本圖僅作顯示假陣及或假天花及或外霧結構的位置,圖中所示之其他事項 未必能反映其最新狀況。本圖並不構成亦不得詮釋或任何不論明示或隱含之要約、陳述

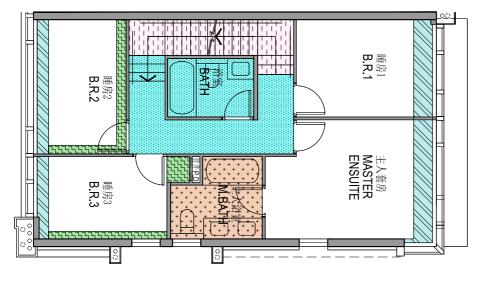
(whether relating to view or not).

any offer, representation, warranty or contractual term whether expressed or implied reflect their latest conditions. This plan does not and shall not be construed as constituting ceiling(s) and/or exposed structure(s) only. Other matters shown in this plan may not For reference only. This plan is for showing the location of the bulkhead(s) and/or false



3/F

2/F



# MANSION C 2/F - 3/F UNIT C

低座C座 二樓至三樓 C單位



Bulkhead (clear headroom: 2400mm) 假陣 (浮空高度: 2400 毫米)



假陣 (浮空高度: 2450 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2450mm)



假陣 (淨空高度: 2500 毫米) Bulkhead (clear headroom: 2500mm)



Bulkhead (clear headroom: 2650mm)



假陣 (淨空高度: 2650 毫米)



Bulkhead (clear headroom: 2760mm) 假陣 (淨空高度: 2760 毫米)



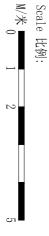
Bulkhead (clear headroom: 2850mm)



外露結構(淨空高度: 2850 毫米) Exposed structure (clear headroom: 2850mm)



假陣或外露結構(淨空高度: 不少於2000 毫米) (clear headroom: min. 2000mm) Bulkhead or Exposed structure





(whether relating to view or not). any offer, representation, warranty or contractual term whether expressed or implied reflect their latest conditions. This plan does not and shall not be construed as constituting ceiling(s) and/or exposed structure(s) only. Other matters shown in this plan may not For reference only. This plan is for showing the location of the bulkhead(s) and/or false

保證或合約條款(不論是否有關景觀)。 催供参考。本圖僅作顯示假陣及或假天花及或外索結構的位置,圖中所示之其他事項 未必能反映其最新狀況。本圖並不構成亦不得詮釋或任何不論明示或隱含之要約、陳述

### 有關物業第二按揭申請須知

### Note on Application for Second Mortgage Loan Secured by Property

Name and address of the Development: OASIS KAI IAK, 10 Muk Ning Street, Kai Iak, Kowloon
發展項目名稱及地址: 九龍啟德沐寧街 10號 OASIS KAI TAK
Mansion 低座 Floor 樓 Unit 單位 [(with flat roof/roof/garden/yard 連同平台/天台/花園/庭院)]
(the "Property" "該物業")
(Note: Please fill in the Property 註:請填上該物業)
Purchaser(s) 買方:
Vendor 賣方: Handy Solution Limited

1. 買方明白第二按揭貸款批出與否及其條款,受制於賣方指定的二按財務機構(「HARBOUR HORIZON LIMITED」)的絕對最終決定權,與賣方無關,且於任何情況下賣方均無需為此負責。不論貸款獲批與否,買方仍須按買賣合約完成交易及繳付成交金額全數。賣方或賣方指定的二按財務機構亦有權隨時停止提供第二按揭貸款而無須另行通知。

The Purchaser(s) hereby understand the approval or disapproval of the second mortgage loan and terms thereof are subject to the final decision of the Vendor's designated second mortgage financing company ("HARBOUR HORIZON LIMITED") and are not related to the Vendor (which shall under no circumstances be responsible therefor). Irrespective of whether the loan is granted or not, the Purchaser shall complete the sale and purchase in accordance with the agreement of sale and purchase and pay the full transaction price. The Vendor or the Vendor's designated second mortgage financing company may also stop providing the second mortgage loan at any time without further notice.

2. 第一按揭貸款銀行須為賣方所指定及轉介之銀行,買方並須首先得到該銀行書面同意辦理第二按揭貸款。第一 按揭貸款及第二按揭貸款申請需由有關承按機構獨立審批。

First mortgagee bank shall be nominated and referred by the Vendor and the Purchaser(s) shall obtain a prior written consent from the first mortgagee bank to apply for a second mortgage loan. First mortgage loan and second mortgage loan shall be processed by the relevant mortgagees independently.

3. 買方明白第二按揭貨款受賣方指定的二按財務機構所定的其他條款及細則約束,而第二按揭貨款的貨款年期, 按揭成數,按揭利率會根據發展項目已經或將會發出之相關之價單而有所更改。

The Purchaser(s) hereby understand the second mortgage loan is subject to other terms and conditions as determined by the Vendor's designated second mortgage financing company. The second mortgage loan tenor, mortgage percentage and interest rate is / will be subjected to the Price List(s) of the Development issued or to be issued by the Vendor.

4. 所有第二按揭貸款之法律文件必須由賣方(或賣方指定的二按財務機構)的指定律師行辦理,買方須支付所有第二按揭貸款相關之律師費及雜費。

All legal documents of the second mortgage shall be handled by the Vendor's (or Vendor's designated second mortgage financing company) designated solicitors and all legal costs and disbursements relating thereto shall be borne by the Purchaser(s).

- 5. 在申請第二按揭貸款時, 買方及其擔保人(如有)必須提供足夠文件證明其還款能力,包括但不限於提供以下文件:In applying for the second mortgage loan, the Purchaser(s) and the Guarantor(s) (if any) shall provide satisfactory documents to prove his/her/their repayment ability, including but not limited to providing sufficient documents as follows:
- (i) 臨時買賣合約副本 Copy of Preliminary Agreement for Sale and Purchase
- (ii) 香港身份證明文件副本 (押記人/按揭人/借款人及擔保人(如有)) Copies of Hong Kong Identity Cards of the Chargor(s)/Mortgagor(s)/Borrower(s) and Guarantor(s) (if any)
- (iii) 人息證明副本 (押記人/按揭人/借款人及擔保人(如有))
  Copies of Income Proof of the Chargor(s)/Mortgagor(s)/Borrower(s) and Guarantor(s) (if any)
  - (a) <u>如押記人/按揭人/借款人或擔保人(如有)為受僱人士</u> Chargor(s)/Mortgagor(s)/Borrower(s) or Guarantor(s) (if any) are on employment

受僱於本港僱主之固定受薪人士

For regular salary earner from Hong Kong employer

- 最近三個月有顯示薪金存款之銀行存摺/月結單

Bank book/statements which show last 3 months' salary deposits

- 最折期之稅單

Latest tax assessment and demand note

- 以下任何一份文件:

Any one of the following documents:

(i) 最近三個月之糧單

Payroll advices for last 3 months

(ii) 僱主信

Employer's letter

(如受聘現時僱主少於六個月,請附上前一份工作之最後三個月收入證明)

(If length of service with present employer is less than 6 months prior to application, prior employer's salary proof of last 3 months)

### 非固定收入人士或受僱於非本港僱主人士

## For non-regular income earner or with employer outside Hong Kong

- 最近六個月有顯示薪金存款之銀行存摺/月結單

Bank book/statements which show last 6 months' salary deposits

- 最折期之稅單

Latest tax assessment and demand note

- 以下任何一份文件:

Any one of the following documents:

(i) 最近六個月之糧單

Payroll advices for last 6 months

(ii) 僱主信

Employer's letter

(如受聘現時僱主少於六個月,請附上前一份工作之最後三個月收入證明)

(If length of service with present employer is less than 6 months prior to application, prior employer's salary proof of last 3 months)

### (b) 如押記人/按揭人/借款人或擔保人(如有)為自僱人士

Self-employed Chargor(s)/Mortgagor(s)/Borrower(s) or Guarantor(s) (if any)

### 獨資/合夥

### For sole-proprietor/ partnership

- 商業登記証

**Business Registration Certificate** 

- 公司擁有權證明 (須列明擁有權百分比)

Proof of ownership (state ownership percentage)

- 個人及公司最近六個月之銀行月結單

Bank statements for latest 6 months (Personal and Company)

- 以下任何一份文件:

Any one of the following documents:

(i) 利得稅繳納通知書

Profits Tax Assessment and Demand Note

(ii) 最近之財務報表,包括損益表及資產負債表/財務狀況表

Latest Financial Statements, including Profit & Loss Accounts and Balance Sheet

/ Statements of Financial Position

### 有限公司

### For incorporated company

- 商業登記證

**Business Registration Certificate** 

- 公司註冊證書

Certificate of Incorporation

- 公司周年申報表及更改董事通知書(如有)(公司註冊處-Form NAR1 and ND2A)

Company's Annual Return and Notice of Change of Director (if any)

(Company Registry - Form NAR1 and ND2A)

- 公司股東名冊(如有更改)

Company's Register of members / shareholders (if there is any change of members/shareholders)

- 個人及公司最近六個月之銀行月結單

Bank statements for latest 6 months (Personal and Company)

- 以下任何一份文件:

Any one of the following documents:

(i) 利得稅繳納通知書

Profits Tax Assessment and Demand Note

(ii) 最近已審核之財務報表及最近之財務報表,包括損益表及資產負債表/財務狀況表 Latest Audited Financial Statements and latest Financial Statements, including Profit & Loss Accounts and Balance Sheet / Statements of Financial Position

## (c) 租金收入人士

### Rental income earner

- 六個月或以上剩餘租賃期的有效租約

Valid lease agreement with a residual term of 6 or more months

- 物業擁有權證明 (如非本港物業)

Proof of ownership (for property located outside Hong Kong)

- 最近三個月之銀行存摺/月結單

Bank book/statements for latest 3 months

# (iv) 銀行按揭批核信副本

(批核信內文需訂明第一按揭銀行同意該樓宇作第二按揭)

Copy of Facility Letter issued by the First Mortgagee Bank

(The Facility Letter should mention that First Mortgagee Bank has consented to the Second Mortgage)

6. 買方需就申請第二按揭貸款繳交港幣\$5,000 不可退還的申請手續費,支票抬頭為「HARBOUR HORIZON LIMITED」。

A non-refundable application fee of HK\$5,000 for the second mortgage loan shall be payable by the Purchaser(s), the cheque shall be made payable to "HARBOUR HORIZON LIMITED".

買方確認知悉及明白以上各項。

The Purchaser(s) acknowledge and understand the above.

買方簽署	
Signed by the Purchaser(s)	
一 押 Detai	_

### 先住後付優惠確認函

## Acknowledgement Letter regarding Occupation before Completion Benefit

Name and address of the	OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon
Development	
發展項目名稱及地址	九龍啟德沐寧街 10號 OASIS KAI TAK
Mansion 低座 相	婁 Unit 單位 [(with flat roof/roof/garden/yard 連同平台/天台/花園/庭院)]
(the "Property"「該物業」)	
m v 1 ⇒→ .	Hand Caldian Limited
The Vendor 賣方:	Handy Solution Limited
The Purchaser 買方:	
Purchase Price 樓價:	

- 1. 賣方確認買方可選擇獲取先住後付優惠(「**該優惠**」),該優惠之提供受制於以下條件及條款:
  The Vendor confirms that the Purchaser may opt for obtaining the Occupation before Completion Benefit (the "**Benefit**") subject to the terms and conditions below:
  - (a) 買方須於簽署該物業之臨時買賣合約(「**臨時合約**」)後的 5 個工作日內按臨時合約之條款及條件簽立 有關該物業的正式買賣合約(「**正式合約**」)。買方須於簽署正式合約時決定是否選擇獲取該優惠。 The Purchaser shall execute the formal Agreement for Sale and Purchase in respect of the Property (the "**Agreement**") within 5 working days after signing the preliminary Agreement for Sale and Purchase of the Property (the "**Preliminary Agreement**") in accordance with the terms and conditions contained in the Preliminary Agreement. The Purchaser shall, at signing of the Agreement, decide whether to opt for the Benefit.
  - (b) 如買方決定選擇獲取該優惠,買方須於簽署正式合約時同時簽署有關在該物業買賣成交前租用該物業之租約(「租約」)(格式及內容由賣方訂明,買方不得要求任何修改)。
    If the Purchaser decides to opt for obtaining the Benefit, the Purchaser shall execute a tenancy agreement of the Property (in such form and substance as the Vendor may prescribe and the Purchaser shall not request any amendment thereto) for the leasing of the Property before completion of sale and purchase of the Property (the "Tenancy Agreement") simultaneously when the Purchaser executes the Agreement.
  - (c) 就上述租約,買方確認知悉並同意以下各項:
    The Purchaser acknowledges and agrees to the following regarding the Tenancy Agreement:
    - (i) 租期由簽署臨時合約日期後第 61 天起至簽署臨時合約日期後第 720 天為止,買方且有權續租,續租期由上述租用期完結後起計 368 天;或如提早進行該物業買賣之成交,至實際成交日期為止; The term of tenancy shall commence from the 61<sup>st</sup> day after the date of signing of the PASP to the 720<sup>th</sup> day after the date of signing of the PASP, and the Purchaser has an option to renew the tenancy for 368 days from the day after expiration of the aforesaid term of tenancy. If completion of sale and purchase of the Property takes place earlier, until the date of which completion actually takes place;
    - (ii) 租期之租金總金額相等於該物業之樓價 10%,分 10 期繳付 (每期之租金相等於樓價 1%),第一期於簽署臨時合約日期後第 60 天繳付,之後每 60 天繳付一期。續租期之租金總金額相等於該物業之樓價 5%,分 5 期繳付(每期之租金相等於樓價 1%),第一期於簽署臨時合約日期後第 720 天繳付,之後每 60 日繳付一期。租金按金為 HK\$60,000;
      - The total amount of rent for the term of tenancy equals to 10% of the Purchase Price of the Property, payable in ten (10) instalments (the amount for each instalment equals to 1% of the Purchase Price), the first instalment being payable on the 60th day after the date of signing of the PASP, and subsequent instalments shall be payable every 60 days thereafter. The total amount of rent for the option term equals to 5% of the Purchase Price of the Property, payable in five (5) instalments (the amount for each instalment equals to 1% of the Purchase Price), the first instalment being payable on the 720th day after the date of signing of the PASP, and subsequent instalments shall be payable every 60 days thereafter. The rental fee deposit is in the amount of HK\$60,000;
    - (iii) 買方必須負責繳付準備和簽署租約所需之所有律師費及於租用期及續租期 (如適用)內該住宅物業之管理費、差餉、地租、公用事業服務收費、公用事業服務按金及其它開支等。租約之印花稅及註冊費將由賣方負責繳付。

The Purchaser shall be responsible to pay for the legal costs for the preparation and execution of the Tenancy Agreement and the management fees, government rates and rents, utilities charges, utilities deposits and all other outgoings, etc. of the Property during the term of tenancy and option term (if

applicable). The Vendor will be responsible to pay for the stamp duty and registration fee on the Tenancy Agreement.

- (d) 買方就租約確認知悉並同意,若買方選擇獲取該優惠,倘買方未能遵守、履行或符合租約內任何條款或條件,將被視為違反正式合約;反之,倘買方未能遵守、履行或符合正式合約內任何條款或條件,將被視為違反租約(且不損害賣方於租約、正式合約及其他適用法律下之其他權利及申索)。
  The Purchaser acknowledges and agrees (regarding the Tenancy Agreement) that if the Purchaser opts for obtaining the Benefit, in the event the Purchaser fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in the Tenancy Agreement, the Purchaser shall be deemed to be in breach of the Agreement; and alternatively, if the Purchaser fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in the Agreement, the Purchaser shall be deemed to be in breach of the Tenancy Agreement (without prejudice to the Vendor's other rights and claims against the Purchaser under the Tenancy Agreement, the Agreement and other applicable laws).
- (e) 賣方確認,若買方已選擇獲取該優惠,如:(i) 該物業的樓價依照正式合約訂定的日期付清(以賣方代表律師實際收到款項日期計算;必須嚴格遵行所有時間限制);(ii) 已依照正式合約完成該物業的買賣;(iii) 於該物業租期及續租期(如適用)中每期租金均依照租約訂定的日期付清及(iv) 租約的條款和條件全面均已遵守,則賣方會在該物業買賣完成時將該物業租期及續租期(如適用)中已支付之租金的總數直接用於支付部份樓價餘款。

The Vendor confirms that if the Purchaser has opted for obtaining the Benefit, if: (i) Purchase Price of the Property has been fully settled according to the date(s) stipulated in the Agreement (the date of settlement shall be the actual date on which payment is received by Vendor's solicitors; time shall be of the essence); (ii) the sale and purchase of the Property has been completed pursuant to the Agreement; (iii) each instalment of the rent has been fully paid according to the respective dates stipulated in the Tenancy Agreement during the term of tenancy and option term (if applicable) of the Property and (iv) the terms and conditions of the Tenancy Agreement have been complied with in all respects, the Vendor will apply the total sum of the rent paid during the term of tenancy and option term (if applicable) of the Property towards settlement of part of the balance of the Purchase Price upon completion of the sale and purchase of the Property.

- 2. 在買方完全遵守、履行及符合買方於本函、租約、臨時合約及正式合約所列的條款及條件的前提下,賣方方會提供該優惠。假如本函、租約、臨時合約或正式合約內任何條款或條件未被買方遵守、履行或符合,賣方有權即時撤銷該優惠,且並不損害賣方於有關本函、租約、臨時合約或正式合約或其他適用法律下之其他權利及申索。
  - The provision of the Benefit is subject to the full observance and performance of and compliance with the terms and conditions as set out in this Letter, the Tenancy Agreement, the Preliminary Agreement and the Agreement on the Purchaser's part. In the event that any of the terms and conditions contained in this Letter, the Tenancy Agreement, Preliminary Agreement or the Agreement has not been observed performed or complied with by the Purchaser, the Vendor shall be entitled to withdraw the Benefit forthwith without prejudice to the Vendor's other rights and claims under this Letter, the Tenancy Agreement, Preliminary Agreement or Agreement or other applicable laws.
- 3. 所有根據本函條款及條件賦予買方之權利及優惠均不能轉讓及轉移,及只能由買方本人行使及享用。 All the rights and benefits conferred on the Purchaser upon the terms and conditions of this Letter are non-assignable and non-transferable and can only be exercised and enjoyed by the Purchaser personally.
- 4. 本函為一獨立於臨時合約及正式合約之協議,其任何內容均不得視作取替或更改臨時合約或正式合約內的任何條款及/或條件。賣方在臨時合約及正式合約下之所有權利及補償均不受本函影響。本函乃由本函各方之間訂立且獨立於買方購買該物業、臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容或本函任何一方未能遵守或履行其於本函下之任何責任均不會被任何方式損害、變更或影響臨時合約或正式合約的運作、有效性或可強制執行性或臨時合約或正式合約各方的權利、義務或責任。為免生疑,若賣方未能履行其於本函內之責任,買方仍須遵守及履行臨時合約及正式合約的所有條款及條件及按臨時合約及正式合約的條款完成購買該物業。所有按或就本承提出的或與本承有關連的而可由買方對賣方提出的申索,只限於為了取得損害賠償的申索。

This Letter is an agreement independent of the Preliminary Agreement and the Agreement and nothing herein shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the Preliminary Agreement or the Agreement. All the rights and remedies of the Vendor under the Preliminary Agreement and the Agreement shall not be affected by this Letter. This Letter constitutes an agreement between the parties hereto independent from the Purchaser's purchase of the Property, the Preliminary Agreement and the Agreement and nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or perform any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the Preliminary Agreement or the Agreement, or the rights, duties or obligations of the parties to the Preliminary Agreement or the Agreement. For the avoidance of doubt, if the Vendor shall fail to discharge its obligations hereunder, the Purchaser shall remain liable to be bound to observe and perform all the terms and conditions in the Preliminary Agreement and the Agreement and to complete the purchase of the Property in accordance with the provisions of the Preliminary Agreement and the Agreement. Any claim that the Purchaser

	may have under or in relation to or in connection with this Letter shall be a claim against the Vendor for damages only.
5.	本函中文譯本僅供參考,如與英文文本有異,概以英文文本作準。 The Chinese translation of this Letter is for reference only. In case of any discrepancy, the English version shall prevail.
6.	不論本函任何其他條款的規定,並非本函一方的人無權根據《合約(第三者權利)條例》強制執行本函的任何條款。 Notwithstanding any other provisions of this Letter, a person who is not a party to this Letter shall not have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce any provisions of this Letter.
賣方位 For an	代表 nd on behalf of the Vendor
Autho	prized Signature(s) 授權人士簽署
	當及謹慎考慮本函之內容後,我/我們同意接受本函及受本函所有條款及條件規限。After due and careful deration of the content of this Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms and conditions herein it.
買方? Signe	簽署 d by the Purchaser(s)

日期 Date:

# 「提前付清樓價現金回贈」確認函 Acknowledgement Letter regarding "Early Settlement Cash Rebate"

Name and address of the Development : OASIS KAI TAK, 10 Muk Ning Street, Kai Tak, Kowloon 發展項目名稱及地址 : 九龍啟德沐寧街 10 號 OASIS KAI TAK  Mansion 低座 Floor 樓 Unit 單位 [(with flat roof/roof/garden/yard 連同平台/天台/花園/庭院)]  (the " <b>Property</b> " 「 <b>該物業</b> 」)
The Vendor 賣方: Handy Solution Limited The Purchaser 買方:
Date of Preliminary Agreement for Sale and Purchase 臨時買賣合約日期:
根據上述之臨時買賣合約(「 <b>臨時合約</b> 」),買方須接以下付款方法支付該物業之樓價(「 <b>樓價</b> 」):- The Purchaser shall pay the Purchase Price of the Property (" <b>Purchase Price</b> ") in accordance with the payment terms as mentioned in the abovementioned Preliminary Agreement for Sale and Purchase of the Property (" <b>PASP</b> ") as below:-
付款方法 Payment Terms

- 家倍靈活 1088 付款計劃 П 1088 Flexi-Payment Plan
  - (1) 買方須於簽署臨時合約時繳付相等於樓價 5% 作為臨時訂金。買方須於簽署臨時合約後 5 個工作 日內簽署正式買賣合約(「正式合約」)。
    - The Purchaser shall pay the preliminary deposit equivalent to 5% of the Purchase Price upon signing of the PASP. The formal Agreement for Sale and Purchase ("ASP") shall be signed by the Purchaser within 5 working days after signing of the PASP.
  - 買方須於簽署臨時合約後第30天當日或之前再付樓價5%作為加付訂金。 (2) 5% of the Purchase Price being further deposit shall be paid by the Purchaser on or before the 30th day after signing of the PASP.
  - (3) 買方須於簽署臨時合約日期後第720天或之前再付樓價5%作為部份樓價。 5% of the Purchase Price shall be paid by the Purchaser(s) on or before the 720<sup>th</sup> day after the date of signing of the PASP as part payment of the Purchase Price.
  - 樓價 85%即樓價之餘款須於成交日期,即:(i) 簽署臨時合約日期後第720天當日(適用於買方並 **(4)** 無選擇獲取「先住後付優惠」或並無行使「先住後付優惠」下租約之續租權之情況)或(ii)簽署臨 時合約日期後第1088天當日(適用於已行使「先住後付優惠」下之續租權之情況),或之前由買 方付清。

85% of the Purchase Price being balance of the Purchase Price shall be paid by the Purchaser on or before the Completion Date, i.e. (i) the 720th day after the date of signing of the PASP (applicable where the Purchaser has not opted for obtaining the "Occupation before Completion Benefit" or the option to renew the tenancy under the "Occupation before Completion Benefit" is not exercised); or (ii) the 1088<sup>th</sup> day after the date of signing of the PASP (applicable where the option to renew the tenancy under the "Occupation before Completion Benefit" is exercised).

如買方提前於正式合約訂明的付款限期日之前付清物業之樓價餘款及在所有方面履行和遵守該物業之臨時合 約及其後之正式合約內一切的條款及條件(必須嚴格遵行所有時間限制),則賣方將依下列條件及條款送出 提前付清樓價現金回贈予買方(「現金回贈」):-

If the Purchaser shall settle the balance the Purchase Price in full earlier than due date of payment as specified in the ASP and perform and comply with in all respects the terms and conditions of the PASP and the ASP (in respect of which time shall be of the essence), the Vendor will provide a cash rebate ("Cash Rebate") to the Purchaser according to the terms and conditions set out hereunder:-

- 1. 按以下日期提前付清樓價餘款^之現金回贈金額:
  Amount of Cash Rebate according to the date of settlement of the balance of Purchase Price^
  - 在簽署臨時合約的日期後 180 日內付清所有樓價將回贈相等於樓價 4%之金額;或

equivalent to 4% of the Purchase Price if the Purchase Price shall be fully paid within 180 days after the date of signing of the PASP; or

- 在簽署臨時合約的日期後 181 日至 240 日內付清所有樓價將回贈相等於樓價 3%之金額;或

equivalent to 3% of the Purchase Price if the Purchase Price shall be fully paid within 181 days to 240 days after the date of signing of the PASP; or

- 在簽署臨時合約的日期後 241 日至 360 日內付清所有樓價將回贈相等於樓價 2%之金額。

equivalent to 2% of the Purchase Price if the Purchase Price shall be fully paid within 241 days to 360 days after the date of signing of the PASP.

、以賣方代表律師實際收到款項日期計算。

The date of settlement shall be the actual date on which payment is received by Vendor's solicitors.

- 2. 賣方會將相關金額之現金回贈直接用於支付部份買方依臨時合約及正式合約應支付之樓價餘款,惟買 方必須於提前付清樓價餘款的日期不少於 30 天前書面通知賣方。上述之現金回贈為買方個人專有, 買方無權轉讓或轉移現金回贈予任何第三方。無論賣方是否支付現金回贈予買方,買方仍必須履行和 遵守臨時合約及正式合約內一切的條款與條件,並依其條款及條件完成該物業之買賣。
  - The Vendor will apply directly the relevant Cash Rebate for part payment of the balance of Purchase Price payable by the Purchaser pursuant to the PASP and the ASP provided that the Purchaser shall give a written notice to the Vendor not less than 30 days before the date of full payment of Purchase Price. The Cash Rebate is personal and exclusive to the Purchaser who shall have no right to assign or transfer the Cash Rebate to any third party. Whether or not the Vendor pays the Cash Rebate to the Purchaser, the Purchaser shall still be obliged to perform and comply with all the terms and conditions of the PASP and the ASP and to complete the purchase of the Property in accordance with the terms and condition contained therein.
- 3. 一旦買方未能遵守、履行或遵從本函條款、臨時合約及正式合約內任何條款或條件,賣方有權撤銷現金回贈及/或要求退還現金回贈,且不影響賣方在臨時合約、正式合約或法律上之其他權利與申索。 買方只可就本函向賣方提出損害賠償之申索。

In the event that the Purchaser fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in this letter, the PASP and the ASP, the Vendor shall be entitled to withdraw the payment of the Cash Rebate forthwith and/or ask for refund of the Cash Rebate without prejudice to the Vendor's other rights and claims under the PASP and the ASP or at law. Any claim that the Purchaser may have under or in relation to or in connection with this letter shall be a claim against the Vendor for damages only.

4. 在本函中的時間規定須嚴格遵守。

Time shall be of the essence of this letter.

5. 本函為一獨立於臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容均不得視作取替或更改臨時合約及正式合約內的任何條款及/或條件。賣方在臨時合約及正式合約下之所有權利及補償均不受本函影響。本函乃由本函各方之間訂立且獨立於買方購買該物業、臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容或本函任何一方未能遵守或履行其於本函下之任何責任均不會以任何方式損害、變更或影響臨時合約及正式合約的運作、有效性或可強制執行性或相關臨時合約或相關買賣合約各方的權利、義務或責任。

This letter is an agreement independent of the PASP and the ASP and nothing in the contents herein shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the PASP and the ASP. All the rights and remedies of the Vendor under the PASP and the ASP shall not be affected by this letter. This letter constitutes an agreement between the parties hereto independent from the Purchaser's purchase of the Property, the PASP and the ASP and nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or perform any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the PASP and the ASP or the rights, duties or obligations of the parties to the PASP and the ASP.

6.	本函之中文譯本僅供參考之用,如有歧義,仍以英文本為準。
	The Chinese version of this letter is for reference only and in case of inconsistency, the English version shall prevail.
7.	不論本函任何其他條款的規定,並非本函一方的人無權根據《合約(第三者權利)條例》強制執行本
	函的任何條款。 Notwithstanding any other provisions of this Letter, a person who is not a party to this Letter shall not have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce any provisions of this Letter.
賣方仁 For an	代表 d on behalf of the Vendor
Autho:	rized Signature(s) 授權人士簽署
After o	當及謹慎考慮本函之內容後,我/我們同意接受本函及受本函所有條款及條件規限。 due and careful consideration of the content of this Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms anditions herein set out.
買方領 Signed	資署 I by the Purchaser
 日期 I	Date:

### <u>有關傢俱組合的確認函</u> Acknowledgement Letter regarding Furniture Package

To致	:	(the "Purchaser"「買方」)
From 由	:	Handy Solution Limited (the "Vendor"「賣方」)
Name and ad 發展項目名種		f the Development: Oasis Kai Tak, No.10 Muk Ning Street, Kowloon 址: Oasis Kai Tak, 九龍沐寧街 10 號
Flat C on 2/F	- 3/F i	in Mansion C 低座 C 座 2 樓至 3 樓 C 單位

The Vendor refers to your purchase of the Property under the Preliminary Agreement for Sale and Purchase you entered into on the date hereof (the "Preliminary Agreement"). The Vendor hereby confirms that the Vendor is prepared to provide you with the items of furniture and objects as set out in the Appendix hereto (collectively the "Furniture Package"), subject to your full compliance with the following terms and conditions:-

就閣下於本函日期簽訂臨時買賣合約(「臨時合約」)購買該物業,現特此確認,賣方會準備給予閣下於本函附錄所列的 傢俱和物件(統稱「該傢俱組合」),惟須受以下條款及條件規限:-

1. You shall execute the formal Agreement for Sale and Purchase in respect of the Property (the "Agreement") within 5 working days after the date of signing the Preliminary Agreement in accordance with the terms and conditions contained in the Preliminary Agreement.

閣下須於簽署臨時合約的日期後的 5 個工作日內按臨時合約之條款及條件簽立有關該物業的正式買賣合約(「正式合約」)。

2. You shall make payment of the further deposit, the part payment of purchase price and the balance of purchase price within the time specified in the Preliminary Agreement and the Agreement and shall perform and observe all the terms and conditions in the Preliminary Agreement and the Agreement and shall complete the purchase of the Property in accordance with such terms and conditions.

閣下須於臨時合約及正式合約規定的限期內支付加付訂金、部份樓價及樓價餘款,並須履行及遵守臨時合約和正式合約所有條款與條件,及須根據該等條款與條件完成該物業的買賣。

3. Subject to the full observance and performance of and compliance with the terms and conditions as set out in this Letter, the Preliminary Agreement and the Agreement on your part, the Furniture Package will be provided to you upon completion of the sale and purchase of the Property in such condition as at completion by leaving at the Property or by any other means as the Vendor may decide.

在完全遵守、履行及符合閣下於本函、臨時合約及正式合約所列的條款及條件的前提下,該傢俱組合將於該物業成交日以其成交時之狀況透過放置於該物業或任何其他賣方決定的方式給予閣下。

4. Upon providing you with the Furniture Package in accordance with paragraph 3 above, all obligations and liabilities of the Vendor under this Letter, if any, shall be absolutely discharged.

當該傢俱組合根據上述第3段給予閣下,賣方在本函的所有義務及責任(如有)將完全解除。

5. In the event that you fail to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in this Letter, the Preliminary Agreement or the Agreement, the Vendor shall be entitled to withdraw and/or ask for return of the Furniture Package forthwith without prejudice to the Vendor's other rights and claims under this Letter, the Agreement, the Preliminary Agreement or other applicable laws.

若閣下未能遵守、履行或符合本函、臨時合約或正式合約內任何條款或條件,賣方有權即時撤銷及/或要求退還該傢 俱組合,且並不損害賣方於本函、臨時合約、正式合約或其他適用法律下之其他權利及申索。

6. Time shall be of the essence of this Letter.

在本信件中時間規定須嚴格遵守。

("the Property"「該物業」)

7. This Letter is an agreement independent of the Preliminary Agreement and the Agreement and nothing in the contents of this Letter shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the Preliminary Agreement or the Agreement. All the rights and remedies of the Vendor under the Preliminary Agreement and the Agreement shall not be affected by this Letter. This Letter constitutes an agreement between the parties hereto independent from your purchase of the Property, the Preliminary Agreement and the Agreement and nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or perform any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the Preliminary Agreement or the Agreement, or the rights, duties or obligations of the parties to the Preliminary Agreement or the Agreement. For the avoidance of doubt, if the Vendor shall fail to discharge its obligations hereunder, you shall remain liable to be bound to observe and perform all the terms and conditions in the Preliminary Agreement and the Agreement and to complete the purchase of the Property in accordance with the provisions of the Preliminary Agreement and the Agreement.

本函為一獨立於臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容均不得視作取替或更改臨時合約或正式合約內的任何條款及/或條件。賣方所有臨時合約及正式合約下之權利及補救均不受本函影響。本函乃由本函各方之間訂立且獨立於閣下購買該物業、臨時合約及正式合約之協議,本函任何內容或本函任何一方未能遵守或履行其於本函下之任何責任均不會以任何方式損害、變更或影響臨時合約或正式合約的運作、有效性或可強制執行性或臨時合約或正式合約各方的權利、義務或責任。為免生疑問,若賣方未能履行其於本函內之責任,閣下仍須遵守及履行臨時合約及正式合約的所有條款及條件及按臨時合約及正式合約的條款完成購買該物業。

8. All the rights and benefits conferred you upon the terms and conditions of this Letter are non-assignable and non-transferable and can only be exercised and enjoyed by you personally.

所有根據本函條款及條件賦予閣下之權利及優惠均不能轉讓及轉移,及只能由閣下行使及享用。

9. No warranty, maintenance or representation whatsoever is given by the Vendor or any person on behalf of the Vendor in any respect regarding the Furniture Package, including the physical condition and state, type, quality or the fitness of the Furniture Package or any of the furniture which the Furniture Package comprises or as to whether the same is or will be in working condition. In case of dispute, the Vendor reserve its rights to make the final decision on all matters arising from this Letter and such decision shall be binding on you.

賣方或其代表不會就該傢俱組合(包括該傢俱組合或其包含的任何傢俱的實質狀況、種類、品質或效能,及其是否在可運作狀態)作任何保證、保養或陳述。如有爭議,賣方有權就本函引起的所有事宜作最後決定,該決定對 閣下 有約束力。

10. Notwithstanding that a term of this Letter purports to confer a benefit on any person who is not a party to this Letter, a person who is not a party to this Letter shall have no rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce or enjoy the benefit of any provision of this Letter.

儘管本函的某條款看來是賦予任何非本函一方的人士一項利益,非本函一方的人士無權根據《合約(第三者權利)條例»(第 623 章)強制執行本函的任何條文或享有本函的任何條文的利益。

11. In the event of any conflict or discrepancy between the Chinese and English versions of this document, the English version shall prevail.

如本文件之中英文文本有任何歧義,一切以英文文本為準。

賣方代表	
Authorized Signature(s) 授權人士簽署	
for and on behalf of	
Wheelock Properties (Hong Kong) Limited	
會德豐地產(香港)有限公司	

For and an habilf of the Wander

After due and careful consideration of the content of this Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms and conditions herein set out.

\_\_\_\_

經妥當及謹慎考慮本函之內容後,我/我們同意接受本函及受本函所有條款及條件規限。

Purchaser 買方	Date 日期

# Appendix 附錄

項目	數量	項目	數量
Item	Quantity	Item	Quantity
3	客/飯廳 Living	Dining Room	
沙發 Sofa	1	扶手椅 Armchair	1
茶几 Coffee Table	1	角几 Side Table	2
掛壁雕塑組合 Wall Sculpture set	2	咕啞 Cushion	7
茶壺 Tea Pot	1	瓷杯連托 Teacup with Saucer	2
書 Book	3	雕塑 Sculpture	1
相架 Photo Frame	1	畫 Painting	2
燈籠 Lantern	2	椅子 Chair	6
餐桌 Dining Table	1	玻璃碟 Glass Plate	6
餐桌墊 Table Mat	6	餐叉 Fork	6
餐刀 Knife	6	香檳杯 Champaign Glass	6
酒杯 Wine Glass	6	凳 Stool	2
尧碟 Ceramics Plate	12	餐匙 Spoon	6
高檯 Console Table	1	托盤 Tray	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	3	香薰 Freshener	1
装飾品 Decorative Object	2	地毯 Rug	1
花瓶 Vase	1	吊燈 Pendant Light	1
坐地燈 Floor Lamp	1	111/22 Tondant Digit	
主义的是 I loof Lamp	<u>                                       </u>	itchen	
琺瑯鑄鐵鍋 Casserole	5	琺瑯鑄鐵燒烤盤 Grill	1
木板 Wooden Board	2	胡椒碾磨器 Pepper Mill	2
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	紅酒 Red Wine	3
裝飾植物及盆 Decorative Plant Pot Plant	6	攪拌棒 Stir	2
瓷杯 Mug	2	九匙 Wooden Spoon	1
畫 Book	2	水足 Woodell Spooli	1
⊟ D00K	 客廁 Re	stroom	
規液器 Soup Dispenser	<u> </u>	肥皂碟 Soap Dish	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	廁紙 Toilet Paper	1
肥皂 Soup	1	則和 Tonet Laper	1
η∟ — Soup	 露台 Ba	alcony	
裝飾盆栽 Decorative Pot Plant	<b>路口 B</b>	acony	
表即血液 Decorative For Flain	 走廊 Co	rridar	
畫 Painting	4	Triuoi	
画 I amang		ster Fusuite	
床架 Mattress Box	1 1	床褥 Mattress	1
枕頭及枕頭套 Pillow & Pillow Cover	2	床單 Fitted Sheet	1
被及被套 Comforter & Comforter Cover	1	地毯 Rug	1
	3	光盤 Tray	1
瓷杯連托 Teacup with Saucer	2	床邊吊燈 Bedside Pendant Lamp	2
畫 Book	3	儲物盒 Storage Box	8
音 Book 畫 Painting	1	題物語 Storage Box 裝飾物 Decorative Object	2
董 Familing 衣架 Hanger	6	接歸物 Decorative Object 掛壁鏡子 Hanging Mirror	1
<u> </u>	1		
珠寶盒 Jewellery Box 咭啞 Cushion	4	香水瓶 Perfume Bottle 相架 Photo Frame	1 1
<u> </u>	2	****	1
凳 Stool	2	茶壺 Tea Pot	3
	6	香薰 Freshener	1
衣服 Clothes	2	坐檯鏡子 Stand Mirror	1
披巾 Scarf		an Dathwa am	
tim 🕁 o	主人浴室 Mast		1
肥皂 Soap	2	廁紙 Toilet Paper	1 2
規液器 Soup Dispenser	1	肥皂盤 Soap Dish	2
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	毛巾 Towel	1

	工作間	Utility	
床墊 Mattress	1	床單 Fitted Sheet	1
γ Γ	睡房1 E	Bedroom1	
床架 Mattress Box	1	床墊 Mattress	1
枕頭及枕頭套 Pillow & Pillow Cover	2	咕啞 Cushion	3
床單 Fitted Sheet	1	被及被套 Comforter & Comforter Cover	1
	1	畫 Painting	1
檯燈 Table Lamp	2	相架 Photo Frame	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	書 Book	2
衣服 Clothes	4	衣架 Hanger	4
地毯 Rug	1	香薰 Freshener	1
儲物盒 Storage Box	4	E7M	
	睡房 2 E	Bedroom2	
床架 Mattress Box	1	床墊 Mattress	1
枕頭及枕頭套 Pillow & Pillow Cover	2	咕啞 Cushion	1
被及被套 Comforter & Comforter Cover	1	床單 Fitted Sheet	1
毯 Blanket	1	地毯 Rug	1
角几 Side Table	1	裝飾物 Decorative Object	7
相架 Photo Frame	2	香薰 Freshener	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	書 Book	4
衣服 Clothes	2	衣架 Hanger	3
檯燈 Table Lamp	1	畫 Painting	1
壁燈 Wall Lamp	2	坐檯鏡子 Stand Mirror	1
儲物盒 Storage Box	3	凳 Stool	1
	睡房3 E	Bedroom3	
椅子 Chair	1	地毯 Rug	1
相架 Photo Frame	2	書 Book	18
香薰 Freshener	1	凳 Stool	1
擴音器 Amplifier	1	畫 Painting	1
墊 Mat	1	放大鏡 Magnifying Glass	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	裝飾物 Decorative Object	10
電子吉他 Electrical Guitar	1	檯燈 Table Lamp	1
	浴室 B	athroom	
規液器 Soup Dispenser	1	肥皂盤 Soap Dish	1
花瓶及裝飾花 Vase with Decorative Flower	1	毛巾 Towel	1
香薰蠟燭 Fragrance Candle	3	浴巾 Bath Towel	1
肥皂 Soap	1	廁紙 Toilet Paper	1
	天台	Roof	
餐桌 Dining Table	1	燒烤爐 Barbeque Stove	1
尧碟 Plate	12	椅子 Chair	6
玻璃杯 Glass	3	木托盤 Wooden Tray	1
燈籠 Lantern	2	有氣水 Sparkling Water	2
餐墊 Placemat	6	水瓶 Jar	1
裝飾盆栽	4.0	花瓶及裝飾花	
Decorative Pot Plant	10	Vase with Decorative Flower	1